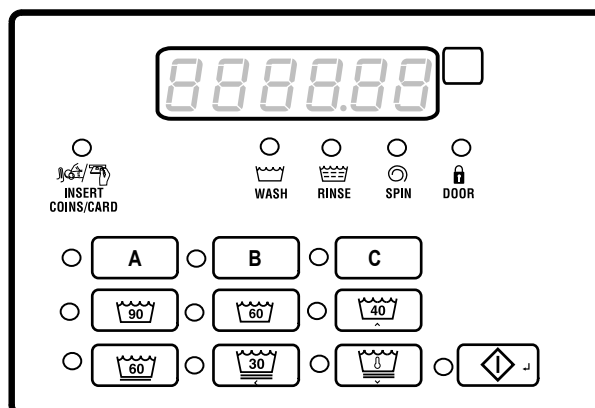


Lave-linge à chargement frontal

Voir l'identification des modèles à la page 10

Programmation



FLW92R_SVG

Traduction des instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine.)



AVERTISSEMENT

L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

W030



AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité et pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.

W022

REMARQUE : Les **MISES EN GARDE** et **CONSIGNES** importantes figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il est à signaler qu'aucun aspect de sa conception ne saurait remplacer les mesures dictées par le bon sens, la prudence et la précaution lors de l'installation, l'entretien et le fonctionnement de ce lave-linge. Ces mesures sont de la responsabilité de la/des personne (s) chargée(s) d'installer, d'entretenir ou de faire fonctionner l'appareil.

Toujours contacter le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.



Lire le mode d'emploi intégralement avant d'utiliser la machine.



Tension dangereuse à l'intérieur. Débrancher l'alimentation avant tout entretien.

Ce produit utilise le système d'exploitation FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Identification du modèle.....	11
Informations préliminaires.....	12
À propos de la commande.....	12
Glossaire des termes.....	12
Rétablissement après coupure de courant.....	12
Communications.....	12
Communications par infrarouge.....	12
Communication avec le lecteur de carte série (modèles à carte uniquement)....	12
Communications réseau.....	12
Identification de la commande.....	13
Claviers choisir le cycle.....	13
Touche de démarrage.....	13
Touches de sélection de la modification de programme.....	13
Identification de l'écran.....	15
Diode électroluminescente (DEL).....	15
DEL CYCLE.....	15
DEL LAVAGE (WASH).....	15
DEL RINÇAGE (RINSE).....	15
DEL ESSORAGE (SPIN).....	15
DEL INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE].....	15
DEL PORTE (DOOR).....	15
DEL A.....	15
DEL B.....	15
DEL C.....	15
Chiffres à 7 segments.....	15
Fonctionnement du lave-linge.....	16
Mise sous tension.....	16
Mode Prêt.....	16
Mode Vente Partielle.....	16
Mode Vente Supplémentaire.....	16
Mode Démarrage.....	16
Mode Fin de Cycle.....	16
Mode Verrouillage de Porte.....	16
Mode Déverrouillage de Porte.....	16
Séquence de cycle.....	17
Fermeture de la porte du lave-linge.....	17

© Publié avec l'autorisation du titulaire du copyright.

Tous droits réservés. Cette publication ne saurait être reproduite ou transmise, même partiellement, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation expresse écrite de l'éditeur.

Signals.....	17
Changement de cycle.....	17
Mode Pause.....	17
Delayed Start Setup (programmation de départ différé) (laverie sur site uniquement).....	17
Delayed Start (départ différé) (laverie sur site uniquement).....	18
Mode Auto Flush (rinçage automatique).....	18
Mode Débordement.....	18
Mode de verrouillage.....	18
Mode Shutdown (arrêt).....	19
Mode d’Affichage Après Coupure d’Électricité.....	19
Fonctions spéciales.....	20
Programmation de la commande.....	20
Collecte des informations d'audit.....	20
Test de la machine et des fonctions de commande.....	20
Fonction Avance Rapide.....	20
Fonction Annulation de cycle.....	20
Mode Communication.....	20
Glissière à monnaie.....	20
Fonctionnement de l’impulsion de démarrage.....	21
Ouvertures de la porte de service et du tiroir à monnaie.....	21
Alarme d’intrusion.....	21
Vente spéciale.....	21
Mode OPL.....	21
Mode Dépôt.....	21
Option Puissance faible/Arrêt automatique.....	21
Affichage de la température.....	21
Mode Hors Service.....	21
Mode Network Node Number Display (Affichage du numéro de nœud du réseau).....	21
Mode Error Display (affichage de l’erreur).....	22
Ouverture de la porte de service.....	23
Lave-linge et sèche-linge superposés, lave-linge à commande à l’avant 10 degrés et lave-linge à commande arrière à pièces.....	23
Lave-linge à commande à l’arrière avec lecteur de carte.....	23
Modèles OPL.....	24
Préparation pour le mode Manual (Manuel).....	24
Entrée en mode manuel.....	26
Comment entrer en mode Manuel.....	26
Navigation dans le mode manuel.....	26
Programmation de la commande.....	28
Programmations possibles.....	28
Options programmables disponibles.....	28
Prix de vente 1 AtS 1.....	49
Prix de vente 2 AtS 2.....	49

Prix de vente 3 AtS 3.....	49
Prix de vente 4 AtS 4.....	49
Prix de vente 5 AtS 5.....	50
Prix de vente 6 AtS 6.....	50
Touche 1 de modification de programme B Ajout du prix de vente ACNP 1.....	50
Touche 2 de modification de programme C Ajout du prix de vente ACNP 2.....	50
Virgule du prix de vente Ats dP.....	51
Valeur de pièce 1 dEn 1.....	51
Valeur de pièce 2 dEn 2.....	51
Valeur d'impulsion de démarrage PLSE.....	52
Mode Start Pulse (impulsion du démarrage) PLSNod.....	52
Type de sortie programmable AtyPE.....	52
Programme par défaut dFtCyC.....	53
Commande d'affichage de lecteur de carte CArd.....	54
Signal sonore AUdio.....	54
Comment programmer le signal audio.....	54
Comment faire la lecture du tableau des signaux audio.....	55
Numéro du nœud de réseau nodE.....	56
Programmation de code d'erreur Error-.....	56
Température (Fahrenheit / Celsius) (chauffage / capteur de temp. uniquement) tP F C.....	62
Température de l'eau très chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement) FL Hot.....	62
Température de l'eau chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement) FL HC... 63	
Température de l'eau froide (chauffage / capteur de temp. uniquement) FL CLd... 63	
Température de refroidissement (chauffage / capteur de temp. uniquement) CooLdn.....	63
Niveau d'eau bas FL Lo.....	63
Niveau d'eau moyen FL MEd.....	64
Niveau d'eau élevé FL Hi.....	64
Temps de rinçage pour les cycles de remplissage FLSH t.....	64
Aucun remplissage hors délai pour les cycles de lavage intensif norF t.....	64
Régler l'horloge temps réel rtC-.....	64
Régler Daylight Savings Time (Heures d'été) dLS-.....	65
Jours d'activation de la vente spéciale 1 SP1 1.....	66
Comment lire le tableau de valeurs des jours d'activation.....	66
Comment programmer des minutes de départ de vente particulière 1 SP1 2....	74
Comment programmer l'heure de départ de vente particulière 1 SP1 3.....	74
Comment programmer la date de départ de vente particulière 1 SP1 4.....	75
Comment programmer le mois de départ de vente particulière 1 SP1 5.....	75
Comment programmer l'année de départ de vente particulière 1 SP1 6.....	75
Comment programmer la durée en heures de la vente particulière 1 SP1 7.....	75
Comment programmer la date de fin de la vente particulière 1 SP1 8.....	76
Comment programmer le mois de fin de la vente particulière 1 SP1 9.....	76
Comment programmer l'année de fin de la vente particulière 1 SP1 10.....	76
Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 1 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 11.....	76
Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 2 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 12.....	76

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 3 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 13.....	77
Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 4 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 14.....	77
Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 5 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 15.....	77
Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 6 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) SP1 16.....	77
Comment programmer Special Vend 1 Wash Status Agitate Steps Added Minutes (Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps supplémentaire) SP1 20.....	78
Comment programmer Special Vend 1 Wash Status Agitate Steps Subtracted Minutes (Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps réduit) SP1 21.....	78
Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier Default Value (Vente spéciale 1, modification du programme, valeur par défaut) SP1 22.....	78
Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier B Key #1 Vend Price (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, prix de vente) SP1 23.....	78
Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier C Key #2 Vend Price (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, prix de vente) SP1 24.....	79
Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier B Key #1 Options (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, options) SP1 25.....	79
Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier C Key #2 Options (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, options) SP1 26.....	79
Comment programmer Special Vend 1 Extract Speed Limit (Vente spéciale 1, extraire, limite de vitesse) SP1 27.....	79
Special Vend 2 Days Enable (Vente spéciale 2, jours, activer) SP2.....	80
Special Vend 3 Days Enable (Vente spéciale 3, jours, activer) SP3.....	80
Special Vend 4 Days Enable (Vente spéciale 4, jours, activer) SP4.....	80
Programmation de modification du programme CMP-.....	80
Comment programmer Default Cycle Modifier (Modificateur de programme par défaut) CNP 1.....	80
Comment programmer Cycle Modifier B Key #1 Options (Touche 1 de modification de programme, options) CNP 2.....	81
Comment programmer Cycle Modifier C Key #2 Options (Touche 2 de modification de programme, options) CNP 3.....	83
Comment programmer Cycle Modifier B Additional Wash Time (Modification du programme, temps de lavage supplémentaire) CNP 4.....	84
Comment programmer Cycle Modifier B Additional Rinse Time (Modification du cycle, temps de rinçage supplémentaire) CNP 5.....	84
Comment programmer Cycle Modifier C Additional Wash Time (Modification du programme, temps de lavage supplémentaire) CNP 6.....	84
Comment programmer C Additional Rinse Time (Modification du cycle, temps de rinçage supplémentaire) CNP 7.....	85
Comment activer la programmation de cycle CyCLE-.....	85
Programmation du type d'étape de remplissage.....	88
Programmation du type d'étape d'alimentation.....	90
Programmation du type d'étape de lavage intensif.....	92
Programmation du type d'étape d'impregnation.....	94

Programmation du type d'étape de refroidissement.....	96
Programmation du type d'étape de vidange.....	98
Programmation du type d'étape de vidange/d'extraction (essorage).....	99
Programmation du type d'étape audio.....	100
Programmation du type d'étape de pause.....	101
Messages personnalisés du cycle de pause CMESS-.....	102
Affichage du temps programmable du programme PCyCtd.....	102
Aucun affichage du temps du programme nCyCtd.....	102
Nombre de tentatives d'équilibrage sans perte de temps bAL At.....	103
Reprise du programme CyCPAU.....	103
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 1 LPAS	1103
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 2 LPAS	2104
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 3 LPAS	3104
Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 4 LPAS	4104
Réinitialisation de panne de courant PF rst.....	104
Comment faire la lecture du tableau de Réinitialisation après une coupure de courant.....	105
IR Access (Accès IR) IrA En.....	105
Accélération manuelle rAPdEn.....	105
Manual Diagnostics (Diagnostics manuels) diAgEn.....	105
Essai en usine Ft En.....	106
Cycle chanceux LUC-.....	106
Virgule d'indication du chauffage (chauffage / capteur de temp. uniquement) Ht dP.....	107
Temperature Display (Affichage de la température) tP diS.....	107
Speed Units (Unités de vitesse) SUnitS.....	107
Affichage de fermeture programmable / du couvercle PCdL.....	107
Affichage du démarrage programmable PPSt.....	108
Affichage d'ouverture programmable / du couvercle PodL.....	108
Annulation de l'affichage du prix de vente AtS do.....	108
Paramètres de laverie sur site oPL-.....	108
OPL Mode Enable (Activation du mode OPL [laverie sur site]) oPL 1.....	109
OPL Delayed Start (Départ différé en laverie sur site) oPL 2.....	109
OPL Display Power Save (Économiseur d'énergie de l'affichage en laverie sur site) oPL 3.....	109
Drop Off Mode (Mode dépôt) droP.....	110
Out of Order (hors service) oUt.....	110
Collecte des informations d'audit.....	111
Comment sélectionner la fonction d'audit.....	111
Accès à la fonction Audit en mode Manuel.....	111
Accès à la fonction Audit lorsque la caisse à monnaie est ouverte.....	111
Comment lire des données d'audit.....	111
Comment quitter la fonction d'audit.....	111
Réinitialisation manuelle.....	112
Comment sélectionner la réinitialisation manuelle.....	112
Test de la machine et des fonctions de commande électroniques.....	113

Comment activer la fonction de test.....	113
Comment démarrer les tests.....	113
Comment quitter la fonction de test.....	113
Mode Diagnostic (Test) – Tableau de référence rapide.....	113
Descriptions des tests de diagnostic.....	117
Test du numéro de version du logiciel du système de contrôle d 1.....	117
Test du logiciel de la carte du circuit d’entraînement no 1 d 3.....	117
Essai de réduction du niveau d’eau d 7.....	117
Test d’ouverture de la porte de maintenance d 8.....	117
Test d’ouverture du tiroir à monnaie d 9.....	117
Essai d’alimentation de récupération de la monnaie 1 d 10.....	117
Essai d’alimentation de récupération de la monnaie 2 d 11.....	117
Essai de la connexion entre la conduite et le système de paiement d 12.....	118
Essai de l’impulsion de démarrage d 13.....	118
Essai d’alimentation de l’interrupteur de la ported 15.....	118
Essai d’alimentation du verrouillage de la porte d 16.....	118
Test d’affichage du temps de remplissage d 17.....	118
Test d’affichage du temps de vidange d 18.....	118
Essai d’affichage du capteur de température d 19.....	118
Essai de l’interrupteur de déséquilibre d 22.....	119
Essai des sorties externes d 23.....	119
Essai de purge d’eau d 24.....	119
Essai de détection de fuite d’eau d 25.....	119
Essai de niveau d’eau d 26.....	120
Essai de tension du bus CC d 27.....	120
Essai de tension du courant principal CA d 28.....	120
Test d’affichage Configuration 1 d 29.....	120
Test d’affichage Configuration 2 d 30.....	123
Test d’affichage Configuration 3 d 31.....	123
Test d’affichage Configuration 4 d 32.....	123
Test d’affichage Configuration 5 d 33.....	125
Essai en usine.....	125
Pour accéder à l’essai en usine.....	125
Pour quitter l’essai en usine.....	125
.....	125

Codes d'erreur..... 129

Fonction Avance Rapide.....138

Comment accéder à la fonction Avance rapide.....	138
Comment quitter la fonction Avance rapide.....	138

Fonction Clear Vend (annuler cycle).....139

Comment annuler un cycle.....	139
-------------------------------	-----

Rétablissement après coupure de courant.....140

Mode Communication.....141

Communications par infrarouge.....	141
Comment commencer les communications avec un périphérique externe.....	141
Communications avec le lecteur de carte - Modèles de carte uniquement.....	141
Communications réseau.....	141

Durée du programme par défaut.....	142
---	------------

Identification du modèle

Les informations contenues dans ce manuel s'appliquent aux modèles de lave-linge suivants :

BF3JGBJG403UN01	NF3JLBSP403NW22	PF3JGBJG403UG06
BF3JGBJG403UW01	NF3JLBSP403UN01	PF3JGBJP403UG06
BF3JGBJP403UN01	NF3JLBSP403UT01	PF3JGBSG403UG06
BF3JGBJP403UW01	NF3JLBSP403UT06	PF3JGBSP403UG06
BF3JGBSG403UN01	NF3JLBSP403UW01	PF3JXASG403UG06
BF3JGBSG403UW01	NF3JXASG403UN01	PF3JXASP403UG06
BF3JGBSP403UN01	NF3JXASG403UW01	PFNJXASG303UG06
BF3JGBSP403UW01	NF3JXASP403NW22	PFNJXASP303UG06
BF3JLBSG403UN01	NF3JXASP403UN01	PT2JGAJG403UG06
BF3JLBSG403UW01	NF3JXASP403UW01	PT2JGAJP403UG06
BF3JLBSP403UN01	NF3JXASP403UW06	PT2JGASG403UG06
BF3JLBSP403UW01	NF3JYASG403UW01	PT2JGASP403UG06
BF3JXASG403UN01	NT1JLASP413UW06	PT2JXASG403UG06
BF3JXASP403UN01	NT1JXASP403UW06	PT2JXASP403UG06
BF3JXASP403UW01	NT2JLASP403UN01	PT3JGAJG403UG06
BT3JGAJG403UW01	NT2JLASP403UW01	PT3JGAJP403UG06
BT3JGAJP403UN01	NT2JLASP403UW06	PT3JGASG403UG06
BT3JGAJP403UW01	NT2JXASP403UN01	PT3JGASP403UG06
BT3JGASG403UW01	NT2JXASP403UW06	PT3JXASG403UG06
BT3JGASP403UN01	NT3JLASG403UW01	PT3JXASP403UG06
BT3JGASP403UW01	NT3JLASP403NN22	PTEJXASG303UG06
BT3JLASG403UW01	NT3JLASP403NW22	PTEJXASP303UG06
BT3JLASP403UN01	NT3JLASP403UN01	PTGJXASG303UG06
BT3JLASP403UW01	NT3JLASP403UW01	PTGJXASP303UG06
BT3JXASG403UW01	NT3JXASG403UW01	SF3JXASP403EW06
BT3JXASP403UN01	NT3JXASP403NW22	ST1JXASP403EW06
BT3JXASP403UW01	NT3JXASP403UN01	ST2JXASP403EW06
NF3JGBSP403SW01	NT3JXASP403UW01	ST3JXASP403NW22
NF3JLBSG403UN01	NTHJXASP543NW01	TF3JXASP403NW22
NF3JLBSG403UT01	NTHJYASP543NW01	TT3JXASP403NW22
NF3JLBSG403UT06		
NF3JLBSP403NN22		

Informations préliminaires

À propos de la commande

Ce système de contrôle est un ordinateur avancé et programmable qui permet au propriétaire de contrôler la plupart des fonctionnalités de la machine en appuyant sur des touches.

Le système de contrôle permet au propriétaire de la machine de programmer des programmes sur mesure, de définir les prix de vente, de récupérer des informations sur l'état de la machine, d'effectuer des essais de diagnostic, de programmer des fonctions de vente spécifiques et de définir d'autres fonctions programmables. Les lave-linges expédiés par l'usine sont configurés sur le programme NORMAL 40 (NORMAL/40) (délicat froid) par défaut. Toutefois, le propriétaire peut changer le programme par défaut, ou tout programme, selon ses besoins.

IMPORTANT : En cas de panne de courant, la commande n'a pas besoin d'être reprogrammée. Elle est conçue avec un système de mémoire qui se rappelle comment elle a été programmée jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit rétablie.

IMPORTANT : Il est primordial que le lave-linge soit correctement mis à la terre et que tous les branchements mécaniques et électriques du système de contrôle soient effectués avant d'alimenter ou de faire fonctionner le lave-linge.

Glossaire des termes

Quelques termes et abréviations à apprendre sont expliqués ci-dessous. Ils se retrouvent dans toutes les instructions.

Écran – Ce terme se rapporte à la fenêtre de la commande qui affiche des mots et des valeurs.

DEL (diode électroluminescente) – Ce terme se rapporte aux voyants lumineux qui se trouvent à côté des touches et des mots d'état de la commande.

IrDA – Infrarot Externes Gerät (Infra-red External Device)

FEC – Commande avant (Front End Control)

Carte E/S – Carte Entrée/Sortie

OPL – Blanchisserie sur place (On Premises Laundry)

Rétablissement après coupure de courant

Si une panne de courant survient durant un cycle en cours, l'état du cycle est sauvegardé en mémoire. Lorsque le courant revient, le séchoir reprend le cycle précédemment actif si le propriétaire l'a ainsi programmé.

Le propriétaire peut programmer une fonction spéciale nommée RÉCUPÉRATION APRÈS PANNE afin de déterminer un temps

maximum de réinitialisation après une coupure de courant. Pour programmer cette fonction, se reporter à la section *Programmation de la commande*.

Si la durée de la panne est supérieure à la durée de RÉCUPÉRATION APRÈS PANNE, le système de contrôle interrompt le cycle et l'écran repasse en mode Ready (Veille).

Sur les modèles avec pompe de vidange, si le tambour est rempli d'eau, le système de contrôle verrouillera la porte et pompera l'eau.

Communications

Le système de contrôle peut être programmé manuellement, par infra-rouges à l'aide d'un appareil externe ou par le biais d'un réseau. Un nombre limité de fonctions peut être programmé par un lecteur de carte.

Communications par infrarouge

Le propriétaire peut programmer et lire des informations à partir de la commande sans utiliser les touches à l'aide d'un appareil externe comme un assistant numérique personnel. Le nombre d'options programmables disponibles au propriétaire est grandement accru par l'usage d'un appareil externe. Toutefois, un appareil externe n'est pas requis pour programmer et utiliser la machine. Le fonctionnement de l'appareil externe et les fonctions avancées disponibles sont abordés séparément dans les instructions incluses avec le logiciel de programmation de l'appareil. Contacter Alliance Laundry Systems pour une liste des assistants numériques personnels et autres appareils externes compatibles.

Communication avec le lecteur de carte série (modèles à carte uniquement)

Le système de contrôle accepte la communication avec un lecteur de carte sériel afin d'exécuter les transactions de distribution lorsqu'une carte est insérée pour payer des cycles. Le lecteur de carte peut également permettre au propriétaire de programmer un nombre de fonctions limité et de recueillir des informations d'audit.

Pour de plus amples renseignements sur les communications avec les lecteurs de carte, se reporter aux instructions incluses avec le lecteur.

Communications réseau


La commande accepte aussi les communications avec une carte d'interface réseau, ce qui permet à la commande d'être relié à un ordinateur personnel. Ce lien réseau permet au propriétaire de programmer, collecter des données et effectuer des tests de diagnostic sur n'importe quelle machine.

Pour des informations plus détaillées sur les communications réseau, se reporter aux instructions de réseau.

Identification de la commande

Claviers choisir le cycle

Les touches SELECT CYCLE (sélection du programme) servent à choisir un programme spécifique. Ces touches offrent les programmes suivants : NORMAL 90, NORMAL 60, NORMAL 40, PERM PRESS 60 (tissu infroissable 60), DELICATES 30 (délicat 30) et DELICATES COLD (délicat froid). Elles permettent à l'utilisateur de sélectionner un programme différent du programme par défaut [PERM PRESS 60 (tissu infroissable 60)]. La touche SELECT CYCLE (sélection du programme) n'est pas active après le premier cycle de remplissage du programme. Le programme sélectionné est signalé par le voyant (DEL) sur la touche. Le fait d'appuyer sur la touche clignotante START (démarrer) confirme la sélection et lance le programme. Lorsque le lecteur de cartes est utilisé, le fait d'appuyer sur la touche START (démarrer) lancera le programme et déduira la somme correspondante de la carte.


 <p>FLW87R_SVG</p>	DELICATES COLD (délicat froid) (température de l'eau du robinet)
---	--

REMARQUE : Le nombre sur chaque touche correspond à la température en °C.

Les touches SELECT CYCLE (sélection du programme) peuvent être utilisées au moyen de multiples combinaisons pour choisir le programme, récupérer des informations sur l'état de la machine, réaliser des essais de diagnostic et d'autres opérations. Ces instructions englobent les options de programmation manuelle et de récupération de données.


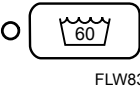
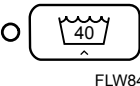

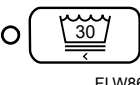
Touche de démarrage

La touche START (démarrer) sert à démarrer le lave-linge, après que le prix du programme demandé a été entièrement payé.

 <p>FLW102R_SVG</p>	START (Démarrer)
--	------------------

Touches de sélection de la modification de programme

Les touches de modification de cycle sont utilisées pour sélectionner les options de modification de cycle. L'option A est proposée par défaut et indique qu'aucune modification de cycle n'est active. Les options B et C peuvent être programmées pour offrir des fonctions supplémentaires pour un supplément de prix de vente. Les fonctions disponibles incluent un pré-lavage supplémentaire, un temps de lavage supplémentaire, un rinçage supplémentaire, un temps de rinçage supplémentaire et un rinçage à chaud.

 <p>FLW82R_SVG</p>	NORMAL 90 (NORMAL/90)
 <p>FLW83R_SVG</p>	NORMAL 60 (NORMAL/60)
 <p>FLW84R_SVG</p>	NORMAL 40 (NORMAL/40)
 <p>FLW85R_SVG</p>	PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60)
 <p>FLW86R_SVG</p>	DELICATES 30 (DÉLICATS/30)

Suite du tableau...

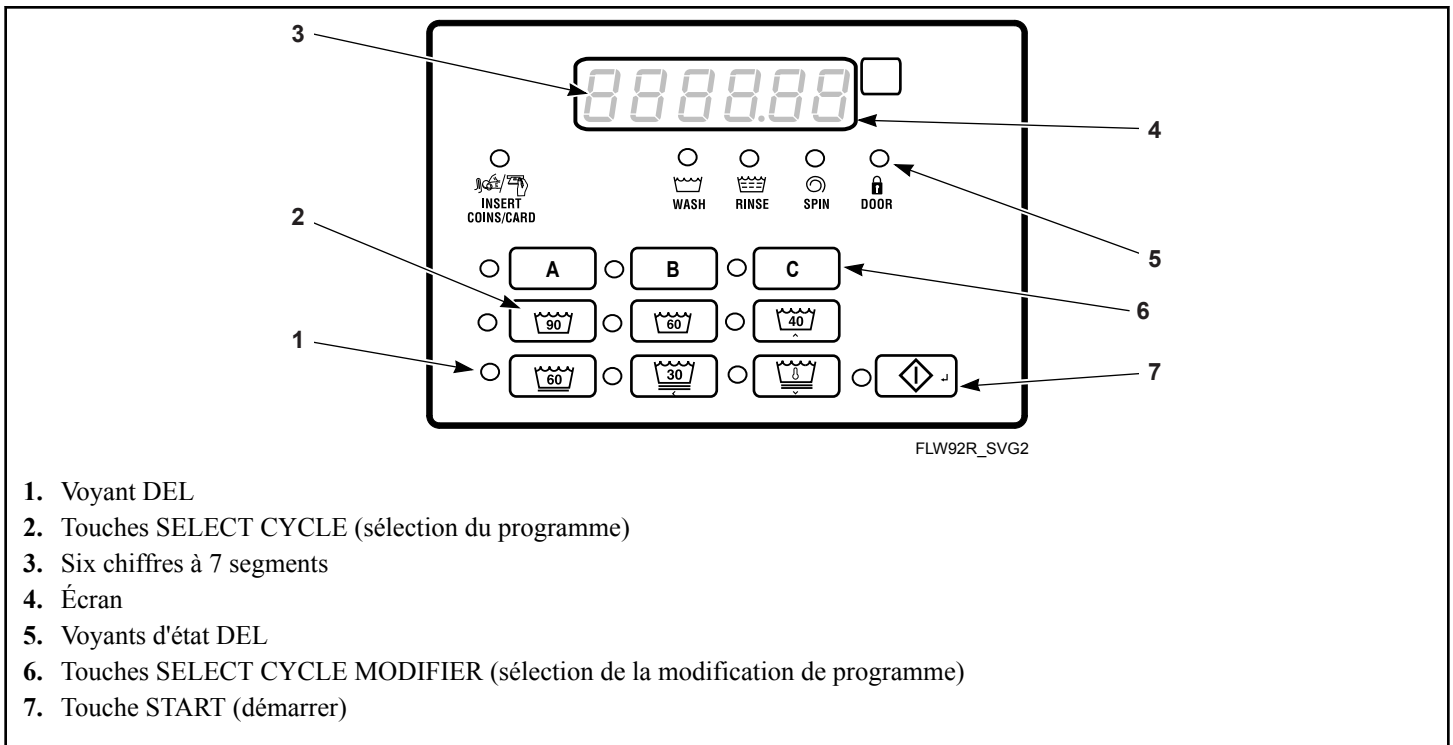


Figure 1

Identification de l'écran

Diode électroluminescente (DEL)

Les diodes électroluminescentes (DEL) servent à indiquer le programme choisi et le cycle en cours. Voir ci-dessous pour connaître la signification de chaque DEL.

DEL CYCLE

La CYCLE LED (DEL cycle) restera allumée pendant l'intégralité du programme.

DEL LAVAGE (WASH)

La WASH LED (DEL lavage) s'allume au début du cycle de lavage d'un programme et restera allumée jusqu'à ce que le lavage soit terminé.

DEL RINÇAGE (RINSE)

La RINSE LED (DEL rinçage) s'allume au début du cycle de rinçage d'un programme et restera allumée jusqu'à ce que le rinçage soit terminé.

DEL ESSORAGE (SPIN)

La SPIN LED (DEL essorage) s'allume pendant le dernier cycle d'essorage du programme.

DEL INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE]

La DEL INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE] (INSÉRER UNE PIÈCE / UNE CARTE) invite l'utilisateur à insérer une pièce ou une carte pour payer le prix du programme souhaité. Les six chiffres indiquent la somme restante à payer. Le prix du programme affiché baissera à chaque nouvelle pièce insérée. Si de nouvelles options sont sélectionnées avant la fin de la première étape de remplissage du cycle de lavage et qu'elles requièrent un paiement complémentaire, le voyant INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE] (INSÉRER UNE PIÈCE / UNE CARTE) clignotera [il s'allumera pendant une (1) seconde et s'éteindra pendant une (1) seconde] et la somme restante à insérer clignotera à l'écran [elle s'allumera pendant une (1) seconde et s'éteindra pendant une (1) seconde].

DEL PORTE (DOOR)

La DOOR LED (DEL porte) s'allume dès que la porte est verrouillée. La porte ne peut être ouverte quand cette DEL est allumée.

DEL A

La DEL A s'allume quand le modificateur de l'Option A est activé.

DEL B

La DEL B s'allume quand le modificateur de l'Option B est activé.

DEL C

La DEL C s'allume quand le modificateur de l'Option C est activé.

Chiffres à 7 segments

Les 7-SEGMENT DIGITS (séquence de 7 caractères) permettent d'afficher le temps restant dans un programme, le prix du programme, les messages d'erreur et les codes descriptifs. Pendant le diagnostic ou la programmation manuelle du système de contrôle, ces chiffres affichent des codes descriptifs et des valeurs.

Fonctionnement du lave-linge

Mise sous tension

Lorsque le lave-linge est sous tension, la commande affiche son type de commande comme **FL** et la version logicielle comme **SHHH** (**HH** est le numéro de version) pendant respectivement (1) seconde. Si la commande n'a pas été désactivée pendant un cycle en cours, elle passera au mode Ready (Prêt).

Mode Prêt

Dans ce mode de fonctionnement, l'écran affiche le cycle actuellement sélectionné, le modificateur, la température et le prix de vente total actuel pour ce cycle. La DEL INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE] (INSÉRER UNE PIÈCE / UNE CARTE) est allumée.

Pour lancer le cycle, l'utilisateur doit satisfaire au prix de vente et appuyer ensuite sur la touche START (Démarrage).

L'utilisateur pourra sélectionner un programme différent, une autre température d'eau ou une touche de modification en appuyant sur une touche de programmation lorsque la machine est en mode veille ou avant la fin du premier remplissage.

Mode Vente Partielle

La commande entre dans ce mode quand une partie du prix de vente a été saisie, insuffisante pour satisfaire au prix de vente. La commande affiche le prix de vente restant pour amorcer le cycle et le voyant INSERT COIN//CARD insérer pièces de monnaie/ carte) s'allume.

Mode Vente Supplémentaire

Le système de contrôle passe à ce mode si une modification est apportée avant la fin du premier remplissage. Si le montant à acquitter n'est pas payé dans un délai d'une (1) minute, le système de contrôle repassera à la première sélection et le programme reprendra. En appuyant sur la touche START (démarrage), vous annulez les modifications apportées aux cycles du programme et vous quittez ce mode. Après le premier remplissage, les touches n'auront plus d'effet si elles sont enfoncées, ce qui permet au lave-linge de terminer tous les cycles du programme sélectionné.

Mode Démarrage

Le système de contrôle passe à ce mode lorsque le prix de vente total a été payé, lorsque le prix de vente est de zéro ou lorsque le système de contrôle est en mode OPL (LAVERIE SUR SITE). La DEL de la touche START (DÉMARRAGE) s'allumera pendant une (1) seconde et s'éteindra pendant une (1) seconde. Si le mode Start (Démarrage) est sélectionné parce que le prix de vente est acquitté ou parce que le système de contrôle est en mode OPL (LAVERIE SUR SITE), l'écran affichera **PUSH** (POUSSER) pendant une (1) seconde, **Start** pendant une (1) seconde et la durée

du cycle en cours pendant une (1) seconde. Si le mode Start (Démarrage) est sélectionné parce que le prix de vente est de zéro (0), l'écran affichera **FREE** (GRATUIT). Lorsque vous lancez le mode Start (Démarrage) pour la première fois, un signal sonore retentira pendant une (1) seconde et s'éteindra pendant une (1) seconde, pendant au total 10 secondes si le signal de démarrage est activé.

Après avoir appuyé sur la touche START (démarrer), la porte se verrouille et le programme commence.

Mode Fin de Cycle

Quand un cycle est terminé, le système de contrôle affiche **00** jusqu'à ce que le lave-linge soit ouvert, qu'une touche soit enfoncée ou qu'une pièce / carte soit insérée. Lorsque l'une de ces trois actions est réalisée, l'écran repasse au mode Ready (Veille).

Mode Verrouillage de Porte

Le système de contrôle passe à ce mode après avoir appuyé sur la touche START (démarrer) en mode START (démarrer) ou PAUSE pour démarrer ou pour reprendre un cycle de la machine. Le système de contrôle reste en mode Door Locking (verrouillage de la porte) jusqu'à ce que la porte de chargement soit fermée et verrouillée. Le système de contrôle montre le temps de cycle restant et la DEL de verrouillage de la porte clignote une seconde.

Une fois la porte verrouillée, le système de contrôle quitte le mode Door Locking (verrouillage de la porte) et passe au mode Run (fonctionnement). Si la porte est ouverte avant d'avoir été verrouillée, le système de contrôle retourne au mode Start (démarrer).

Mode Déverrouillage de Porte

Ce mode est actif lorsqu'il n'y a plus de temps dans le cycle ou lorsque l'on met en pause le cycle alors qu'il est en mode Run (Fonctionnement). La porte se déverrouille dès que le tambour a fini de tourner. L'affichage continue de clignoter en indiquant toutes les secondes le temps restant du cycle ou si le mode suivant est le mode End of Cycle (Fin de cycle), il clignote et indique **01** toutes les secondes. Si le mode suivant est le mode Pause, l'affichage clignote et indique **PAUSE** toutes les secondes. Si le panneau du lecteur détermine que la température de l'eau est trop chaude pour effectuer la vidange ou déverrouiller la porte, l'affichage clignote et indique **Hot** (Chaud) en plus des autres affichages.

La machine évacue toujours l'eau vers un niveau vide avant d'essayer de déverrouiller la porte. Si, à la fin du temps programmé d'évacuation, le niveau d'eau n'est pas suffisamment bas, le système de contrôle passe dans le mode Machine Error (erreur machine) avec une erreur d'évacuation, si activée. Sinon, le système

de contrôle continue d'évacuer l'eau jusqu'à ce qu'il détecte que la machine est vide.

La touche Start (démarrer) peut être enfoncée tout en étant dans ce mode tant que le mode suivant n'est pas le mode Machine Error (erreur machine) ou le mode End of Cycle (fin de programme). Si la touche Start (démarrer) est enfoncée et que le mode suivant est le mode Pause ou Start (démarrer), le prochain mode à suivre est le mode Door Locking (verrouillage de la porte). Sinon le mouvement de pression n'est pas valide. Toutes les autres touches sont invalides dans ce mode. Une fois le mode Door Unlocking (déverrouillage de la porte) quitté, le système de contrôle passe dans le mode suivant.

Séquence de cycle

Au démarrage d'un programme, le système de contrôle affiche le temps total du programme. Les DEL correspondantes s'allument au fil des différents cycles. Si une pièce est insérée après la fin du premier remplissage, son montant sera ajouté au compteur total, mais l'utilisateur ne pourra pas modifier le programme.

Fermeture de la porte du lave-linge

Si la porte n'est pas fermée quand le prix de vente du cycle a été payé, **CLoSE** et **door** (porte) apparaîtront jusqu'à ce que la porte soit fermée. Quand la porte est fermée, la touche START (DÉMARRAGE) doit être enfoncée pour verrouiller la porte et lancer le cycle. Si la porte ne se verrouille pas dans les 20 secondes suivant sa fermeture, **EDL** s'affichera, indiquant une erreur de fermeture de porte, tandis que la porte continuera d'essayer de se verrouiller.

Si la porte se verrouille après 20 secondes, l'erreur de fermeture de porte sera effacée et le programme commencera normalement. Il est également possible d'ouvrir la porte pour que l'erreur disparaisse de l'écran.

Signaux

Pendant le fonctionnement du lave-linge, il existe cinq raisons pour lesquelles un signal peut être utilisé. Celles-ci sont les suivantes :

1. **Signal End of Cycle (fin de programme)** Par défaut, ce signal est désactivé. S'il est activé, il retentira pendant trois (3) secondes à la fin du programme.
2. **Signal On Keypad Depression (pression d'une touche)** Par défaut, ce signal est activé et retentit pendant un quart de seconde à chaque fois qu'une touche est enfoncée.
3. **Signal On Coin Input/Card Insertion (Insertion de carte / de pièce)** Par défaut, ce signal est activé et retentit pendant un quart de seconde à chaque fois qu'une pièce ou qu'une carte est insérée.
4. **Signal Serial or Network Vending Command** Par défaut, ce signal est activé pendant un quart de seconde lorsque le système de contrôle reçoit une commande de vente en série ou en réseau.

5. **Signal Start (démarrage)** Par défaut, ce signal est activé et retentit pendant une (1) seconde et s'éteint pendant une (1) seconde pendant au total 10 secondes après que le montant du programme ait été payé.

REMARQUE : Se reporter *Programmation de la commande pour programmer les options de signal.*

Changement de cycle

Les programmes et températures de lavage peuvent être modifiés avant la fin du premier remplissage. Après le premier remplissage, les touches n'auront plus d'effet si elles sont enfoncées.

La sélection d'un programme plus cher, d'une température de lavage différente ou la modification du programme mettra le premier cycle de remplissage sur pause et INSERT COINS/CARD [METTRE MONNAIE/CARTE] (INSÉRER UNE PIÈCE / UNE CARTE) clignotera pendant une (1) seconde et s'éteindra pendant une (1) seconde jusqu'à ce que le montant du programme ait été payé. Une fois le programme payé, celui-ci reprendra avec les nouveaux critères définis. Si le montant n'est pas payé dans un délai d'une (1) minute, le système de contrôle du lave-linge reprendra le programme précédent, la température de lavage précédente ou annulera la modification demandée.

Mode Pause

Le mode Pause est activé en appuyant sur la touche START (démarrer) 3 fois en 5 secondes pendant les 3 premières minutes d'un programme en cours. Ce mode n'est accessible que manuellement si le paramètre Enable/Disable (activer / désactiver) du mode Pause/Resume (pause / reprise) est programmé sur Enabled (activé) et si le système de contrôle est en mode Run (fonctionnement) ou Door Locking (verrouillage de la porte).

Si ce mode est sélectionné, le système de contrôle mettra en pause le programme, passera au mode Door Unlocking (déverrouillage de la porte) et vidangera / pompera l'eau. Une fois que la machine est bien vide et ne tourne plus, le système de contrôle déverrouillera la porte. Le système de contrôle passera ensuite au mode Pause. L'utilisateur peut redémarrer la machine en appuyant sur la touche START (démarrage). Elle passera alors en mode Door Locking (verrouillage de la porte) et, une fois la porte verrouillée, reprendra le cycle qui était en cours.

REMARQUE : L'écran indiquera *PUSH (POUSSER) et Start (DÉMARRER)*, les DEL de sélection du programme seront allumées et, si la porte est verrouillée, la DEL de verrouillage de la porte sera allumée.

Delayed Start Setup (programmation de départ différé) (laverie sur site uniquement)

Le mode Delayed Start Setup (Programmation de départ différé) est sélectionné en maintenant n'importe quelle touche enfoncée, à l'exception de la touche START (DÉMARRAGE), pendant 5 se-

condes en étant dans le mode Start (Démarrage). Pour empêcher que le cycle et les options sélectionnés ne soient modifiés, l'utilisateur doit appuyer sur l'une des touches actives sélectionnées et la maintenir enfoncée.

La porte doit être fermée pour sélectionner ce mode.

Ce mode n'est accessible que manuellement si le paramètre (Enable/Disable) (Activer / désactiver) du mode Delayed Start (Départ différé) est programmé sur Enabled (Activé). Dans le mode Delayed Start Setup (Programmation de départ différé), le fait d'appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (A) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) modifiera le nombre d'heures de retardement du cycle jusqu'à un maximum de 72 heures. L'heure reviendra au point de départ si vous dépassez la valeur maximale ou minimale possible. L'écran indiquera **HH Hr 5** lors de la modification de l'heure ou **01 Hr** si la sélection est d'une heure et cet écran apparaîtra pendant 1 seconde et s'éteindra pendant 1 seconde.

Si la porte est ouverte pendant que vous essayez de programmer une heure de départ différé, le système de contrôle quittera ce mode et retournera au mode Start (Démarrage).

Delayed Start (départ différé) (laverie sur site uniquement)

Delayed Start (Départ différé) est sélectionné en appuyant sur la touche Start (Démarrage) en étant dans le mode Delay Start Setup (Programmation de départ différé). Ce mode n'est accessible que manuellement si le paramètre (Enable/Disable) (Activer / désactiver) du mode Delayed Start (Départ différé) est programmé sur Enabled (Activé). Le paramètre OPL Delay Start programming (Programmation de départ différé en laverie sur site) peut être programmé au moyen des commandes IrDA et Network (Réseau). L'écran indiquera **HH Hr 5**, en alternance avec **dELAY**, toutes les secondes, tout en faisant le décompte des heures. L'écran indiquera **HH 00 00**, en alternance avec **dELAY**, toutes les secondes à partir du moment où il reste 1 heure ou moins (la transition se ferait de **02 Hr 5 à 50 00 00**). L'écran fera le décompte une heure, ou une minute, à la fois, en commençant par un zéro pour les nombres à un chiffre.

Lorsque le compte à rebours est arrivé à son terme ou si la touche Start (Démarrage) est enfoncée pendant le compte à rebours du départ différé, le système de contrôle passera au mode Door Locking (Verrouillage de la porte) pour démarrer le cycle. Les DEL associées à la sélection du cycle s'allumeront pendant ce mode.

Il est possible de sortir de ce mode en appuyant sur la touche Back (Retour) qui placera ensuite le système de contrôle en mode Start (Démarrage).

Si la porte est ouverte à tout moment pendant le mode Delayed Start (Départ différé), ce dernier sera annulé et le système de contrôle passera au mode Start (Démarrage).

Mode Auto Flush (rinçage automatique)

Le mode Auto-Flush (rinçage automatique) n'est disponible que s'il est activé dans la configuration du système de contrôle. L'option programmable Auto-Flush permet au système de contrôle de rincer automatiquement les compartiments de lessive à des intervalles et des moments prédéterminés. L'option peut être activée ou désactivée. Le mode Auto Flush est sélectionné si les conditions suivantes sont respectées.

1. Il doit être activé dans les paramètres de programmation.
2. La machine est en mode Ready (veille), en mode Start with OPL (démarrer avec laverie sur site) et active, et non en mode Power Recovery (récupération d'énergie) ni en mode Shut-Down (arrêt) avec la porte fermée.
3. Le nombre de programmes réalisés depuis le dernier mode Auto-Flush (rinçage automatique) a été programmé.
4. Le jour actuel correspond au jour programmé.
5. L'heure actuelle correspond à l'heure programmée.

Si ces conditions sont remplies, le système de contrôle rincera les compartiments de lessive avec de l'eau chaude pendant un temps prédéfini (en secondes) – la durée par défaut est de 30 secondes – ou jusqu'à ce que le capteur de pression détecte de l'eau jusqu'au niveau de la porte.

Mode Débordement

Si le système de contrôle n'exécute aucun cycle, n'est pas en mode Door Locking (Verrouillage de la porte) ou Door Unlocking (Déverrouillage de la porte), le niveau de débordement est fixé à 6 pouces. En mode Overflow (Débordement), si la porte est fermée, elle se verrouillera et la pompe se mettra en route ; la vidange par gravité fonctionnera jusqu'à ce que le niveau d'eau redescende en dessous du niveau de réinitialisation de débordement si cela a lieu pendant un cycle, autrement la machine purgera jusqu'à ce que le tambour soit vide.

Si l'affichage du mode Overflow (débordement) est désactivé et que le système de contrôle passe en mode Run (fonctionnement) quand il sort du mode Overflow, l'écran affichera l'écran du mode Run (fonctionnement) par défaut, sinon, dans tous les autres cas, l'écran indiquera **oFLo**. Si la porte se verrouille et que le niveau de débordement n'est plus atteint dans les cinq (5) minutes suivant la détection du débordement, le programme continuera normalement et le système de contrôle retournera à son mode précédent. Si le système de contrôle continue de détecter une erreur de débordement après cinq (5) minutes, porte fermée, il passera en mode Machine Error (erreur machine) avec une erreur Overflow (débordement).

Mode de verrouillage

Si le mode Lockout (verrouillage) est activé dans la configuration du système de contrôle, il sera sélectionné pour empêcher l'utilisation de la machine par un autre utilisateur que celui qui a réservé.

vé la machine au préalable. Ce mode est actif lorsque l'heure actuelle (en heures et en minutes) correspond à l'heure définie par la Start Time Hour (heure de l'heure de départ), la Start Time Minute (minute de l'heure de départ) et la Duration (durée) du mode Lockout (verrouillage) et quand le système de contrôle est en mode Ready (veille). L'écran affichera **rES**. Aucun utilisateur n'aura accès à cette machine tant que le mode Lockout (verrouillage) est actif. Le système de contrôle pourra communiquer avec le réseau, l'IR ou le système de paiement en série.

En saisissant la séquence de touches pour quitter le mode Lockout (verrouillage), appuyer sur la touche START (démarrage) signale la fin de la séquence de touches. Chaque fois qu'une touche est enfoncée, la DEL correspondante s'allume. Chaque fois que la touche START (démarrage) est enfoncée, le nombre correct de touches enfoncées est vérifié et s'il n'est pas de quatre (4), la séquence de touches sera réinitialisée, toutes les DEL s'éteindront, les touches enfoncées n'auront aucune incidence pendant cinq (5) secondes et la machine restera en mode Lockout (verrouillage). Le résultat sera le même si cinq (5) touches sont enfoncées avant la touche START (démarrage).

Lorsque la séquence correcte de touches a été saisie, le système de contrôle passera en mode Ready (veille). Si le réseau programme la durée sur zéro, le mode Lockout (verrouillage) sera annulé.

Mode Shutdown (arrêt)

Le mode Shutdown (arrêt) est sélectionné si une option Low Power/Shutdown (basse tension / arrêt) (1, 2, 3, ou 4) devient active et que l'option Shutdown est activée. Pour devenir active, cette option doit être activée dans la configuration du système de contrôle et l'heure actuelle, le jour de la semaine, la date du jour, le mois et l'année doivent correspondre aux critères de départ programmé pour le déclenchement de cette option.

Si le système de contrôle est en mode Ready (veille), Drop-off (dépôt), Lockout (verrouillage), ou Start (démarrer) et qu'aucune monnaie n'a été insérée, le mode Shutdown (arrêt) peut être sélectionné. Le mode Shutdown (arrêt) sera automatiquement annulé si l'heure actuelle, le jour de la semaine, la date du jour, le mois et l'année satisfont une condition d'annulation pour l'option active Low Power/Shutdown (basse tension / arrêt). En mode Shutdown (arrêt), le système de contrôle affichera **oFF** et toutes les DEL seront éteintes.

Le mode Shutdown (arrêt) peut être annulé en désactivant le déclenchement de l'option Low Power/Shutdown (basse tension / arrêt) (1, 2, 3 ou 4) au moyen des commandes Network (réseau) et IrDA. En outre, cette option peut être désactivée en utilisant la programmation manuelle.

Mode d'Affichage Après Coupure d'Électricité

Dans le mode d'affichage Power Failure (après coupure d'électricité), le système de contrôle indique **P-rFF ,L**. Cela informe l'utilisateur qu'un cycle a été interrompu et ne s'est pas terminé normalement. Ce mode est sélectionné à partir du mode Power-Up

(sous tension) si une panne de courant a eu lieu pendant un programme en laverie et que le programme ne parvient pas à redémarrer automatiquement. Si l'utilisateur appuie sur une touche, le mode Start (démarrer) est lancé.

Fonctions spéciales

Programmation de la commande

Le système de contrôle permet au propriétaire de programmer la machine à l'aide du clavier. Des combinaisons de touches permettent de programmer les informations relatives au programme et à la vente, d'afficher les informations sur l'état de la machine et de réaliser des tests de diagnostic.

Collecte des informations d'audit

Le système de contrôle stocke des informations sur l'état de la machine dans sa mémoire. Elles peuvent être récupérées en appuyant sur différentes combinaisons de touches Select Cycle (sélection du programme).

Pour des informations plus détaillées sur les fonctions d'audit, se reporter à la section *Collecte des informations d'audit*.

REMARQUE : Il est possible d'obtenir de l'information d'Audit supplémentaire à partir d'un appareil externe, du lecteur de carte et d'un réseau. Se reporter au manuel d'instruction pertinent.

Test de la machine et des fonctions de commande

Les fonctions de diagnostic spéciales intégrées au système de contrôle permettent au propriétaire d'exécuter des tests de diagnostic spécifiques. En ouvrant et en fermant la porte de maintenance et en appuyant sur différentes combinaisons de touches Select Cycle (sélection du programme), le propriétaire peut réaliser les essais suivants :

- Test de numéro de la version du logiciel de la commande
- Essai de la version n° 1 du logiciel du panneau du lecteur
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de la porte de maintenance
- Essai d'alimentation de l'interrupteur du tiroir à monnaie
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2
- Essai d'alimentation de la connexion entre la conduite et le système de paiement
- Essai d'alimentation pour l'impulsion du démarrage
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de la porte*
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de verrouillage de la porte*
- Test d'affichage du temps de remplissage
- Test d'affichage du temps de drainage
- Essai d'affichage du capteur de température (chauffage / capteur de temp. uniquement)
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de déséquilibre
- Essai de résultat externe*
- Essai de purge d'eau*

- Essai de détection de fuite d'eau*
- Essai du niveau d'eau
- Essai de tension du bus CC
- Essai de tension du courant principal CA
- Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 5 de la machine

* Les essais ne peuvent être réalisés qu'en entrant le mode Start (démarrer) ou Ready (veille).

Pour des informations détaillées sur les tests de diagnostics, se reporter à la section *Test de la machine et des fonctions de commande électroniques*.

Fonction Avance Rapide

Cette fonction permet au propriétaire d'accélérer un programme en cours ou de faire passer un programme en cours au mode Ready (veille). Elle est utile lorsque les essais doivent être réalisés immédiatement sur une machine alors qu'un programme est en cours. Dans ce cas, l'utilisateur peut accélérer le programme et passer au mode Ready (accueil). À ce moment, l'utilisateur peut effectuer les essais nécessaires puis reprendre le programme qui était en cours.

Fonction Annulation de cycle

Cette fonction permet à l'utilisateur de remettre la commande en mode Prêt si des pièces ont été déposées, mais que le prix de vente total n'a pas été satisfait, alors qu'en mode Vente partielle.

Pour des informations plus détaillées sur la fonction Annulation de cycle, se reporter à la section *Fonction Clear Vend (annuler cycle)*.

Mode Communication

Cette fonction permet au système de contrôle de la machine de communiquer avec un dispositif externe, le lecteur de cartes ou le réseau. Ainsi, le système de contrôle du lave-linge peut être programmé et ses données peuvent être lues sans utiliser les touches.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation des fonctions du mode Communications, reportez-vous à *Communications*.

Glissière à monnaie

La commande accepte des impulsions de glissières à monnaie unique ou doubles. Chacune des glissières peut servir à payer la somme due.

Fonctionnement de l'impulsion de démarrage

La commande accepte des impulsions de systèmes de paiement optionnels. La machine peut être programmée pour recevoir une ou multiples impulsions de démarrage ou l'option Impulsion de démarrage peut être désactivée. Le mode Impulsion de démarrage permet à la machine de passer du mode Prêt au mode Démarrage après avoir reçu une ou plusieurs impulsions.

Ouvertures de la porte de service et du tiroir à monnaie

Le système de contrôle enregistrera l'heure et la date des sept dernières ouvertures du tiroir à monnaie et de la porte de maintenance. Les informations sont stockées dans la mémoire. Si la porte de maintenance et le tiroir à monnaie sont ouverts et qu'une certaine combinaison de touches est tapée, le système de contrôle peut passer à des modes de fonctionnement manuels, à condition toutefois que l'alarme Break-In (Effraction) ne soit pas activée. Ces modes incluent Manual Programming (Programmation manuelle), Audit Collection (Collecte d'informations sur l'état de la machine), Diagnostics (Essais de diagnostic), Rapid Advance (Accélération) et Reset to Factory Defaults (Réinitialiser aux paramètres d'usine).

Alarme d'intrusion

Cette fonction permet au propriétaire de programmer la machine pour qu'une alarme en réseau retentisse, pour déclencher l'alarme de la machine ou arrêter la machine si la porte de maintenance et le tiroir à monnaie sont ouverts sans avoir désactivé l'alarme. L'heure et la date de l'effraction sont enregistrées. Pour éviter de faire sonner l'alarme pendant la collecte des pièces, il faut l'éteindre ou la désactiver temporairement en appuyant sur les deux touches programmées.

Par défaut, l'alarme est désactivée. L'alarme peut être activée en programmant la commande à l'aide d'un périphérique externe ou par réseau.

Vente spéciale

Cette fonction permet au propriétaire de programmer la commande pour permettre des prix de vente programmables pour des dates ou heures données.

Pour plus de détails sur la programmation de ventes spéciales, se reporter à la section *Programmation de la commande*.

Mode OPL

Cette fonction permet à l'utilisateur de démarrer un cycle sans avoir à satisfaire le prix de vente.

Pour des informations détaillées sur l'activation du mode OPL, se reporter à la section *Programmation de la commande*.

Mode Dépôt

Cette fonction permet au propriétaire de limiter l'utilisation de la machine à un technicien sans devoir insérer de monnaie. Pour démarrer la machine, il devra saisir une certaine séquence de quatre touches suivie de la touche START (démarrer), conformément à ce qui a été programmé, à l'aide d'un appareil externe. Ces touches peuvent être programmées par un appareil externe et sont paramétrées par défaut sur modification A, modification B, modification C et NORMAL 90 (NORMAL/90).

Pour des informations détaillées sur l'activation du mode Dépôt, se reporter à la section *Programmation de la commande*.

Option Puissance faible/Arrêt automatique

Cette fonction permet au propriétaire de programmer la commande à s'éteindre ou à passer en mode Puissance faible selon certaines heures ou dates programmables lorsque l'une ou l'autre de ces fonctions sont activées.

Pour plus de détails sur la programmation de l'option Puissance faible/Arrêt automatique, voir la section *Programmation de la commande Basse tension / arrêt automatique 1 jour, activé LPAS 1*.

Affichage de la température

Cette fonction permet au propriétaire de voir la température de l'eau à l'écran d'une machine dotée d'un émetteur de chaleur en appuyant sur la touche de n'importe quel cycle pendant le cycle de lavage ou d'imprégnation.

L'affichage de la température est désactivé par défaut. La fonction peut être activée en programmant le système de contrôle avec un appareil externe, le réseau ou manuellement.

Mode Hors Service

Cette fonctionnalité permet au propriétaire de programmer le mode Hors Service, qui peut être utilisé pour afficher que la machine n'est pas disponible pour utilisation. Alors que la commande est en mode Hors Service, l'appareil acceptera les pièces et incrémentera les compteurs d'audit pertinents sans que la vente compte vers l'achat d'un cycle, ou qu'un signal sonore soit émis et aucun cycle ne démarrera.

Se reporter à la *Hors service Ut*.

Mode Network Node Number Display (Affichage du numéro de nœud du réseau)

Cette fonctionnalité permet au propriétaire de programmer une commande au moyen d'un dispositif infrarouge externe (IrDA) ou via un réseau qui nécessite que la commande affiche le numé-

ro de nœud de réseau. La commande affichera $nHHH$ où HHH représente le numéro de nœud de réseau.

Mode Error Display (affichage de l'erreur)

Cette fonction permet d'afficher une erreur de la machine. Une seule erreur s'affichera à la fois s'il y a plusieurs erreurs. Une fois l'erreur prioritaire corrigée, l'erreur suivante (par ordre de priorité) apparaîtra, le cas échéant. Reportez-vous à *Codes d'erreur* (Codes d'erreur) pour obtenir de plus amples informations sur les erreurs, leurs affichages et leur ordre de priorité.

Ouverture de la porte de service

Lave-linge et sèche-linge superposés, lave-linge à commande à l'avant 10 degrés et lave-linge à commande arrière à pièces

Modèles jusqu'au numéro de série 1810000001

La programmation manuelle est accessible en ouvrant et en fermant la porte de maintenance. Cette action enclenche un interrupteur permettant d'utiliser différentes options de programmation, de diagnostic et d'audit. Sur les modèles à monnaie, l'interrupteur du tiroir à monnaie doit être fermé pour pouvoir passer en mode Manual (manuel).

Modèles à partir du numéro de série 1810000001

La programmation manuelle impose que l'utilisateur débranche la cosse ronde située entre les fils "blanc/noir" et "rouge/bleu". Rebrancher la cosse pour rétablir le fonctionnement normal.

Après ouverture et fermeture de la trappe de service ou débranchement de la cosse ronde, le programmeur dispose de 4'25" pour entamer la programmation. En l'absence d'utilisation du clavier dans ce délai, la commande revient en mode Prêt. Voir *Figure 2*.

La porte de maintenance est située dans le tableau de commande sur les lave-linge et les sèche-linge superposés et les lave-linge à commande à l'avant. Sur les lave-linge à commande à l'arrière, la porte de maintenance se situe sur le haut du compteur. Se référer à *Figure 2*.

REMARQUE : Si l'alarme est activée, elle doit être désenclenchée ou désactivée en appuyant sur les deux touches programmées avant d'ouvrir la porte de maintenance. Pour plus d'informations sur l'alarme, reportez-vous à l'appareil externe ou aux instructions du logiciel réseau.

Lave-linge à commande à l'arrière avec lecteur de carte

La programmation manuelle nécessite que l'utilisateur enlève le tableau de commande et débranche le connecteur conique entre les câbles blanc et noirs et les câbles rouges et bleus. Cela permettra à l'utilisateur d'accéder aux différentes options de programmation, de diagnostic et d'audit. Reportez-vous à la *Figure 2*.

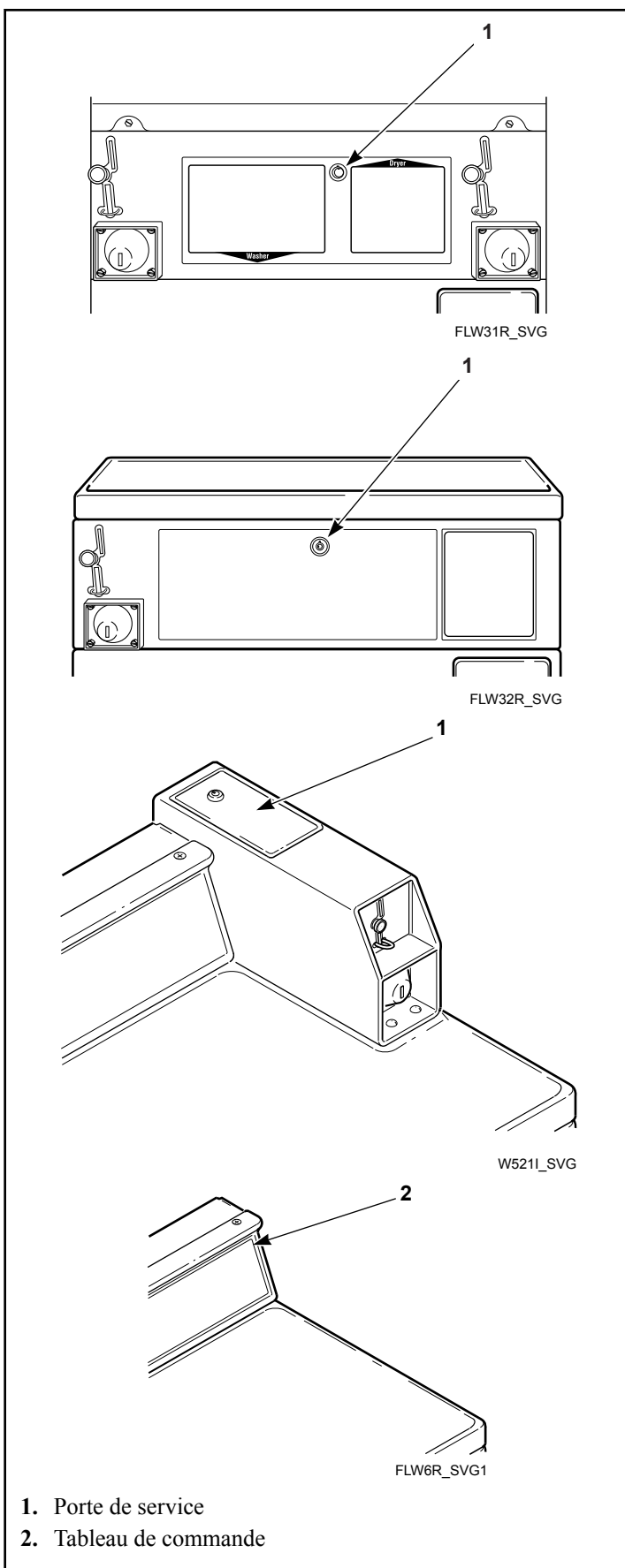


Figure 2

Modèles OPL

Préparation pour le mode Manual (Manuel)

La programmation manuelle nécessite que l'utilisateur enlève le dessus de l'armoire ou le tableau de commande et débranche le connecteur conique entre les câbles blanc et noirs et les câbles rouges et bleus. Cela permettra à l'utilisateur d'accéder aux différentes options de programmation, de diagnostic et d'audit. Voir la *Figure 3*.

Unités autonomes

1. Retirer les vis de l'arrière du panneau supérieur qui fixent le panneau supérieur à la machine.
2. Depuis l'arrière de la machine, retirer le panneau supérieur vers le haut et vers vous à l'aide d'un tournevis.
3. Retirer les vis du dessus du tableau de commande qui fixent le tableau de commande à la machine.
4. Retirer les vis du bas du tableau de commande qui fixent le tableau de commande à la machine.

REMARQUE : Pour réinstaller le tableau de commande, veiller à aligner les ergots du tableau de commande avec les ergots de la machine.

Unités empilées

1. Retirer les vis du bas du panneau avant du sèche-linge.
2. Retirer les vis qui fixent le bas de la base du sèche-linge au tableau de commande du lave-linge à chargement frontal.
3. Pour accéder aux composants du tableau de commande, incliner légèrement le sèche-linge vers l'arrière et insérer un dispositif 2 x 2 de 69 cm (27 po) entre le sèche-linge et le lave-linge.
4. Sinon, retirer le tableau de commande à l'aide de couteaux à mastic.
 - a. Insérer un couteau à mastic fin entre le tableau de commande et le panneau avant du lave-linge à chargement frontal pour dégager les ergots du tableau de commande.
 - b. Les ergots du tableau de contrôle se trouvent à 22,12 cm (8,71 po) du bord des panneaux latéraux gauche et droit.

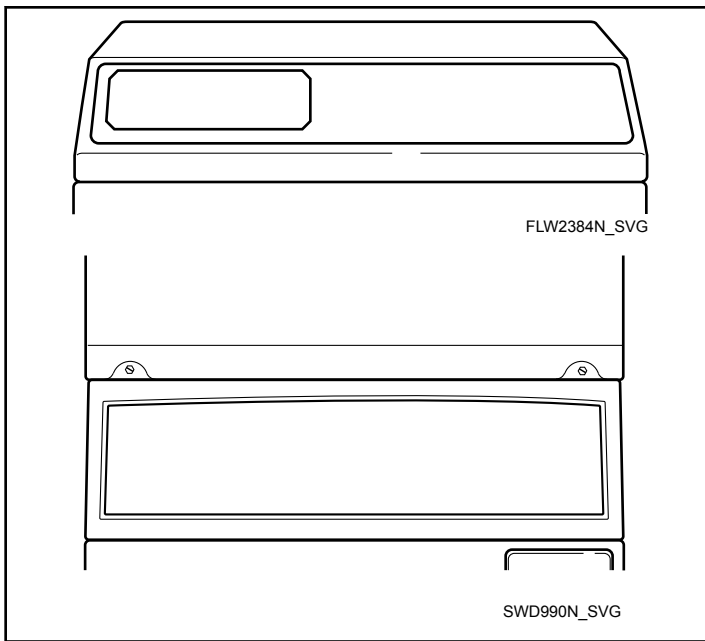


Figure 3

Entrée en mode manuel

Comment entrer en mode Manuel

Pour la programmation, les essais et la récupération d'informations du système de contrôle, il est souvent nécessaire de sélectionner le mode Manuel (manuel) en suivant les quatre étapes ci-dessous. Pour obtenir une présentation de la façon d'entrer dans le mode Manuel (manuel), reportez-vous à l'organigramme de la page suivante.

1. Si vous accédez aux essais de diagnostic permettant de contrôler le fonctionnement de la machine, assurez-vous que le lave-linge est en mode Start (démarrage) ou Ready (veille) avant de passer à l'étape n° 2. Si le lave-linge est en cours de programme, accélérez le programme. Consultez *Fonction Avance Rapide*.
2. Laveuses et séchoirs empilés, laveuses à panneau avant 10° et laveuses à panneau arrière monnayeur jusqu'au numéro de série 181000001 : Ouvrir la trappe de service. Le contacteur du tiroir à monnaie doit être fermé.
3. Tous les autres modèles : Ouvrir la trappe de service, si nécessaire, et débrancher la cosse ronde.
4. Tout en pressant et en tenant le clavier numérique A avec une main, presser le clavier numérique NORMAL 90 (NORMAL/90) avec l'autre main.
5. L'écran affiche *rRP id*.
6. Appuyer sur le clavier NORMAL 40 (NORMAL/40) (\wedge) ou sur le clavier FROID/DÉLICAT (\vee) pour faire défiler les options jusqu'à ce que l'option désirée apparaisse à l'écran.
7. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée).

REMARQUE : Après être passé en mode Manuel (manuel), si aucune touche n'est enfoncée pendant 4,25 minutes, le système de contrôle reviendra au mode de fonctionnement précédent.

8. Pour quitter, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle retourne en Ready Mode (veille).

Navigation dans le mode manuel

Le mode Manuel est divisé en trois groupes : Manual Programming, Manual Read Audit, Manual Reset, Manual Rapid Advance and Manual Diagnostics.

La programmation manuelle ne peut être activée ou désactivée qu'à l'aide d'un périphérique externe ou par réseau. Se reporter au manuel d'instruction pertinent. Les modes Avance manuelle rapide et Diagnostics manuels peuvent être activés ou désactivés à l'aide d'un périphérique externe par programmation manuelle (se reporter à l' et de), ou par réseau.

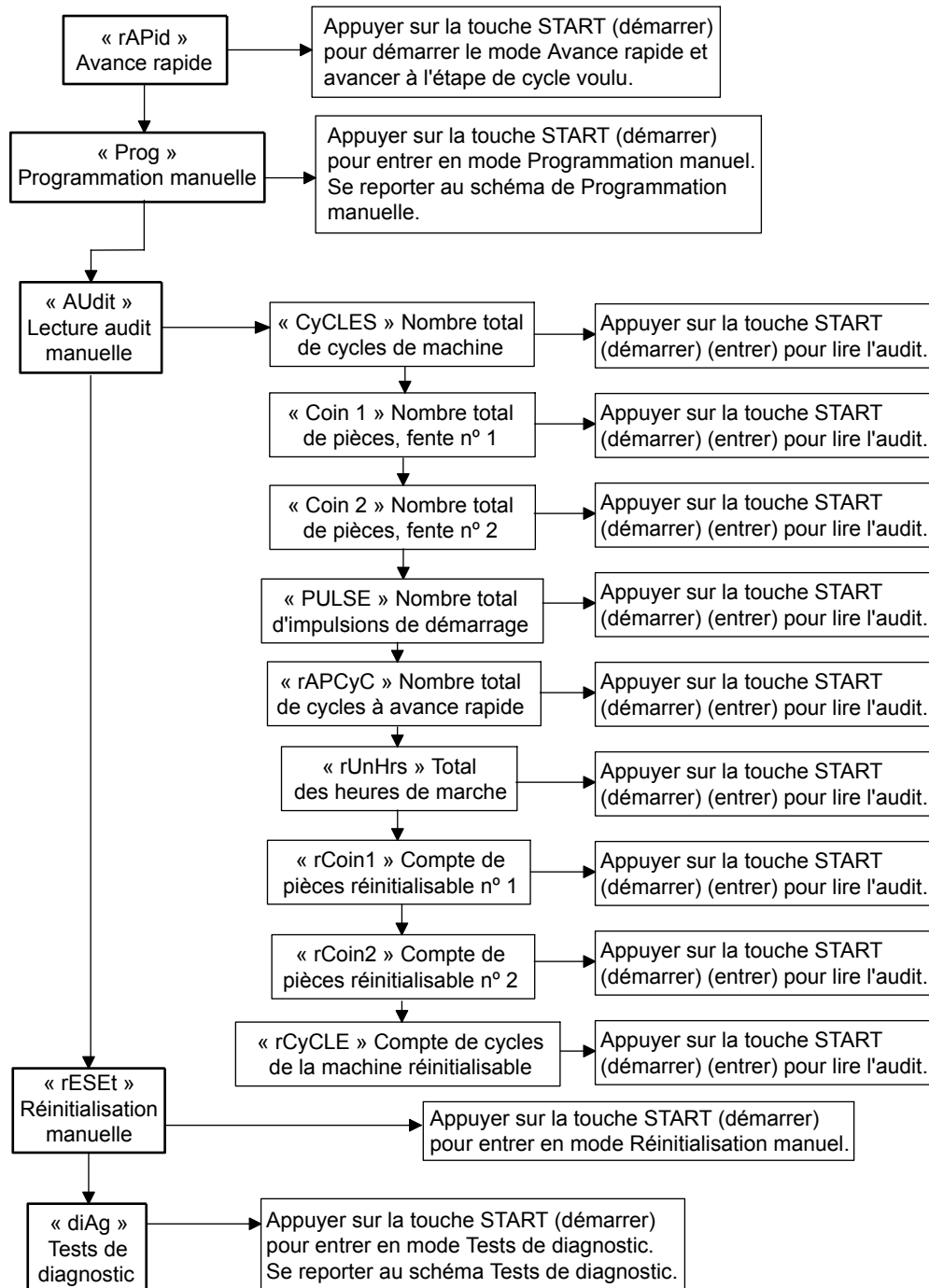
Par défaut, tous les groupes sont activés.

Les fonctions manuelles disponibles de chaque groupe sont les suivantes (le menu indiqué à l'écran dans ce mode est entre parenthèses).

- Programmation manuelle (*Pr o g*)
- Manual Read Audit (Audit de lecture manuelle) (*RU d it*)
- Manual Reset (Réinitialisation manuelle) (*rESEt*)
- Rapid Advance (Accélération) (*rRP id*)
- Essais de diagnostic manuel (*d iAG*)

Si un groupe est désactivé, l'écran passera de la fonction sélectionnée à *oFF* lorsque la touche START (démarrer / entrer) est enfoncée. Un signal sonore retentira pendant une (1) seconde et l'écran repassera à la fonction choisie. Les fonctions du groupe ne peuvent être sélectionnées.

- Mode Manual (Manuel) : pour le sélectionner, ouvrir la porte de maintenance pendant au moins 1 seconde, puis fermer la porte de maintenance. Ensuite, appuyer simultanément sur les touches A et NORMAL 90 (NORMAL/90).
- Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) pour parcourir les options du mode Manual (Manuel).
- Appuyer sur la touche START (MARCHE) pour entrer dans n'importe quelle option du sous-menu.



FLW103RFR_SVG

Figure 4

Programmation de la commande

Programmations possibles

Cette fonction permet au propriétaire de programmer des informations de cycle, des montants à payer standard, des prix spéciaux et d'autres fonctions en utilisant les touches. La commande doit avoir le mode de programmation manuelle (Manual Programming Mode) activé, à savoir le réglage par défaut.

Ce mode ne peut être placé en position « OFF » (ARRET) et « ON » (MARCHE) qu'en utilisant un périphérique externe ou le réseau.

Se reporter à cette section pendant la programmation de la commande. Cette section propose une description détaillée de toutes les options disponibles à programmer.

Chaque description comprend des instructions quant à quand et pourquoi utiliser une option et décrit comment la programmer.

Pour une présentation de l'organisation de la programmation, se reporter aux schémas sur les pages suivantes.

Pour les utilisateurs plus avancés, une liste de référence rapide des options disponibles via le mode de programmation figure sur cette page.

REMARQUE : Les lettres et numéros dans la colonne Affichage option de la liste des Options programmables représentent ce qui s'affiche sur l'écran lorsque cette option est sélectionnée.

Options programmables disponibles

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
1	<i>RLS 1</i>	Prix de vente #1	200	0 - 65 535
2	<i>RLS 2</i>	Prix de vente #2	200	0 - 65 535
3	<i>RLS 3</i>	Prix de vente #3	200	0 - 65 535
4	<i>RLS 4</i>	Prix de vente #4	200	0 - 65 535
5	<i>RLS 5</i>	Prix de vente #5	200	0 - 65 535
6	<i>RLS 6</i>	Prix de vente #6	200	0 - 65 535
7	<i>RLTP 1</i>	Touche 1 de modification de programme B Ajout du prix de vente	25	0 - 65 535
8	<i>RLTP 2</i>	Touche 2 de modification de programme C Ajout du prix de vente	50	0 - 65 535
9	<i>RLS dP</i>	Point décimal du prix de vente	2	Off (désactivé), 2, 3
10	<i>dEn 1</i>	Valeur monnaie n° 1	25	1 - 65 535
11	<i>dEn 2</i>	Valeur monnaie n° 2	100	1 - 65 535
12	<i>PLSE</i>	Valeur de l'impulsion de démarrage	25	1 - 65 535

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
13	<i>PL5Mod</i>	Démarrer le mode d'impulsion	128	0, 128, 192
14	<i>ALYPE</i>	Type de sortie programmable	0	0 - 13
15	<i>dFLCYC</i>	Cycle par défaut	3	1 - 6
16	<i>CRrd</i>	Commande d'affichage de lecteur de carte	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
17	<i>ALUd io</i>	Signal sonore	29	0 - 31
18	<i>nodE</i>	Numéro du nœud de réseau	250	1 - 250
19	<i>Error-</i>	Menu des erreurs	—	—
a	<i>CErr-</i>	Menu des paramètres d'erreur de monnaie	—	—
1	<i>CErr 1</i>	Coin Error	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>CErr 2</i>	Pénalité pour erreur de monnaie	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
3	<i>CErr 3</i>	Erreur de connexion entre la conduite et le système de paiement	on	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>E FL-</i>	Menu de l'erreur de remplissage	—	—
1	<i>E FL 1</i>	Erreur Remplissage	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>E FL 2</i>	Durée de l'erreur de remplissage	30	2 - 59
c	<i>E nF-</i>	Menu de l'erreur d'absence de flux	—	—
1	<i>E nF 1</i>	Erreur d'absence de flux	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>E nF 2</i>	Durée de l'erreur d'absence de flux	5	1 - 59

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
d	<i>E Hd</i>	Erreur d'eau trop chaude pour être vidangée (chauffage / capteur de temp. uniquement)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
e	<i>E dr -</i>	Menu de l'erreur de vidange	—	—
1	<i>E dr 1</i>	Erreur Évacuation	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>E dr 2</i>	Durée de l'erreur de vidange	15 = Jusqu'au n° de série 1507032556 5 = À partir du n° de série 1507032557	1 - 59
f	<i>E Ld -</i>	Menu de l'erreur de détection de fuite d'eau	—	—
1	<i>E Ld 1</i>	Jour de détection de fuite d'eau	oFF	oFF, 3 - 255
2	<i>E Ld 2</i>	Nombre de programmes de détection de fuite d'eau	10	0 - 127
3	<i>E Ld 3</i>	Séquence d'affichage de détection de fuite d'eau	on	on/oFF (activé/désactivé)
g	<i>E 5d -</i>	Menu de l'erreur de détection de vidange lente	—	—
1	<i>E 5d 1</i>	Détection de drainage lent	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>E 5d 2</i>	Réglage de la détection de drainage lent	0	0 - 255
h	<i>E oP</i>	Affichage de l'erreur de la thermistance (chauffage / capteur de temp. uniquement)	on	on/oFF (activé/désactivé)
i	<i>E 5H</i>	Affichage de l'erreur de la thermistance en court-circuit (chauffage / capteur de temp. uniquement)	on	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
j	<i>E 5tHt</i>	Erreur de retard de chauffage (chauffage / capteur de temp. uniquement)	oFF	oFF, 1-255
k	<i>E Ht -</i>	Menu de l'erreur de l'émetteur de chaleur (chauffage / capteur de temp. uniquement)	—	—
1	<i>E Ht 1</i>	Erreur de l'émetteur de chaleur	on	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>E Ht 2</i>	Durée de l'erreur de l'émetteur de chaleur	120	1-255
l	<i>E tE</i>	Température de l'eau dépassée (chauffage / capteur de temp. uniquement)	on	on/oFF (activé/désactivé)
m	<i>E Ub</i>	Affichage de l'erreur de déséquilibre non fatale	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
n	<i>E 5L</i>	Affichage de l'erreur de blocage pour cause de mousse	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
o	<i>5Ud-</i>	Menu de routine de suppression de mousse	—	—
1	<i>5Ud 1</i>	Affichage de routine de suppression de mousse	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
2	<i>5Ud 2</i>	Routines de suppression de mousse autorisées par programme	1	0 - 10
3	<i>5Ud 3</i>	Temps supplémentaire de routine de suppression de mousse	on	on/oFF (activé/désactivé)
p	<i>ourFLd</i>	Affichage du mode Overflow (débordement)	on	on/oFF (activé/désactivé)
q	<i>ELrErr</i>	Autoriser l'effacement de l'erreur	oFF	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
20	<i>EP F C</i>	Température (F/C) (chauffage / capteur de temp. uniquement)	FAHrEn	FAHrEn/CELCiU
21	<i>FL Hot</i>	Température de l'eau très chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement)	140F/60C	35F-194F/2C-90C
22	<i>FL HC</i>	Température de l'eau chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement)	104F/40C	35F-194F/2C-90C
23	<i>FL CLd</i>	Température de l'eau froide (chauffage / capteur de temp. uniquement)	35F/2C	35F-194F/2C-90C
24	<i>Cooldn</i>	Température de refroidissement (chauffage / capteur de temp. uniquement)	140F/60C	50F-160F/10C-71C
25	<i>FL Lo</i>	Bas niveau d'eau	6	1 - 30
26	<i>FL MEd</i>	Niveau d'eau moyen	10	1 - 30
27	<i>FL Hi</i>	Niveau d'eau élevé	15	1 - 30
28	<i>FLSH t</i>	Temps de rinçage pour les cycles de remplissage	25	0 - 255
29	<i>norF t</i>	Aucun remplissage hors délai pour les cycles de lavage	255	0 - 255
30	<i>rEC-</i>	Menu d'horloge configurée à l'heure réelle	—	—
a	<i>rEC 1</i>	Régler les minutes d'horloge de temps réel	—	0 - 59
b	<i>rEC 2</i>	Régler les heures d'horloge de temps réel	—	0 - 23
c	<i>rEC 3</i>	Configuration du jour réel pour l'horloge	—	1 - 7

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
d	<i>rLL 4</i>	Configuration de la date du mois réelle pour l'horloge	—	1 - 31
e	<i>rLL 5</i>	Régler le mois d'horloge de temps réel	—	1 - 12
f	<i>rLL 6</i>	Régler l'année d'horloge de temps réel	—	0 - 99
31	<i>dLS-</i>	Menu de configuration d'adaptation au changement d'heure	—	—
a	<i>dLS 1</i>	Heure d'été	on	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>dLS 2</i>	Mois de début	—	1 - 12
c	<i>dLS 3</i>	Jour de démarrage de la semaine	—	1 - 7
d	<i>dLS 4</i>	Jour de démarrage du mois	—	1 - 4
e	<i>dLS 5</i>	Heure de début	—	0 - 23
f	<i>dLS 6</i>	Mois de fin	—	1 - 12
g	<i>dLS 7</i>	Jour de fin de la semaine	—	1 - 7
h	<i>dLS 8</i>	Jour de fin du mois	—	1 - 4
i	<i>dLS 9</i>	Heure de fin	—	0 - 23
32	<i>SP 1-</i>	Menu des paramètres de vente spéciale 1	—	—
a	<i>SP 1 1</i>	Jours d'activation de la vente spéciale 1	oFF	Se reporter à la <i>Tableau 8</i>
b	<i>SP 1 2</i>	Minute de début de vente particulière 1	0	0 - 59
c	<i>SP 1 3</i>	Heure de début de vente particulière 1	0	0 - 23
d	<i>SP 1 4</i>	Date de début de vente particulière 1	oFF	oFF, 1 - 31

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
e	<i>SP 1 5</i>	Mois de début de vente particulière 1	oFF	oFF, 1 - 12
f	<i>SP 1 6</i>	Année de début de vente particulière 1	0	0 - 99
g	<i>SP 1 7</i>	Durée en heures de vente particulière 1	0	0 - 24
h	<i>SP 1 8</i>	Date de fin de vente particulière 1	oFF	oFF, 1 - 31
i	<i>SP 1 9</i>	Mois de fin de vente particulière 1	oFF	oFF, 1 - 12
j	<i>SP 1 10</i>	Année de fin de vente particulière 1	0	0 - 99
k	<i>SP 1 11</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 1	0	0 - 65 535
l	<i>SP 1 12</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 2	0	0 - 65 535
m	<i>SP 1 13</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 3	0	0 - 65 535
n	<i>SP 1 14</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 4	0	0 - 65 535
o	<i>SP 1 15</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 5	0	0 - 65 535
p	<i>SP 1 16</i>	Prix n° 1 de vente spéciale 6	0	0 - 65 535
q	<i>SP 1 20</i>	Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps supplémentaire	0	0 - 10
r	<i>SP 1 21</i>	Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps réduit	0	0 - 10
s	<i>SP 1 22</i>	Vente spéciale 1, modification du programme, valeur par défaut	0	0 - 2

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
t	<i>SP1 23</i>	Vente spéciale 1, touche 1 de modification du programme, prix de vente B	0	0 - 65 535
u	<i>SP1 24</i>	Vente spéciale 1, touche 2 de modification du programme, prix de vente C	0	0 - 65 535
v	<i>SP1 25</i>	Vente spéciale 1, touche 1 de modification du programme, options B	0	0 - 31
w	<i>SP1 26</i>	Vente spéciale 1, touche 2 de modification du programme, options C	0	0 - 31
x	<i>SP1 27</i>	Vente spéciale 1, extraire, limite de vitesse	<i>ULTRA HIGH</i>	Very Low (Très bas), Low (Bas), Medium (Moyen), High (Haut), Very High (Très haut), Ultra High (Ultra haut), (37,40 - 439,70 force G ; 350 - 1 200 tr/min)
33	<i>SP2</i>	Activation de la vente spéciale 2	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
34	<i>SP3</i>	Activation de la vente spéciale 3	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
35	<i>SP4</i>	Activation de la vente spéciale 4	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
36	<i>CPP-</i>	Menu de programmation de modification du programme	—	—
a	<i>CPP 1</i>	Modification du programme par défaut	0	0 - 2
b	<i>CPP 2</i>	Touche 1 de modification de programme, options B	2 = Jusqu'au n° de série 1503031610 1 = A partir du n° de série 1503031611	0 - 31

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
c	<i>CiP 3</i>	Touche 2 de modification de programme, options C	3	0 - 31
d	<i>CiP 4</i>	Modification du programme, temps de lavage supplémentaire B	2	0 - 15
e	<i>CiP 5</i>	Modification du programme, temps de rinçage supplémentaire B	2	0 - 15
f	<i>CiP 6</i>	Modification du programme, temps de lavage supplémentaire C	4	0 - 15
g	<i>CiP 7</i>	Modification du programme, temps de rinçage supplémentaire C	4	0 - 15
37	<i>CYCLE-</i>	Menu de programmation du cycle	—	—
a	<i>CYCLE1</i>	Cycle 1	—	—
b	<i>CYCLE2</i>	Cycle 2	—	—
c	<i>CYCLE3</i>	Cycle 3	—	—
d	<i>CYCLE4</i>	Cycle 4	—	—
e	<i>CYCLE5</i>	Cycle 5	—	—
f	<i>CYCLE6</i>	Cycle 6	—	—
38	<i>CNESS-</i>	Menu de messages personnalisés du cycle de pause	—	—
a	<i>CNESS1</i>	Message personnalisé n° 1	CUSM1	—
b	<i>CNESS2</i>	Message personnalisé n° 2	CUSM2	—
39	<i>PCYCLtd</i>	Affichage activé du temps programmable du programme	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
40	<i>nCYCLtd</i>	Aucun affichage de la durée du cycle	oFF	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
41	<i>bAL AL</i>	Nombre de tentatives d'équilibrage sans perte de temps	Jusqu'au n° de série 1506011826 = 4 À partir du n° de série 1506011827 = 7	1 - 7
42	<i>CYCPAU</i>	Reprise du programme	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
43	<i>LPAS 1</i>	Basse tension / arrêt automatique 1 jour, activé	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
44	<i>LPAS 2</i>	Basse tension / arrêt automatique 2 jour, activé	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
45	<i>LPAS 3</i>	Basse tension / arrêt automatique 3 jour, activé	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
46	<i>LPAS 4</i>	Basse tension / arrêt automatique 4 jour, activé	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
47	<i>PF r5t</i>	Réinitialiser à cause de coupure de courant	oFF	oFF, 0 - 120
48	<i>irA En</i>	Accès IR	on	on/oFF (activé/désactivé)
49	<i>rAPdEn</i>	Accès à l'accélération manuelle	on	on/oFF (activé/désactivé)
50	<i>d iA9En</i>	Accès aux diagnostics manuels	on	on/oFF (activé/désactivé)
51	<i>Ft En</i>	Accès aux essais d'usine	on	on/oFF (activé/désactivé)
52	<i>LUC -</i>	Menu du programme offert	—	—
a	<i>LUC 1</i>	Programme offert, activation / désactivation des jours de la semaine	oFF	oFF, 3 - 255
b	<i>LUC 2</i>	Nombre de cycle chanceux	50	1 - 255
c	<i>LUC 3</i>	Option d'affichage du programme offert	oFF	on/oFF (activé/désactivé)

Suite du tableau...

Numéro d'option	Affichage de l'option	Description	Configuration d'usine par défaut	Plage de valeurs
53	<i>Ht dP</i>	Virgule d'indication du chauffage (chauffage / capteur de temp. uniquement)	—	on/oFF (activé/désactivé)
54	<i>tP d 1,5</i>	Affichage de la température	—	on/oFF (activé/désactivé)
55	<i>SUn iE5</i>	Unités de vitesse	RPM	Force RPM/G
56	<i>PLdL</i>	Affichage de fermeture programmable de la porte	on	on/oFF (activé/désactivé)
57	<i>PPSt</i>	Affichage du démarrage programmable	on	on/oFF (activé/désactivé)
58	<i>PadL</i>	Affichage d'ouverture programmable de la porte	on	on/oFF (activé/désactivé)
59	<i>RE5 da</i>	Annulation de l'affichage du prix de vente	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
60	<i>aPL -</i>	Paramètres OPL	—	—
a	<i>aPL 1</i>	Activation du mode OPL (laverie sur site)	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
b	<i>aPL 2</i>	Départ différé en laverie sur site	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
c	<i>aPL 3</i>	Économiseur d'énergie de l'affichage en laverie sur site	on	on/oFF (activé/désactivé)
61	<i>dr aP</i>	Mode Dépôt	oFF	on/oFF (activé/désactivé)
62	<i>aUt</i>	Hors service	oFF	on/oFF (activé/désactivé)

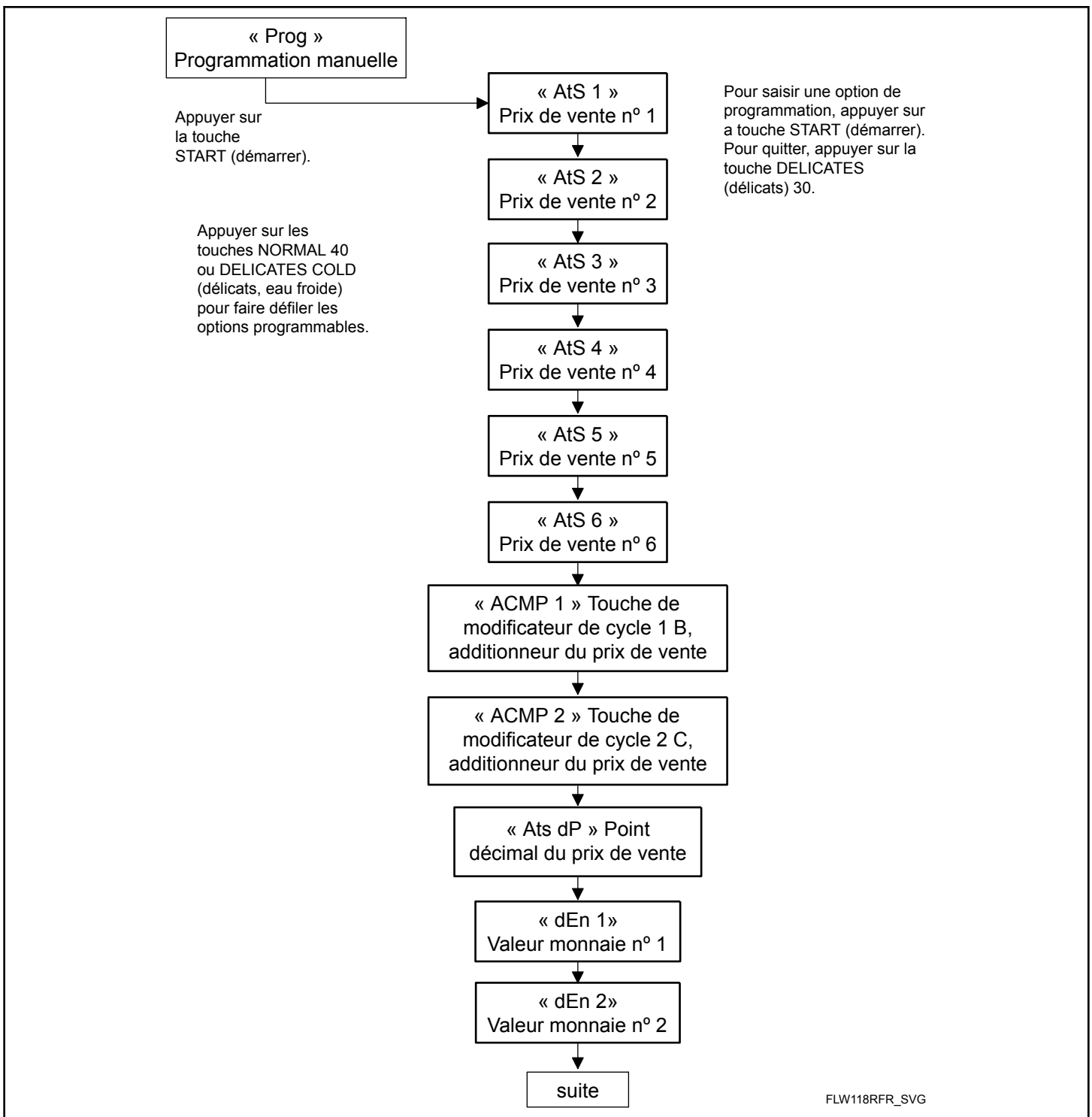


Figure 5

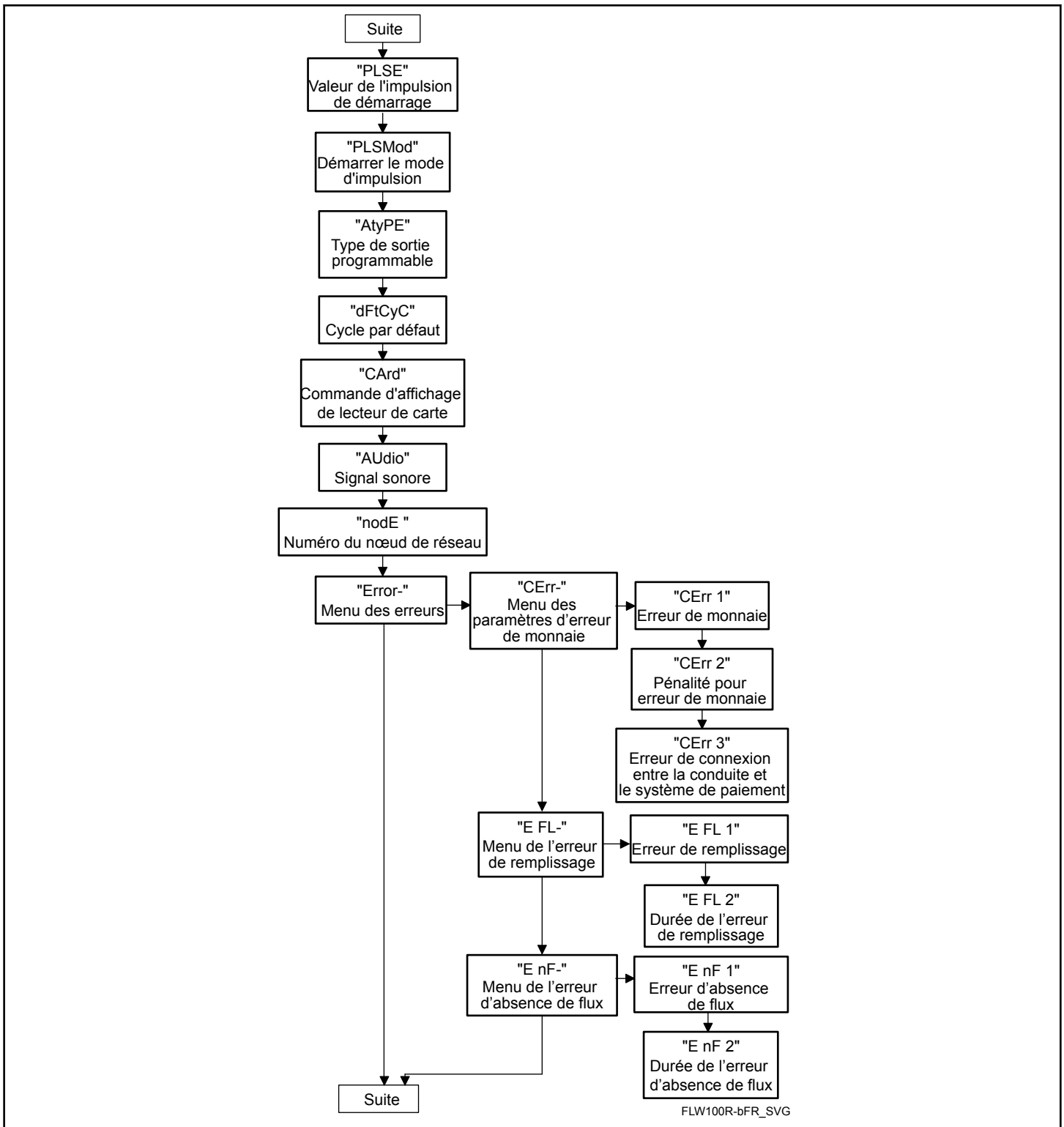
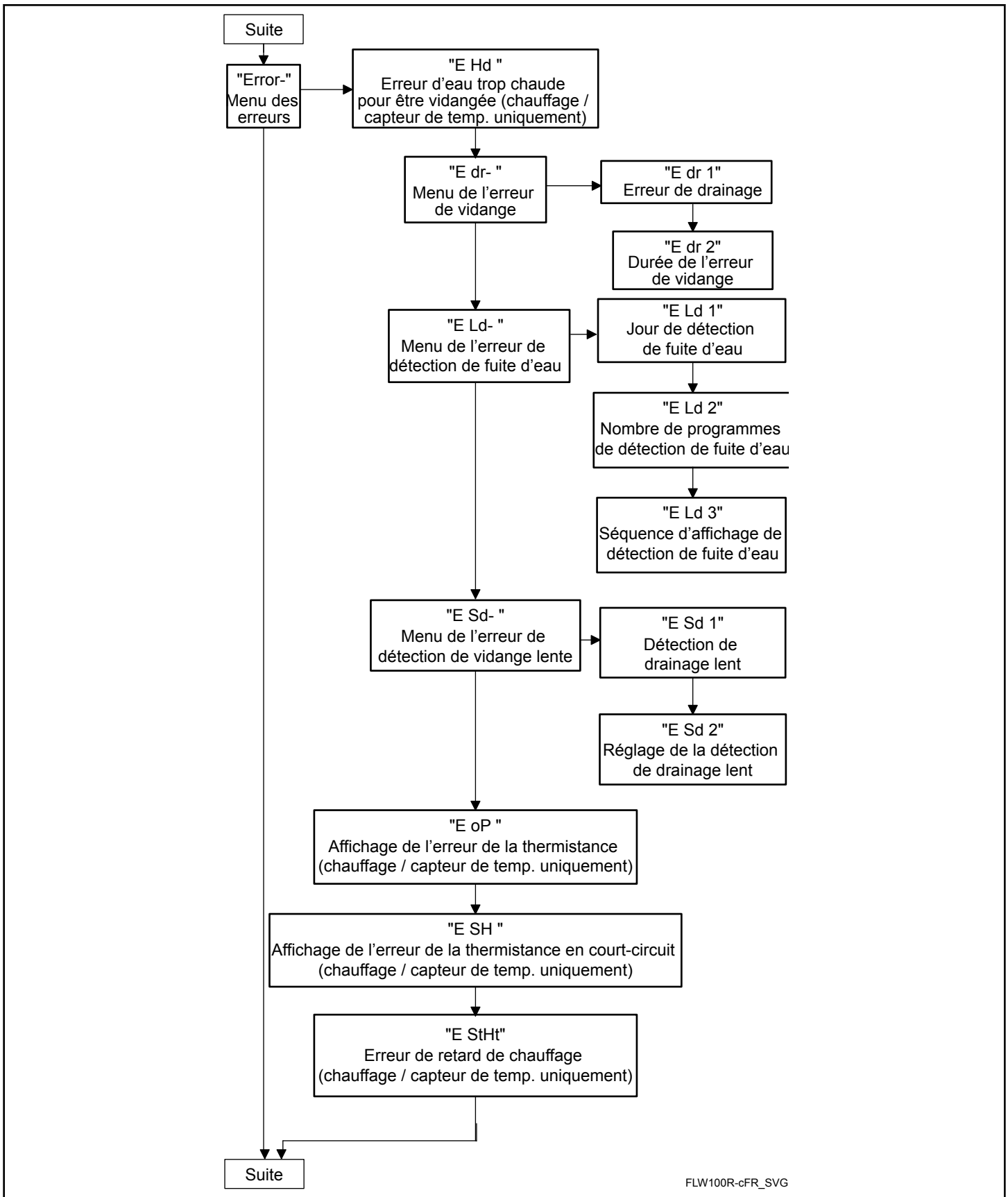
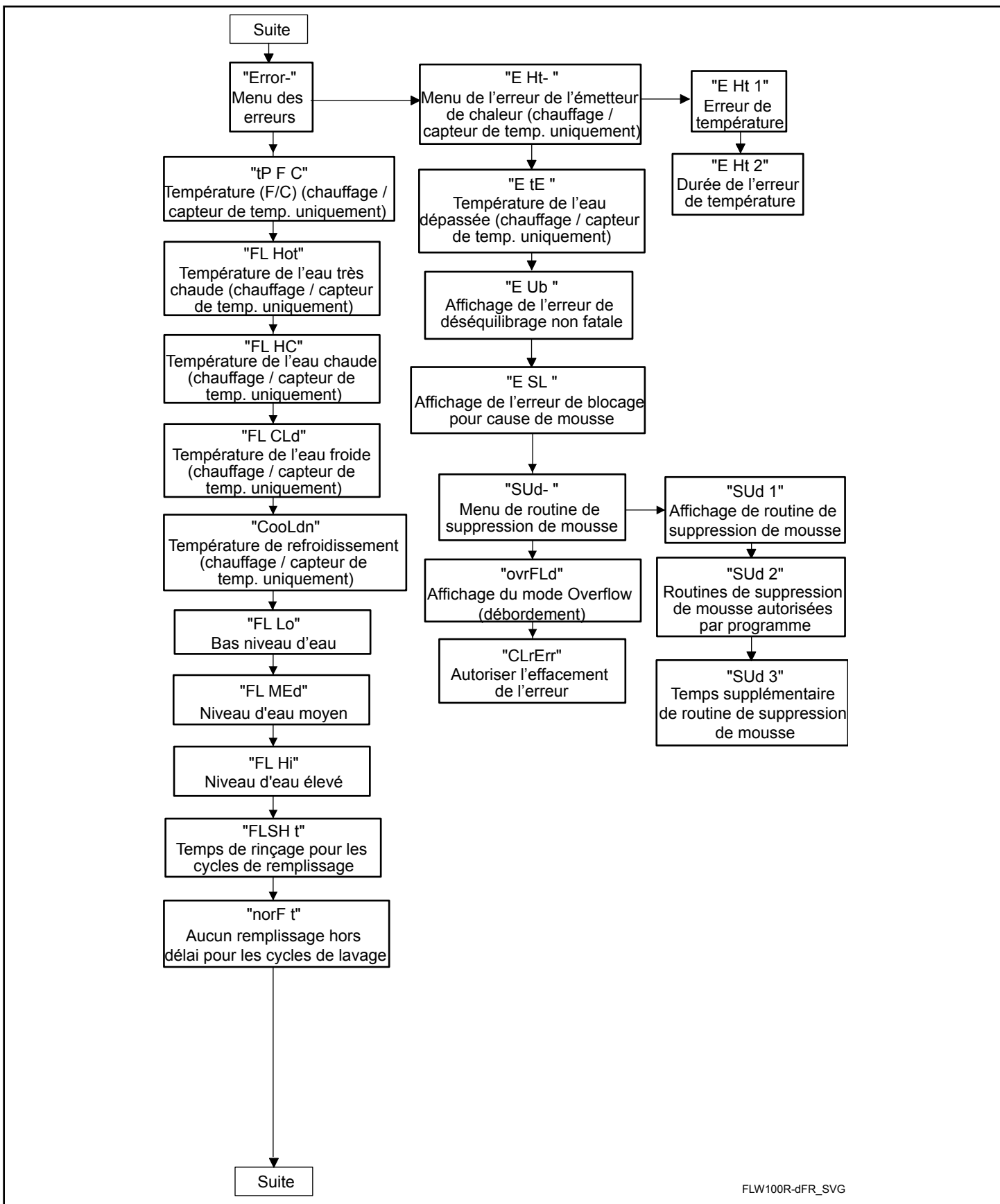


Figure 6



FLW100R-cFR_SVG

Figure 7



FLW100R-dFR_SVG

Figure 8

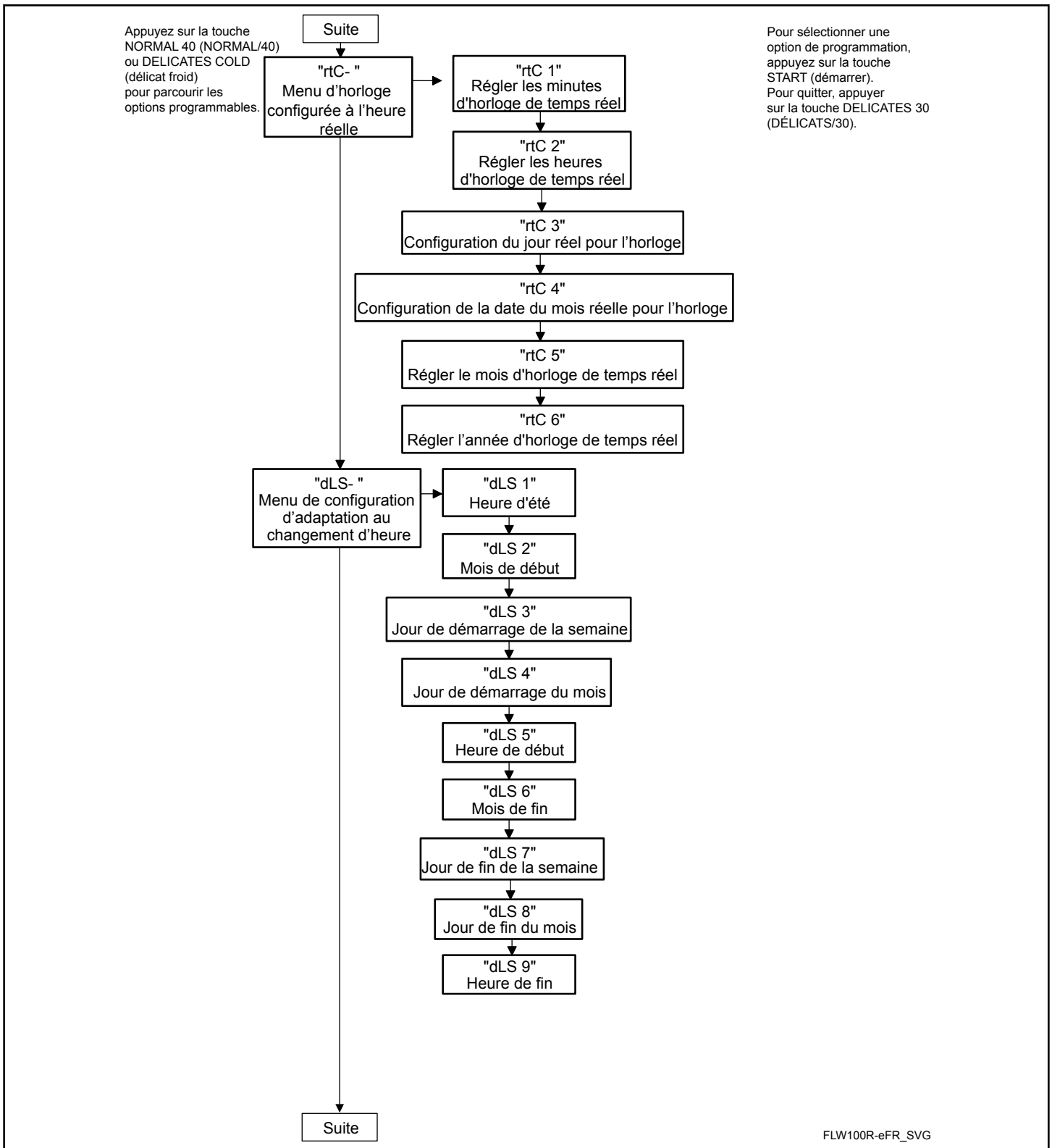


Figure 9

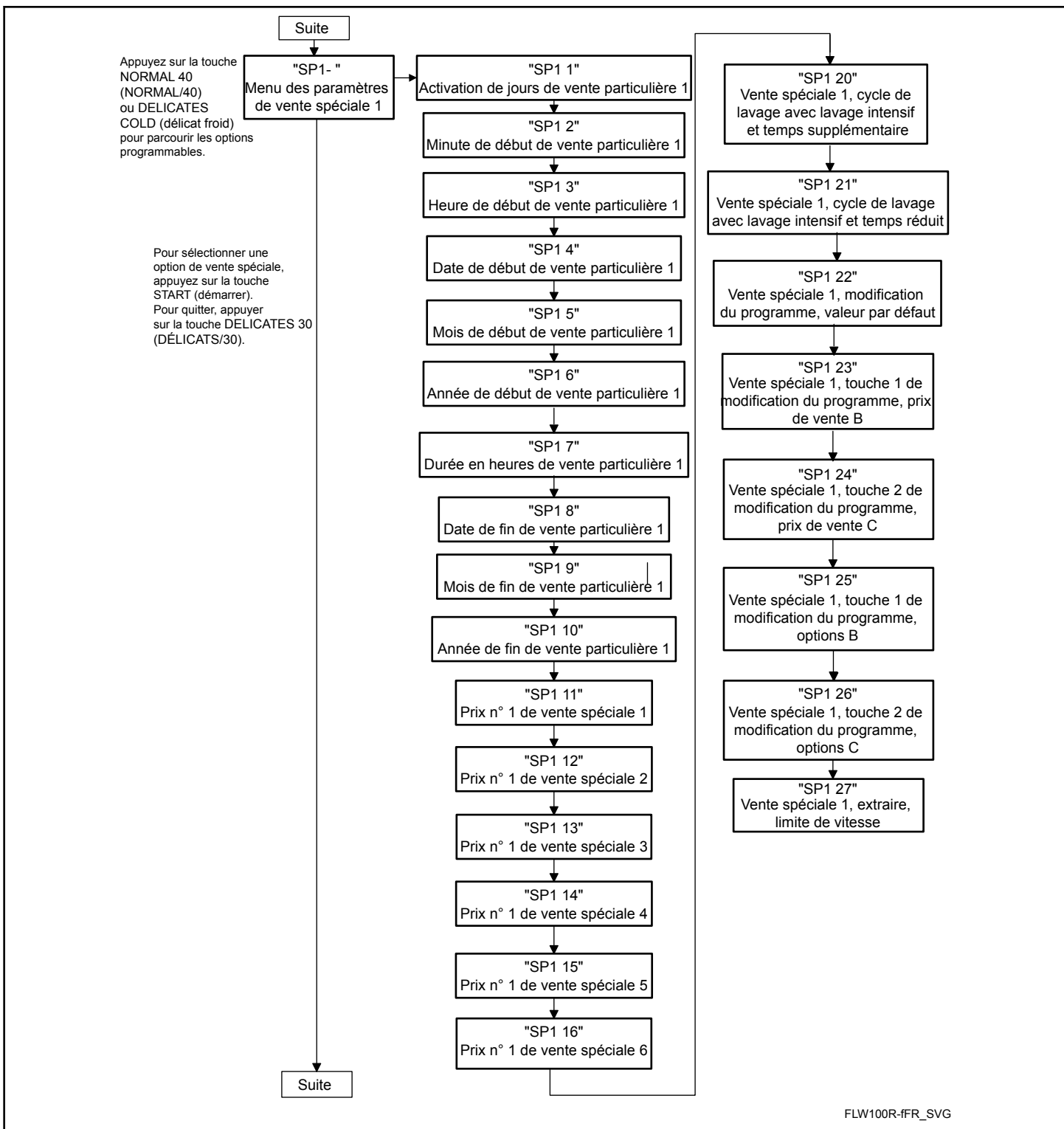
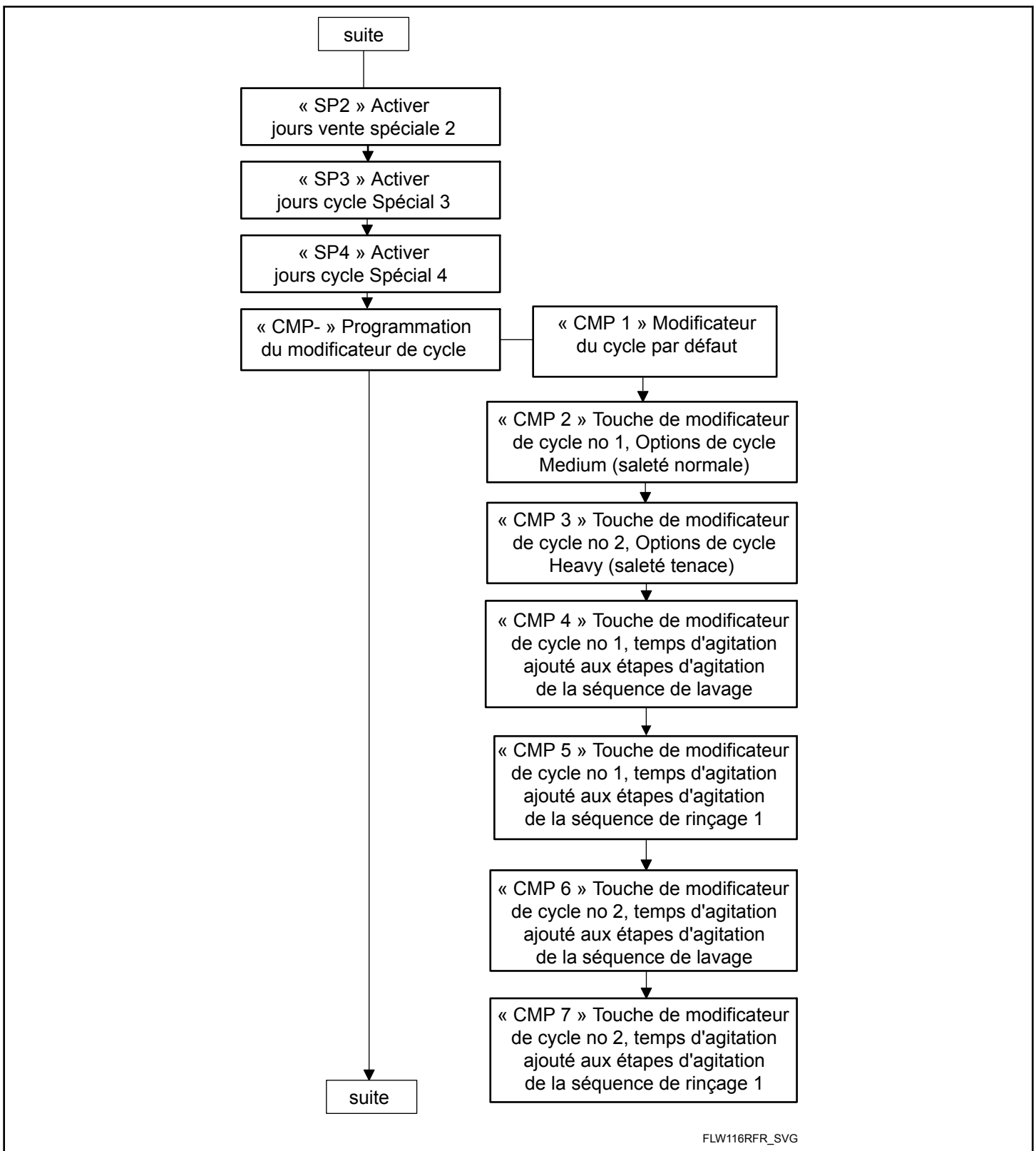


Figure 10



FLW116RFR_SVG

Figure 11

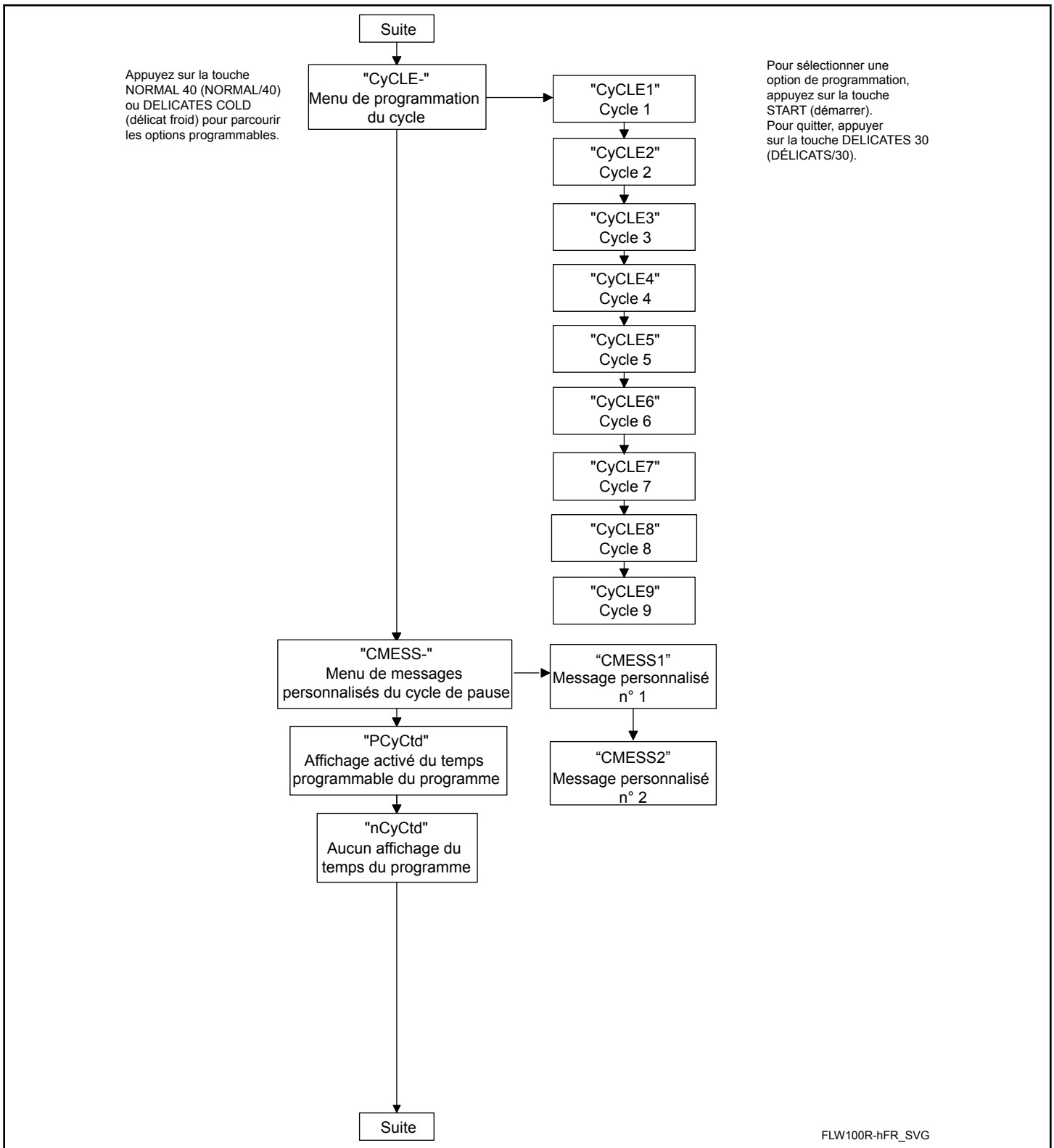
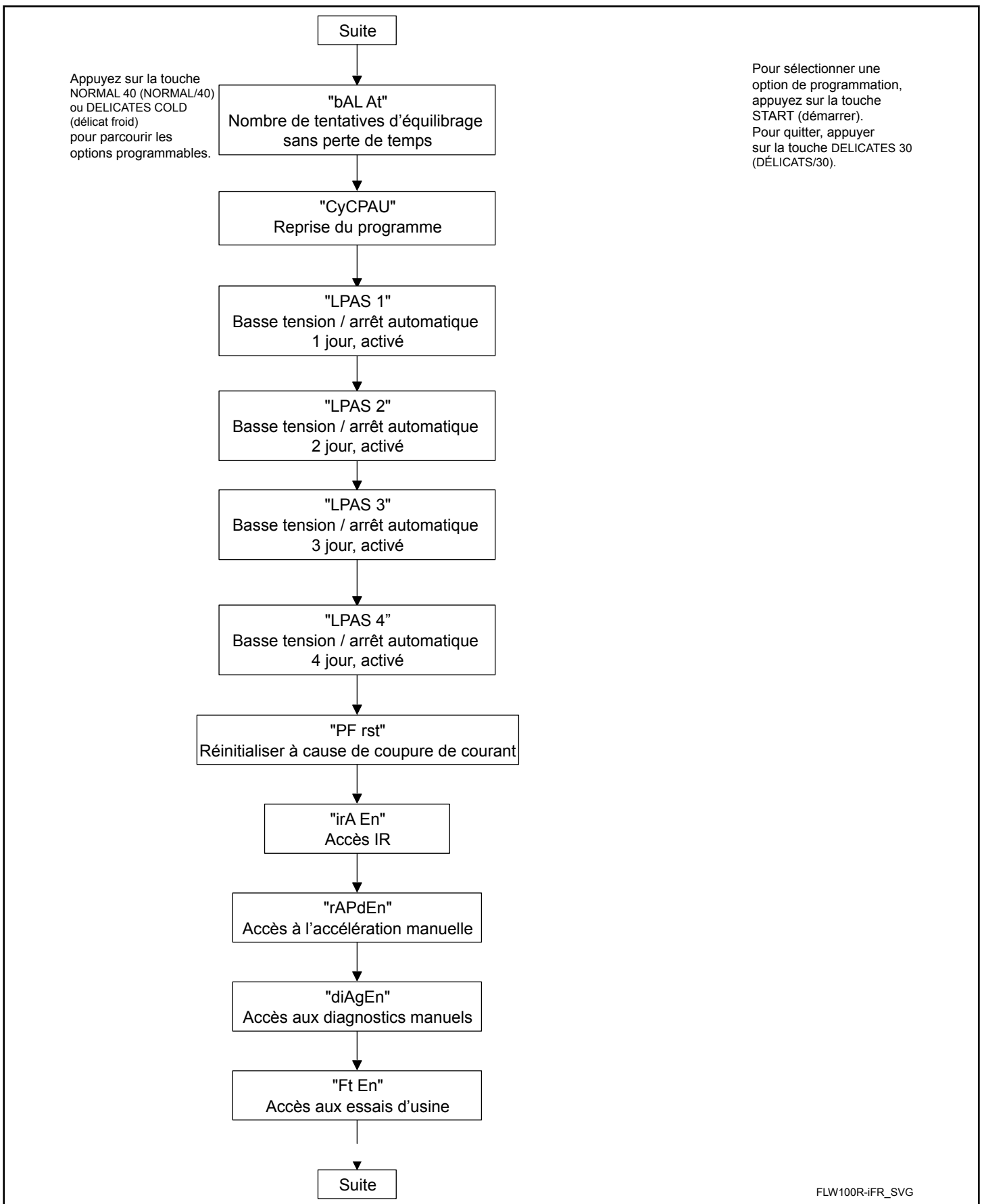


Figure 12



FLW100R-IFR_SVG

Figure 13

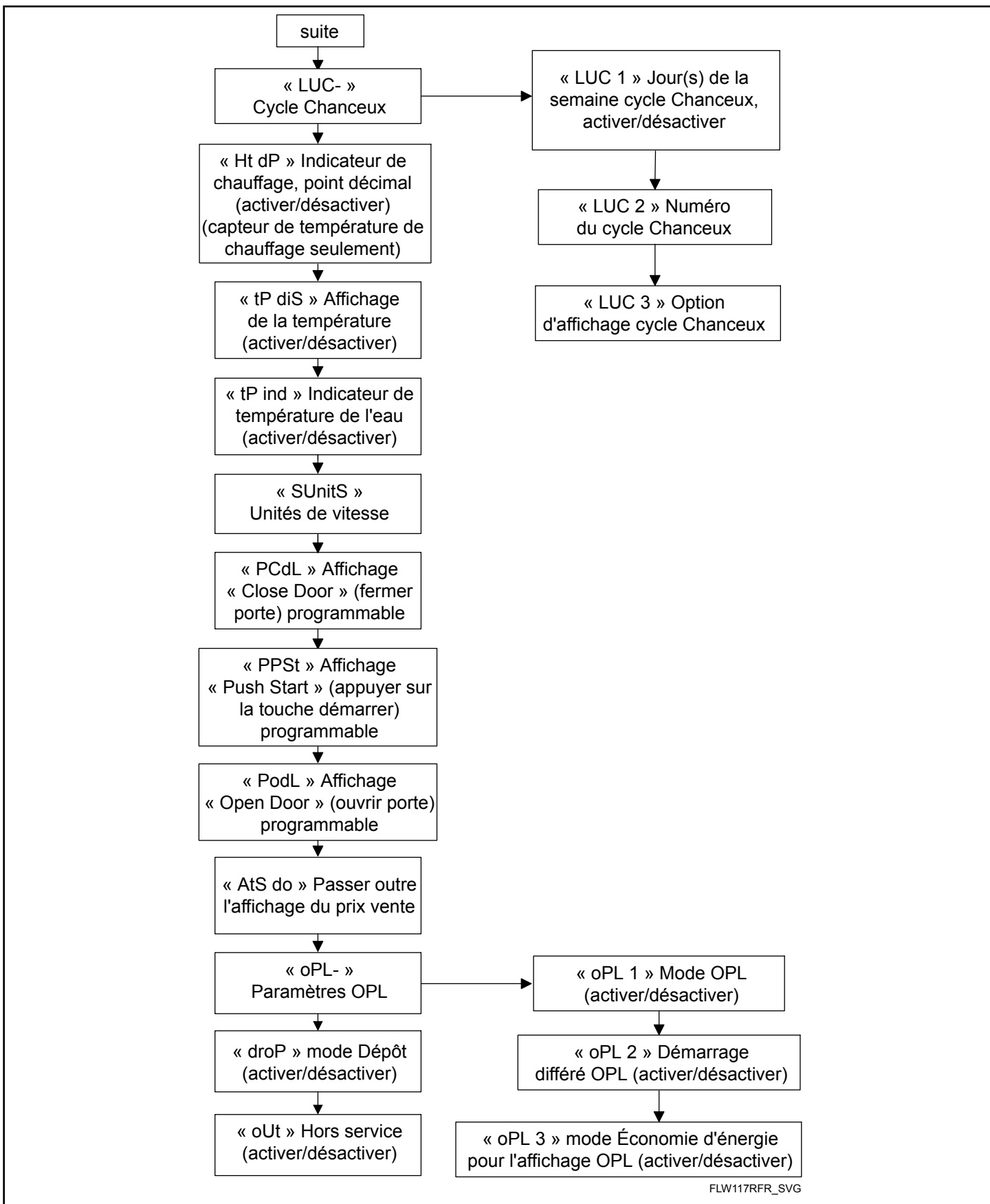


Figure 14

Prix de vente 1 *RL5 1*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour tous les programmes, et plus particulièrement pour NORMAL 90 (NORMAL/90). Ce prix doit être défini avant tous les autres prix. Il s'affiche à l'écran lorsque NORMAL 90 (NORMAL/90) est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Toutes les DEL du programme seront allumées pour indiquer que tous les prix du programme sont programmés.

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

4. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
5. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Prix de vente 2 *RL5 2*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour NORMAL 60 (NORMAL/60). Ce prix de vente apparaît sur l'écran lorsque NORMAL 60 (NORMAL/60) est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Les DEL s'allument pour indiquer le prix du programme sélectionné.
4. Quand *RL5 2* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Prix de vente 3 *RL5 3*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour un / une NORMAL 90 (NORMAL/90)FROID/DÉLICAT. Il s'affiche à l'écran lorsque NORMAL 90 (NORMAL/90)FROID/DÉLICAT est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Les DEL s'allument pour indiquer le prix du programme sélectionné.
4. Quand *RL5 3* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Prix de vente 4 *RL5 4*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour un / une PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60). Il s'affiche à l'écran lorsque PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60) est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'*RL5 4* apparaisse à l'écran.
4. Les DEL s'allument pour indiquer le prix du programme sélectionné.
5. Quand *RL5 4* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

6. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.

7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Prix de vente 5 *RL5 5*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour DELICATES 30 (DÉLICATS/30). Il s'affiche à l'écran lorsque DELICATES 30 (DÉLICATS/30) est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *PROG* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'*RL5 5* apparaisse à l'écran.
4. Les DEL s'allument pour indiquer le prix du programme sélectionné.
5. Quand *RL5 5* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

6. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Prix de vente 6 *RL5 6*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour FROID/DÉLICAT. Il s'affiche à l'écran lorsque FROID/DÉLICAT est sélectionné.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *PROG* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'*RL5 6* apparaisse à l'écran.
4. Les DEL s'allument pour indiquer le prix du programme sélectionné.
5. Quand *RL5 6* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

6. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Touche 1 de modification de programme B Ajout du prix de vente *RLNP 1*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour la touche de modification B. Ce prix est ajouté au prix du programme.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *PROG* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *RL5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou DELICATES COLD (délicat froid) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *RLNP 1* apparaisse à l'écran.
4. Le voyant BModifier (Modificateur) s'allumera pour indiquer le prix du cycle dont la programmation est en cours.
5. Quand *RLNP 1* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

6. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Touche 2 de modification de programme C Ajout du prix de vente *RLNP 2*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour la touche de modification C. Ce prix est ajouté au prix du programme.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
 - Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **ÆCNP 2** apparaisse à l'écran.
 - La DEL du modificateur C s'allumera pour indiquer le prix programmé.
 - Quand **ÆCNP 2** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
- REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).**
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
 - Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Virgule du prix de vente Æ5 dP

Cette option permet au propriétaire d'activer l'apparition d'une virgule décimale sur le prix de vente au niveau de l'un des deux emplacements. Par exemple, un prix de vente de **200** peut être affiché avec une virgule décimale comme **200** ou **0,200**.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **Æ5 dP** apparaisse à l'écran.
- Quand **Æ5 dP** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Valeur de pièce 1 dEn 1

Cette option permet au propriétaire de définir une valeur numérique déterminée pour une pièce insérée. Par exemple, aux États-

Unis, la valeur d'une pièce de 25 sous se mesure en cents. La valeur de monnaie saisie pour une pièce de 25 sous est alors de 00025.

Si le prix de vente 1 est défini sur « .75 » et que la valeur des pièces est de « 00025 », le prix de vente affiché diminuera de 0,25 chaque fois qu'une pièce sera insérée, et trois pièces devront être insérées pour payer le prix de vente.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **dEn 1** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **dEn 1** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Valeur de pièce 2 dEn 2

Cette option permet au propriétaire de définir une valeur numérique spécifique pour une pièce insérée en utilisant un système à deux fentes. Par exemple, la valeur d'une pièce d'un dollar se mesurerait en centimes (1,00). Par conséquent, la valeur de la pièce insérée correspondrait à 00100.

Si le Vend Price #1 (prix de vente 1) (option 1) est de **200** et que la valeur des pièces est de **00 100**, le prix de vente affiché diminuera de 1,00 chaque fois qu'une pièce sera insérée et deux pièces devront être insérées pour payer le prix de vente.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **dEn 2** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **dEn 2** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

- Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Valeur d'impulsion de démarrage PL 5E

Cette option permet au propriétaire de programmer la valeur de l'impulsion du démarrage si elle est utilisée pour plusieurs impulsions avec un système central après transaction de paiement ou de lecteur de cartes.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (v) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PL 5E** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **PL 5E** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (démarrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

- Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Mode Start Pulse (impulsion du démarrage) PL 5Mod

Cette option permet au propriétaire de programmer l'alimentation de l'impulsion du démarrage. Le mode Start Pulse (impulsion de démarrage) peut être utilisé avec des systèmes centraux après transaction de paiement ou de lecteur de cartes. Le système central envoie l'impulsion de démarrage à l'alimentation de l'impulsion du démarrage du système de contrôle pour démarrer le programme. S'il est défini pour une impulsion unique, une impulsion de démarrage du système central lancera le programme. S'il est défini pour plusieurs impulsions, chaque impulsion déduira la valeur du prix de vente définie jusqu'à ce que la vente soit entièrement payée.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (v) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **PL 5Mod** s'affiche à l'écran.
- Quand **PL 5Mod** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). **OFF** ou un nombre apparaîtra à l'écran. Ce nombre correspond à la valeur courante de la programmation du mode Start Pulse (impulsion du démarrage).
- Trouver le chiffre voulu dans la première colonne du tableau *Tableau 1* ci-dessous.

PL 5Mod		
Valeur du mode Impulsion de démarrage	Impulsion de démarrage ON/OFF	Impulsion unique/Impulsions multiples
0	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
128 *	ON (activé)	Impulsion unique
192	ON (activé)	Impulsions multiples
* configuration d'usine par défaut.		

Tableau 1

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.
- REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable actuelle sans changer la valeur, appuyer sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).**
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Type de sortie programmable ÆTYPE

Cette option permet au propriétaire de programmer quand le système de contrôle fournit une sortie qui peut être utilisée pour de multiples raisons.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (v) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **REYPE** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **REYPE** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la valeur du type de sortie actuelle.
- Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel sélectionné à partir de *Tableau 2*.

Valeur du type de sortie programmable	Modes dans lesquels le signal de disponibilité est activé
0* - Disponible	Mode Prêt seulement
1 - Disponible avec Start (démarrer)	Mode Prêt, mode Démarrage
2 - Disponible avec la fin de cycle	Mode Prêt, mode Fin de cycle
3 - Disponible au démarrage et à la fin de cycle	Mode prêt, mode fin de cycle, mode départ
4 - Prix total non payé	Mode Prêt, mode Vente partielle
5 - Prix total non payé en mode End of Cycle (fin de programme)	Mode Prêt, mode Vente partielle, mode Fin de cycle
6 - Disponible avec la vente	Mode Prêt, mode Vente partielle, mode Démarrage
7 - Disponible avec vente et fin de cycle	Mode prêt, mode fin de cycle, mode vente partielle, mode départ
8 - La machine est cours d'utilisation	Verrouillage de la porte, déverrouillage de la porte / du couvercle, mode Overflow (débordement), mode Pause, mode Run (fonctionnement)
9 - Le cycle est terminé	Fin du Cycle
10 - Cycle chanceux	Durant 10 secondes lorsque le mode démarrage est entré

Tableau 2 suite...

Valeur du type de sortie programmable	Modes dans lesquels le signal de disponibilité est activé
11 - Alarme	Pendant 15 secondes lorsque l'alarme est déclenchée, en même temps que le signal sonore
12 - Fin de cycle est entré	Durant 3 secondes lorsque le mode fin de cycle est entré
13 - Fonctionnement du moteur	Dès que le moteur fonctionne
*Configuration d'usine par défaut.	

Tableau 2

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Programme par défaut **DFLCYC**

Cette option permet au propriétaire de définir le programme par défaut que la machine va démarrer lorsqu'elle est en Ready Mode (mode veille).

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RE5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **DFLCYC** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **DFLCYC** apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (marche). Un numéro s'affichera. Se reporter au tableau ci-dessous. Ce numéro correspond à la valeur du cycle par défaut actuel. Les voyants correspondants seront également allumés.

DFLCYC		
Valeur par défaut	Type de cycle	Température de lavage
1	NORMAL 90 (NORMAL/90)	90 °C

Tableau 3 suite...

dFLCPC		
Valeur par défaut	Type de cycle	Température de lavage
2	NORMAL 60 (NORMAL/60)	60 °C
3 *	NORMAL 40 (NORMAL/40)	40 °C
4	PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60)	60 °C
5	DELICATES 30 (DÉLICATS/30)	30 °C
6	FROID/DÉLICAT	Température de l'eau du robinet
* configuration d'usine par défaut.		

Tableau 3

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuelle au nombre voulu.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Commande d'affichage de lecteur de carte **Card**

Cette option permet au propriétaire de programmer si l'affichage est dirigé par le système de contrôle électronique de la machine ou un système de paiement externe, comme un lecteur de cartes.

REMARQUE : Cette fonction n'a pas besoin d'être programmée manuellement. La présence du lecteur de carte le détermine.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **Card** apparaisse à l'écran.

- Lorsque **Card** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'état actuel de la commande d'affichage du lecteur de cartes apparaîtra à l'écran.

on = le système de paiement externe / lecteur de cartes commande l'affichage

off = la commande électronique de la machine commande l'affichage (paramètre d'usine par défaut)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Signal sonore **Aud 10**

Cette option permet au propriétaire de programmer quand le signal sonnera.

Pendant le fonctionnement du lave-linge, cinq types de signal peuvent retentir :

- Signal de fin de cycle** Par défaut, le signal est désactivé. Si activé, le signal se fera entendre pendant trois secondes à la fin d'un cycle.
- Signal sonore de touche** Par défaut, ce signal est activé et se fait entendre pendant un quart de seconde. Ce signal se fait entendre chaque fois qu'une touche est pressée.
- Signal d'insertion de monnaie ou de carte** Par défaut, ce signal est activé et se fait entendre pendant un quart de seconde chaque fois que l'on introduit une pièce ou une carte.
- Signal de retrait de carte (modèles à carte uniquement)** Par défaut, ce signal est activé et se fait entendre à intervalles d'une seconde lorsque la commande invite l'utilisateur à retirer la carte.
- Signal Start (démarrage)** Par défaut, ce signal est activé et retentit pendant une seconde puis s'éteint pendant une seconde pendant au total 10 secondes après que le montant du programme a été payé.

Comment programmer le signal audio

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **Aud 10** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **Aud 10** apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (démarrer). Un numéro apparaît dans l'afficheur. Ce numéro correspond à la valeur de programmation du signal audio courant.

5. Trouver le chiffre voulu dans la première colonne du tableau *Tableau 4* à la page suivante.
 6. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.
- Par exemple : un utilisateur peut souhaiter entendre les signaux sonores uniquement quand une touche est enfoncée. La saisie du chiffre « 1 » à l'étape 5 désactiverait toutes les options, sauf KEYPAD (touches). Dans ce cas, le signal ne retentirait que si une touche est enfoncée.
7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. L'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment faire la lecture du tableau des signaux audio

Pour déterminer le bon nombre nécessaire pour programmer le Signal Sonore, utiliser le tableau suivant. La colonne Valeur de Signal contient le nombre affiché sur le dispositif de commande. Les autres colonnes correspondent aux options individuelles.

Chaque colonne d'options comprend une combinaison unique des mots « ON » et « OFF » qui indiquent si l'option pour cette colonne est activée ou désactivée lorsque la Valeur du signal est saisie. Sélectionner la combinaison d'options voulues et saisir le chiffre qui se trouve dans la colonne Valeur du signal.

La valeur par défaut programmée à l'usine est 29.

Valeur du signal	Mode Démarrage	Signal de commande de vente en série ou en réseau	Insertion de monnaie ou de carte	Fin du Cycle	Touche appuyée
0	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
1	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
2	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
3	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
4	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
5	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
6	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
7	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
8	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
9	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
10	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
11	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
12	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
13	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
14	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
15	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
16	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
17	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
18	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)

Tableau 4 suite...

Valeur du signal	Mode Démarrage	Signal de commande de vente en série ou en réseau	Insertion de monnaie ou de carte	Fin du Cycle	Touche appuyée
19	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
20	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
21	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
22	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
23	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
24	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
25	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
26	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
27	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
28	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
29*	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
30	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
31	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)

* configuration d'usine par défaut.

Tableau 4

Numéro du nœud de réseau *nodE*

Cette option permet au propriétaire de programmer un nombre unique pour les communications par câble ou sans fil. Chaque machine sur le même réseau a un numéro de nœud différent pour fonctionner correctement.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *nodE* apparaisse à l'écran.
4. Lorsque *nodE* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'état du numéro de nœud de réseau courant apparaît dans l'afficheur.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Programmation de code d'erreur

Error -

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver certaines erreurs dans commande.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **Error -** apparaisse à l'écran.
4. Quand **Error -** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / enter). Il existe plusieurs paramètres de code d'erreur programmables. Reportez-vous au *Tableau 5*.

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour sélectionner l'option souhaitée.
6. Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour sélectionner le code d'erreur.
7. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque le code correct s'affiche à l'écran. L'état actuel s'affichera à l'écran.
8. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour modifier le statut.
9. Appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) lorsque l'état correct s'affiche à l'écran. L'option de programmation des codes d'erreur suivante s'affichera à l'écran.

REMARQUE : Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) puis sur START (démarrer / enter) à nouveau pour choisir un paramètre d'erreur de pièce spécifique. Reportez-vous au Tableau 5 .

Programmation de code d'erreur <i>Error</i> -		
<i>CErr</i> -	Menu des paramètres d'erreur de monnaie	
	<i>CEr 1</i>	Erreur de monnaie – Définie si l'erreur est affichée à l'écran.
	<i>CEr 2</i>	Pénalité pour erreur de monnaie – Si activée, l'erreur de monnaie efface le compte des pièces déposées et réinitialise le prix de vente.
	<i>CEr 3</i>	Erreur de connexion entre la conduite et le système de paiement : si elle est activée et que la conduite de récupération de la monnaie est débranchée, le système de contrôle ignore l'insertion de nouvelles pièces.
<i>E FL</i> -	Menu de l'erreur de remplissage	
	<i>E FL 1</i>	Erreur de remplissage (On/Off) - Si elle est activée, l'erreur se déclenchera après le dépassement du temps de l'alarme d'erreur de remplissage si le niveau de remplissage n'a pas été atteint. Si elle est désactivée, cela permettra un remplissage illimité si le niveau de remplissage n'est jamais atteint.
	<i>E FL 2</i>	Durée de l'erreur de remplissage : temps autorisé en minutes pour atteindre le niveau de remplissage cible avant de définir une erreur de remplissage.

Tableau 5 *suite...*

Programmation de code d'erreur <i>Error-</i>		
<i>E nF-</i>	Menu de l'erreur d'absence de flux	
	<i>E nF 1</i>	Erreur d'absence de flux (On/Off) - Si elle est activée, l'erreur se déclenchera après le dépassement du temps de l'erreur d'absence de flux si le niveau de 4 po n'a pas été atteint. Si elle est désactivée, cela permettra un remplissage jusqu'à ce qu'un niveau de 4 po soit atteint.
	<i>E nF 2</i>	Durée de l'erreur d'absence de flux : temps autorisé en minutes pour atteindre un niveau de remplissage de 4 po.
<i>E Hd</i>	<i>E Hd</i>	Erreur d'eau trop chaude pour être vidangée (chauffage / capteur de temp. uniquement) : si l'eau est trop chaude pour être vidangée en toute sécurité pendant un cycle de vidange ou d'extraction, le système de contrôle affichera cette erreur à la fin du programme, après l'ouverture de la porte ou la pression d'une touche, et continuera d'afficher l'erreur pendant une minute ou jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée. Les cycles de refroidissement doivent être ajoutés si cette erreur survient fréquemment, afin d'empêcher cette erreur et d'améliorer le fonctionnement du programme.
<i>E dr-</i>	Menu de l'erreur de vidange	
	<i>E dr 1</i>	Erreur de vidange (On/Off) - Si elle est activée, l'erreur se déclenchera après le dépassement du temps de l'alarme d'erreur de vidange si le niveau d'eau vide n'a pas été atteint. Si elle est désactivée, cela permettra une vidange illimitée si le niveau de vide n'est jamais atteint.
	<i>E dr 2</i>	Durée de l'erreur de vidange : temps autorisé en minutes pour atteindre un niveau d'eau vide avant de définir une erreur de vidange.

Tableau 5 suite...

Programmation de code d'erreur <i>Error</i>		
<i>E Ld-</i>	<i>E Ld-</i>	Menu de l'erreur de détection de fuite d'eau : cette erreur ajoute une minute au programme de la machine pour vérifier si elle a des fuites d'eau.
	<i>E Ld 1</i>	Jour de détection de fuite d'eau activé : cela permet au propriétaire de choisir les jours de vérification des fuites d'eau. Consultez le <i>Tableau 8</i> pour connaître les définitions des valeurs.
	<i>E Ld 2</i>	Nombre de programmes entre les détections de fuite d'eau : définit le nombre de programmes qui seront exécutés avant la prochaine vérification de présence de fuites d'eau.
	<i>E Ld 3</i>	Séquence d'affichage de détection de fuite d'eau (On/Off) : elle affiche un tiret (« - ») qui se déplace le long de la séquence de 7 caractères pendant la tâche de détection de fuites d'eau.
<i>E 5d-</i>	Menu de l'erreur de détection de vidange lente	
	<i>E 5d 1</i>	Détection de vidange lente (On/Off) : active / désactive l'erreur
	<i>E 5d 2</i>	Réglage de détection de vidange lente : il permet au propriétaire d'ajouter du temps en secondes au temps de vidange par défaut de la machine pour détecter des conditions de vidange lente. Cela permet de bien vidanger, même dans les endroits où les conditions de vidange sont mauvaises.
<i>E oP</i>	<i>E oP</i>	Affichage de l'erreur du capteur de la thermistance (chauffage / capteur de temp. uniquement) : erreur indiquée à la fin du programme s'il a été détecté que la température est inférieure ou égale à 0 °C (32 °F) alors qu'elle devait chauffer.
<i>E 5H</i>	<i>E 5H</i>	Affichage de l'erreur de la thermistance en court-circuit (chauffage / capteur de temp. uniquement) : erreur indiquée à la fin du programme s'il a été détecté que la température est supérieure à 100 °C (212 °F) pendant le chauffage.

Tableau 5 *suite...*

Programmation de code d'erreur <i>Error-</i>		
<i>E 5tHt</i>	<i>E 5tHt</i>	Erreur de retard de chauffage (chauffage / capteur de temp. uniquement) : si cette fonction est désactivée, l'erreur le sera également. Le système de contrôle indiquera l'erreur pendant le programme si la température de l'eau n'a pas changé de 5 °C depuis le commencement du chauffage pendant le temps programmé. Le programme continuera normalement, même si l'erreur est affichée. L'erreur disparaîtra de l'écran si l'on appuie sur une touche.
<i>E Ht -</i>	Menu de l'erreur de l'émetteur de chaleur (chauffage / capteur de temp. uniquement)	
	<i>E Ht 1</i>	Erreur de chauffage (On/Off) : si cette fonction est activée, l'erreur sera affichée après le temps d'alarme de l'erreur de l'émetteur de chaleur si la température d'eau cible n'a pas été atteinte. Si cette fonction est désactivée, le chauffage continuera jusqu'à ce que la température cible soit atteinte. L'erreur est affichée à la fin du programme, jusqu'à ce que la porte soit ouverte ou qu'une touche soit enfoncée.
	<i>E Ht 2</i>	Durée de l'erreur de température : temps autorisé en minutes pour atteindre la température d'eau cible avant de définir une erreur de température.
<i>E tE</i>	<i>E tE</i>	Température de l'eau dépassée (chauffage / capteur de temp. uniquement) : l'erreur apparaît quand elle détecte un relais de chauffage défectueux, si la température d'eau maximale autorisée a été dépassée pendant 10 minutes. L'erreur est affichée à la fin du programme, jusqu'à ce que la porte soit ouverte ou qu'une touche soit enfoncée.

Tableau 5 *suite...*

Programmation de code d'erreur <i>Error</i>		
<i>E Ub</i>	<i>E Ub</i>	Erreur de déséquilibre non fatale : l'erreur est affichée à la fin du programme si la charge a été détectée comme étant déséquilibrée pendant le programme. Elle apparaît après que la porte est ouverte ou qu'une touche est enfoncée. Cette erreur restera affichée pendant une minute ou jusqu'à ce qu'une autre touche soit enfoncée.
<i>E SL</i>	<i>E SL</i>	Affichage de l'erreur de blocage pour cause de mousse : l'erreur est affichée à la fin du programme, après que la porte est ouverte ou qu'une touche est enfoncée, si de la mousse est toujours détectée dans la machine alors que des routines de suppression de mousse autorisées ont agi pendant le programme. L'erreur restera affichée pendant une minute ou jusqu'à ce qu'une autre touche soit enfoncée.
<i>SUd-</i>	Menu de routine de suppression de mousse	
	<i>SUd 1</i>	Affichage de la routine de suppression de mousse (On/Off) : « SUdS » (mousse) sera affiché à l'écran pendant qu'une routine de suppression de mousse est effectuée pendant le programme.
	<i>SUd 2</i>	Routines de suppression de mousse autorisées par programme : elles permettent au propriétaire de choisir le nombre de routines de suppression de mousse par programme.
	<i>SUd 3</i>	Temps supplémentaire de routine de suppression de mousse (On/Off (Marche / arrêt)) : s'il est programmé sur ON (MARCHE), les routines de suppression de mousse mettront le temps du programme sur pause pour réaliser leur tâche. S'il est programmé sur Off (Arrêt), les routines de suppression de mousse utiliseront le temps du programme, ce qui peut réduire la qualité du lavage.

Tableau 5 suite...

Programmation de code d'erreur <i>Error</i>		
<i>ourFLd</i>	<i>ourFLd</i>	Affichage du mode Overflow (débordement) : il peut être utilisé pour désactiver l'affichage de « oFLo » à l'écran en cas de situation de débordement pendant un cycle en cours s'il est sur Off (arrêt). Dans tous les autres modes, il affichera toujours « oFLo » si une condition de débordement existe.
<i>CLrErr</i>	<i>CLrErr</i>	Autoriser l'effacement de l'erreur (On/Off) : cela permet au propriétaire d'effacer la plupart des erreurs en appuyant sur les touches NORMAL 90 (NORMAL/90)NORMAL 60 (NORMAL/60). Certaines erreurs pourront être effacées en redémarrant la machine et d'autres s'afficheront continuellement, jusqu'à ce que la cause de l'erreur soit réparée. Appelez un réparateur si l'erreur ne s'efface pas.

Tableau 5

Température (Fahrenheit / Celsius) (chauffage / capteur de temp. uniquement) *EP F C*

Cette option permet au propriétaire de définir si les unités de température apparaîtront en Fahrenheit ou en Celsius.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *#E5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *EP F C* apparaisse à l'écran.
4. Quand *EP F C* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / enter). Un paramètre apparaîtra à l'écran. Il s'agit du paramètre de température actuelle (Fahrenheit / Celsius) (ci-dessous).

CELC iU = Celsius

FAHrEn = Fahrenheit

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour définir la valeur souhaitée.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Température de l'eau très chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement) *FL Hot*

Cette option permet au propriétaire de définir la température de l'eau chaude qui peut être utilisée pour définir la température de remplissage dans la programmation du programme.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *#E5 1* apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *FL Hot* apparaisse à l'écran.
4. Quand *FL Hot* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / enter). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle de température de l'eau et il est affiché en Fahrenheit ou en Celsius, selon les paramètres de température.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Température de l'eau chaude (chauffage / capteur de temp. uniquement) *FL HC*

Cette option permet au propriétaire de définir la température de l'eau chaude qui peut être utilisée pour définir la température de remplissage dans la programmation du cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL 5** I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **FL HC** apparaisse à l'écran.
4. Quand **FL HC** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle de température de l'eau et il est affiché en Fahrenheit ou en Celsius, selon les paramètres de température.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Température de l'eau froide (chauffage / capteur de temp. uniquement) *FL CLd*

Cette option permet au propriétaire de définir la température de l'eau froide qui peut être utilisée pour définir la température de remplissage dans la programmation du cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL 5** I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **FL CLd** apparaisse à l'écran.
4. Quand **FL CLd** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle de température de l'eau et il est affiché en Fahrenheit ou en Celsius, selon les paramètres de température.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Température de refroidissement (chauffage / capteur de temp. uniquement) *COOLdn*

Cette option permet au propriétaire de définir la température de refroidissement globale de l'eau pour les cycles de refroidissement.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL 5** I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **COOLdn** apparaisse à l'écran.
4. Quand **COOLdn** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle de température de l'eau et il est affiché en Fahrenheit ou en Celsius, selon les paramètres de température.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Niveau d'eau bas *FL Lo*

Cette option permet au propriétaire de définir le niveau d'eau bas qui peut être utilisé dans les cycles de remplissage pour fixer les niveaux d'eau pour la programmation du programme.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **FL 5** I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **FL Lo** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **FL Lo** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle du niveau d'eau.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Niveau d'eau moyen *FL* *NEd*

Cette option permet au propriétaire de définir le niveau d'eau moyen qui peut être utilisé dans les cycles de remplissage pour fixer les niveaux d'eau pour la programmation du programme.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *NE5* I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *FL* *NEd* apparaisse à l'écran.
4. Lorsque *FL* *NEd* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle du niveau d'eau.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Niveau d'eau élevé *FL* *H* I

Cette option permet au propriétaire de définir le niveau d'eau élevé qui peut être utilisé dans les cycles de remplissage pour fixer les niveaux d'eau pour la programmation du cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *NE5* I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *FL* *H* I apparaisse à l'écran.
4. Lorsque *FL* *H* I apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle du niveau d'eau.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Temps de rinçage pour les cycles de remplissage *FL* *SH* t

Cette option permet au propriétaire de définir le temps de rinçage en secondes pour les cycles de remplissage pour lesquels l'option de rinçage est activée. Elle aide à rincer la machine au début de chaque cycle de remplissage. L'eau sera évacuée pour la durée

programmée au début des cycles de remplissage pour lesquels cette option est activée.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *NE5* I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *FL* *SH* t apparaisse à l'écran.
4. Lorsque *FL* *SH* t apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Aucun remplissage hors délai pour les cycles de lavage intensif *norF* t

Cette option permet au propriétaire de régler la fonction « no refill after time » (aucun remplissage hors délai) en minutes pour les cycles de remplissage, de lavage intensif et d'imprégnation. Les remplissages ne peuvent se faire que si le temps programmé n'est pas dépassé lors du cycle en cours.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que *Prog* apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et *NE5* I apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que *norF* apparaisse à l'écran.
4. Lorsque *norF* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un chiffre apparaîtra à l'écran. Il correspond à la configuration actuelle.
5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Régler l'horloge temps réel *rEt* -

Cette option permet au propriétaire de régler l'horloge interne du système de contrôle sur la date et l'heure exactes.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **RL5 -** apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur START (démarrer), et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables. Se reporter à *Tableau 6*.

RL5 1	Programmation des minutes
RL5 2	Programmation des heures
RL5 3	Programmation du jour de la semaine
RL5 4	Programmation du jour du mois
RL5 5	Programmation du mois
RL5 6	Programmation de l'année

Tableau 6

- Quand l'option voulue apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). La valeur actuelle s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou réduire les minutes, les heures, le jour de la semaine, la date du mois, le mois ou l'année et obtenir ainsi les dates et heures exactes.

REMARQUE : Les heures s'affichent en heures militaires. En ce qui concerne les jours de la semaine, le dimanche est le jour un (1), le lundi est le jour deux (2), et ainsi de suite. En ce qui concerne l'année, l'année 2000 est « 0 », l'année 2001 est « 1 », et ainsi de suite.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Régler Daylight Savings Time (Heures d'été) dL5 -

Cette option permet au propriétaire de régler l'horloge interne du système de contrôle sur l'heure d'été.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **dL5 -** apparaisse à l'écran. Appuyez sur START (démarrer), et **dL5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables. Se reporter à *Tableau 7*.

dL5 1	Heure d'été (activée/désactivée)
dL5 2	Programme le mois de démarrage
dL5 3	Programme le jour de la semaine de démarrage
dL5 4	Programme la semaine du mois de démarrage
dL5 5	Programme l'heure de démarrage
dL5 6	Programme le mois de fin
dL5 7	Programme le jour de la semaine de fin
dL5 8	Programme la semaine du mois de fin
dL5 9	Programme l'heure de fin

Tableau 7

- Quand l'option voulue apparaît à l'écran, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). La valeur actuelle s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou réduire les minutes, les heures, le jour de la semaine, la date du mois, le mois ou l'année et obtenir ainsi les dates et heures exactes.

REMARQUE : Les heures s'afficheront en heures militaires. En ce qui concerne les jours de la semaine, le dimanche est le jour un (1), le lundi est le jour deux (2), et ainsi de suite. En ce qui concerne l'année, l'année 2000 est « 0 », l'année 2001 est « 1 », et ainsi de suite. En ce qui concerne la semaine du mois, la première semaine est « 1 », la deuxième semaine est « 2 », la troisième semaine est « 3 », et la dernière semaine est « 4 ».

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Jours d'activation de la vente spéciale

1 SP I I

Cette option permet au propriétaire de définir le jour ou les jours d'un cycle spécial.

La vente particulière 1 est utilisée pour changer les prix de vente standards lors d'occasions particulières. La vente particulière peut être programmée pour démarrer et s'achever un jour ou des jours particuliers de la semaine.

Le propriétaire peut également activer ou désactiver l'option de vente particulière 1 le cas échéant.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **1 5 P I I** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **5 P I -** apparaisse à l'écran. Appuyez sur START (démarrer / entrer), et **5 P I I** apparaîtra à l'écran.
- Lorsque **5 P I I** apparaît dans l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Un numéro apparaît dans l'afficheur corres-

pondant à la valeur de programmation d'activation des jours de vente particulière 1.

- Trouver le chiffre voulu dans la première colonne du tableau *Tableau 8*.
- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel jusqu'à la valeur correcte.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment lire le tableau de valeurs des jours d'activation

Consulter la table qui suit afin de déterminer le numéro requis pour programmer l'activation des Jours de vente spéciale, des Jours de la semaine pour la détection de fuite d'eau ou les Jours de la semaine pour les cycles chanceux.

La colonne Valeur comprend le chiffre requis à l'étape 6. Les autres colonnes correspondent aux jours individuels.

Chaque colonne de jours comprend une combinaison unique des mots « ON » et « OFF » qui indiquent si le jour pour cette colonne est activé ou désactivé lorsque la valeur est saisie. Sélectionner la combinaison de jours voulus et saisir le chiffre qui se trouve dans la colonne des valeurs.

* La valeur par défaut programmée à l'usine est 0.

5 P I I, E L d I et LUC I								
VA-LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/désactivé)
0*	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (désactivé)
3	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
5	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés-activé)	ON (activé)
7	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
9	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés-activé)	OFF (dés-activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SPI 1, E Ld 1 et LUC 1								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
11	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
13	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
15	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
17	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
19	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
21	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
23	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
25	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
27	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
29	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
31	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
33	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
35	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
37	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
39	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
41	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP1 I, E Ld I et LUC I								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
43	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
45	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
47	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
49	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
51	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
53	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
55	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
57	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
59	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
61	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
63	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
65	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
67	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
69	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
71	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
73	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP1 I, E Ld I et LUC I								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
75	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (désac- tivé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
77	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
79	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
81	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
83	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
85	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
87	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (désac- tivé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
89	OFF (désac- tivé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (désac- tivé)	ON (activé)
91	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
93	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
95	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
97	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
99	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
101	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
103	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
105	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP1 I, E Ld I et LUC I								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
107	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
109	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
111	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
113	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (désac- tivé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
115	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
117	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
119	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
121	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
123	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
125	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
127	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
129	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
131	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
133	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
135	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
137	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP1 I, E Ld I et LUC I								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
139	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
141	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
143	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
145	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
147	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
149	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
151	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
153	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
155	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
157	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
159	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
161	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
163	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
165	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
167	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
169	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

<i>SP I 1, E L d 1 et LUC 1</i>								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
171	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
173	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
175	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
177	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
179	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
181	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
183	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
185	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
187	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
189	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
191	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
193	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
195	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
197	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
199	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
201	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP I 1, E L d 1 et LUC 1								
VA- LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/ désacti- vé)
203	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
205	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
207	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
209	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
211	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
213	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
215	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
217	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
219	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
221	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
223	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
225	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
227	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
229	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)
231	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (activé)
233	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	ON (acti- vé)	OFF (dés- activé)	OFF (dés- activé)	ON (activé)

Tableau 8 suite...

SP 1 1, E Ld 1 et LUC 1								
VA-LEUR	SAT	FRI	THUR	WED	TUE	MON	SUN	ON/OFF (activé/désactivé)
235	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
237	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
239	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
241	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
243	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
245	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
247	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
249	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
251	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
253	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
255	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)

* configuration d'usine par défaut.

Tableau 8

Comment programmer des minutes de départ de vente particulière 1 SP 1 2

Cette option permet à l'utilisateur de paramétrer la minute à laquelle commence la vente particulière 1.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que SP 1 2 apparaisse à l'écran.
- Lorsque SP 1 2 apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le temps de démarrage actuel (en minutes) apparaîtra à l'écran.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer les minutes sur la valeur désirée.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer l'heure de départ de vente particulière 1 SP 1 3

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'heure à laquelle commence la vente particulière 1.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 3** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **5P I 3** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'heure de départ actuelle s'affiche (en heures militaires).

REMARQUE : Le temps sera affiché en « heure militaire ».

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer l'heure de départ sur la valeur désirée.

4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer la date de départ de vente particulière 1 **5P I 4**

Cette option permet au propriétaire de définir la date du mois à laquelle démarrera cette Special Vend 1 (Vente spéciale 1).

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT D (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 4** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **5P I 4** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La date de démarrage courante apparaît dans l'afficheur.

3. Appuyez sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la date de démarrage à la date désirée.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit la date.

4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer le mois de départ de vente particulière 1 **5P I 5**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le mois durant lequel commence la vente particulière 1.

REMARQUE : Si le mois de début, la date début, le mois de fin ou la date de fin de vente particulière 1 sont programmés sur zéro (le défaut est zéro), la vente particulière 1 est active chaque semaine lors des jours programmés dans *Tableau 8*.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 5** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **5P I 5** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La mois de démarrage courant apparaît dans l'afficheur.

3. Appuyez sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le mois du temps de démarrage au mois voulu.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quel que soit le mois.

4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer l'année de départ de vente particulière 1 **5P I 6**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'année durant laquelle commence la vente particulière 1.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 6** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **5P I 6** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'année de démarrage courante apparaît dans l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer l'année de départ sur la valeur désirée.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit l'année. « 1 » est l'année 2001, « 2 » est l'année 2002 et ainsi de suite.

4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer la durée en heures de la vente particulière 1 **5P I 7**

Cette option permet au propriétaire de régler la durée en heures pour la Special Vend 1 (Vente spéciale 1).

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 7** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **5P I 7** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La durée courante en heures apparaît dans l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur en cours sur le nombre d'heures souhaité.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer la date de fin de la vente particulière 1 *SP I B*

Cette option permet au propriétaire de définir la date du mois à laquelle cette Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra fin.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que *SP I B* apparaisse à l'écran.
- Lorsque *SP I B* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). La date de fin courante apparaît dans l'afficheur.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur sur la date désirée.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure ou aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit la date.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer le mois de fin de la vente particulière 1 *SP I 9*

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le mois durant lequel se termine la vente particulière 1.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 9* apparaisse à l'écran.
- Lorsque *SP I 9* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Le mois de fin courant apparaît dans l'afficheur.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur sur le mois désiré.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure et au jour de la semaine sélectionnés, quel que soit le mois.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer l'année de fin de la vente particulière 1 *SP I 10*

Cette option permet au propriétaire de paramétrer l'année durant laquelle s'achève la vente particulière 1.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 10* apparaisse à l'écran.
- Lorsque *SP I 10* apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). L'année de fin courante apparaît dans l'afficheur.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur sur l'année désirée.

REMARQUE : Si « off » est sélectionné et que Special Vend 1 (Vente spéciale 1) est activé, la Special Vend 1 (Vente spéciale 1) prendra effet à l'heure et aux jours de la semaine sélectionnés, quelle que soit l'année. « 1 » est l'année 2001, « 2 » est l'année 2002 et ainsi de suite.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 1 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) *SP I 11*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour tous les programmes, et plus particulièrement pour NORMAL 90 (NORMAL/90). Ce prix doit être défini avant tous les autres prix. Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que *SP I 11* apparaisse à l'écran.
- Lorsque *SP I 11* apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 2 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) *SP I 12*

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente d'un lavage NORMAL 60 (NORMAL/60) dans Special Vend 1

(Vente spéciale 1). Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 12** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **5P I 12** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 3 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) 5P I 13

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente d'un lavage NORMAL 40 (NORMAL/40) dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1). Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 13** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **5P I 13** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 4 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) 5P I 14

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour un lavage PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60) dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1). Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 14** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **5P I 14** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 5 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) 5P I 15

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour un lavage DELICATES 30 (DÉLICATS/30) dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1). Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **5P I 15** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **5P I 15** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Vend Price 6 (Prix de vente 1 de vente spéciale 1) 5P I 16

Cette option permet au propriétaire de définir le prix de vente pour un lavage FROID/DÉLICAT dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1). Les DEL correspondantes s'allument pendant la programmation.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente

spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 16** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **SP I 16** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Wash Status Agitate Steps Added Minutes (Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps supplémentaire) **SP I 20**

Cette option permet au propriétaire de prolonger la durée de n'importe quel cycle de lavage intensif dont le statut est réglé sur le cycle de lavage dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1).

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 20** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 20** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes affichées jusqu'au nombre voulu de minutes supplémentaires.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Wash Status Agitate Steps Subtracted Minutes (Vente spéciale 1, cycle de lavage avec lavage intensif et temps réduit) **SP I 21**

Cette option permet au propriétaire de réduire la durée de n'importe quel cycle de lavage intensif dont le statut est réglé sur le cycle de lavage dans Special Vend 1 (Vente spéciale 1).

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente

spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 21** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **SP I 21** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier Default Value (Vente spéciale 1, modification du programme, valeur par défaut) **SP I 22**

Cette option permet au propriétaire de paramétrer le modificateur de cycle par défaut qui devrait être sélectionné à chaque fois que le mode Ready (prêt) est défini.

0 = Modifier (Modificateur) A, 1 = Modifier (Modificateur) B, 2 = Modifier (Modificateur) C.

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 22** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 22** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyer sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier B Key #1 Vend Price (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, prix de vente) **SP I 23**

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 23** apparaisse à l'écran.

2. Lorsque **SP I 23** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier C Key #2 Vend Price (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, prix de vente) SP I 24

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 24** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 24** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actif, et sur la touche START (entrée) pour saisir la valeur du chiffre et avancer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier B Key #1 Options (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, options) SP I 25

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 25** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 25** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur permettant d'activer les options souhaitées lorsque la touche B est active. Veuillez consulter la section *Tableau 1*.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Cycle Modifier C Key #2 Options (Vente spéciale 1, touche n° 1 de modification du programme, options) SP I 26

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 26** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 26** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer et pour permettre d'activer les options souhaitées lorsque la touche C est active. Veuillez consulter la section *Tableau 1*.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Special Vend 1 Extract Speed Limit (Vente spéciale 1, extraire, limite de vitesse) SP I 27

1. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour faire défiler les options de vente spéciale 1 programmables jusqu'à ce que **SP I 27** apparaisse à l'écran.
2. Lorsque **SP I 27** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : Pour retourner à l'option Special Vend 1 (Vente spéciale 1) programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (v) pour augmenter ou diminuer la valeur de limitation de la vitesse. Maintenez la vitesse à la vitesse maximale programmable pour n'avoir aucune limitation de la vitesse d'essorage.
4. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Special Vend 2 Days Enable (Vente spéciale 2, jours, activer) **SP2**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver une deuxième vente spéciale. Special Vend 2 (Vente spéciale 2) peut être programmé en utilisant un réseau ou un périphérique externe. Le propriétaire peut aussi activer ou désactiver l'option Special Vend 2 (Vente spéciale 2).

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **SP2** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **SP2** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'état Special Vend 2 Days Enable (Vente spéciale 2, jours, activer) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Special Vend 3 Days Enable (Vente spéciale 3, jours, activer) **SP3**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver une troisième vente spéciale. Special Vend 3 (Vente spéciale 3) peut être programmé en utilisant un réseau ou un périphérique externe. Le propriétaire peut aussi activer ou désactiver l'option Special Vend 3 (Vente spéciale 3).

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **SP3** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **SP3** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'état Special Vend 3 Days Enable (Vente spéciale 3, jours, activer) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Special Vend 4 Days Enable (Vente spéciale 4, jours, activer) **SP4**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver une quatrième vente spéciale. Special Vend 4 (Vente spéciale 4) peut être programmé en utilisant un réseau ou un périphérique externe. Le propriétaire peut aussi activer ou désactiver l'option Special Vend 4 (Vente spéciale 4).

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **SP4** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **SP4** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'état Special Vend 4 Days Enable (Vente spéciale 4, jours, activer) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Programmation de modification du programme **CP-**

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine pour que celle-ci offre aux clients un pré-lavage supplémentaire, un temps de lavage supplémentaire, un rinçage supplémentaire, un temps de rinçage supplémentaire, un rinçage à chaud, ou n'importe quelle combinaison des fonctions ci-dessus pour un prix de vente supplémentaire. Cette option peut être utilisée lorsque B ou C est sélectionné avec la touche modifier (modificateur).

Comment programmer Default Cycle Modifier (Modificateur de programme par défaut) **CP 1**

Cette option permet au propriétaire de régler le modificateur de programme par défaut.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que

Prog apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **LES 1** apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou NORMAL 40 (NORMAL/40) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP-** apparaisse à l'écran.
4. Quand **CPP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables du modificateur de programme jusqu'à ce que **CPP 1** apparaisse à l'écran.
6. Lorsque **CPP 1** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (marche). Un numéro s'affichera. Ce numéro correspond au modificateur actuel du cycle par défaut. Se reporter au tableau ci-dessous.

CPP 1	
Valeur par défaut	Cycle Modifier (Modificateur de programme)
0*	A
1	B
2	C
*Configuration d'usine par défaut.	

Tableau 9

7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou la touche FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le numéro actuel au numéro souhaité sélectionné dans le tableau.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Cycle Modifier B Key #1 Options (Touche 1 de modification de programme, options) **CPP 2**

Cette option permet au propriétaire de sélectionner les options activées lorsque la touche du modificateur B est active.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
 2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **LES 1** apparaîtra à l'écran.
 3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP-** apparaisse à l'écran.
 4. Quand **CPP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
 5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP 2** apparaisse à l'écran.
 6. Quand **CPP 2** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
- REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).**
7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier la valeur configurée. Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous concernant les définitions des valeurs.
 8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Chaque ligne contient une combinaison unique des mots « ON » (MARCHE) et « OFF » (ARRÊT) qui indique si l'option de cette colonne est activée ou désactivée lorsque la valeur est saisie. Sélectionnez la combinaison souhaitée et entrez le numéro figurant dans la colonne de valeurs.

Valeur de configuration	Rinçage final à l'eau chaude Le rinçage à l'eau chaude dépasse la température de remplissage du remplissage final Active le rinçage à l'eau chaude pour le dernier cycle de remplissage actif dans tous les programmes	Durée de lavage intensif avec rinçage supplémentaire Prolongation de la durée des cycles de remplissage et de lavage intensif dont le statut est Rinçage Prolonge la durée de tous les cycles de lavage dont le statut est Rinçage 1	Durée de lavage intensif avec lavage supplémentaire Prolongation de la durée des cycles de remplissage et de lavage intensif dont le statut est Lavage Prolonge la durée de tous les cycles de lavage intensif dont le statut est Wash (Lavage)	Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) Cycles actifs, touche 2 de modification Active tous les cycles dont l'état Actif est réglé sur $\bar{i}od\ 2$	Pré lavage Cycles actifs, touche 1 de modification Active tous les cycles dont l'état Actif est réglé sur $\bar{i}od\ 1$
0	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
1 *	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
2 **	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
3 ***	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
4	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
5	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
6	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
7	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
8	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
9	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
10	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
11	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
12	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
13	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
14	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
15	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
16	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
17	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
18	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)

Tableau 10 suite...

Valeur de configuration	Rinçage final à l'eau chaude Le rinçage à l'eau chaude dépasse la température de remplissage du remplissage final Active le rinçage à l'eau chaude pour le dernier cycle de remplissage actif dans tous les programmes	Durée de lavage intensif avec rinçage supplémentaire Prolongation de la durée des cycles de remplissage et de lavage intensif dont le statut est Rinçage Prolonge la durée de tous les cycles de lavage dont le statut est Rinçage 1	Durée de lavage intensif avec lavage supplémentaire Prolongation de la durée des cycles de remplissage et de lavage intensif dont le statut est Lavage Prolonge la durée de tous les cycles de lavage intensif dont le statut est Wash (Lavage)	Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) Cycles actifs, touche 2 de modification Active tous les cycles dont l'état Actif est réglé sur <i>mod 2</i>	Pré-lavage Cycles actifs, touche 1 de modification Active tous les cycles dont l'état Actif est réglé sur <i>mod 1</i>
19	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
20	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
21	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
22	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
23	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
24	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
25	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
26	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
27	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
28	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
29	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
30	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
31	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
* Default for Cycle Modifier B Key #1 Option (Par défaut pour le modificateur de cycle Touche #1 Option) commençant par le numéro de série 1503031611					
** Valeur par défaut de la touche n°1 B de modification de programme, option, jusqu'au n° de série 1503031610					
*** Valeur par défaut de la touche 2 de modification de programme, option C					

Tableau 10

Comment programmer Cycle Modifier C Key #2 Options (Touche 2 de modification de programme, options) [PP 3

Cette option permet au propriétaire de sélectionner les options activées lorsque la touche du modificateur C est active.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **EL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP-** apparaisse à l'écran.
4. Quand **CPP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP 3** apparaisse à l'écran.
6. Quand **CPP 3** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).

REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).

7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier la valeur de configuration.

Consultez le *Tableau 10* pour connaître les définitions des valeurs.

8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Cycle Modifier B Additional Wash Time (Modification du programme, temps de lavage supplémentaire) CPP 4

Cette option permet au propriétaire de prolonger la durée des cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Lavage. L'option du temps de lavage supplémentaire doit être activée pour que le temps de lavage supplémentaire de l'option B du modificateur de programme puisse prendre effet.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **EL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP-** apparaisse à l'écran.
4. Quand **CPP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP 4** apparaisse à l'écran.

6. Quand **CPP 4** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un nombre apparaît à l'écran et correspond au nombre de minutes à ajouter pour les cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Wash (Lavage).
7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes actuel.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Cycle Modifier B Additional Rinse Time (Modification du cycle, temps de rinçage supplémentaire) CPP 5

Cette option permet au propriétaire de prolonger la durée des cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Rinçage 1. L'option du temps de lavage supplémentaire doit être activée pour que le temps de rinçage supplémentaire de l'option B du modificateur de programme puisse prendre effet.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
 2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **EL5 1** apparaîtra à l'écran.
 3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CPP-** apparaisse à l'écran.
 4. Quand **CPP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
 5. Quand **CPP 5** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un nombre apparaît à l'écran et correspond au nombre de minutes à ajouter pour les cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Rinse 1 (rinçage).
 6. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes actuel.
- REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).**
7. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer Cycle Modifier C Additional Wash Time (Modification du programme, temps de lavage supplémentaire) CPP 6

Cette option permet au propriétaire de prolonger la durée des cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Lavage. L'option du temps de lavage supplémentaire doit être activée pour que le temps de lavage supplémentaire de l'option C du modificateur de programme puisse prendre effet.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CNP-** apparaisse à l'écran.
4. Quand **CNP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CNP 5** apparaisse à l'écran.
6. Quand **CNP 5** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un nombre apparaît à l'écran et correspond au nombre de minutes à ajouter pour les cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Wash (Lavage).
7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes actuel.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment programmer C Additional Rinse Time (Modification du cycle, temps de rinçage supplémentaire) **CNP 7**

Cette option permet au propriétaire de prolonger la durée des cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Rinçage 1. L'option du temps de lavage supplémentaire doit être activée pour que le temps de rinçage supplémentaire de l'option C du modificateur de programme puisse prendre effet.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CNP-** apparaisse à l'écran.
4. Quand **CNP-** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer).
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CNP 7** apparaisse à l'écran.
6. Quand **CNP 7** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Un nombre apparaît à l'écran et correspond au nombre de minutes à ajouter pour les cycles de lavage intensif dont le statut sélectionné est Rinse 1 (rinçage).

7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer le nombre de minutes actuel.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment activer la programmation de cycle **CYCLE-**

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **CYCLE-** apparaisse à l'écran. Appuyez sur START (démarrer / entrer), et **CYCLE 1** apparaîtra à l'écran.

REMARQUE : La DEL située à côté de la touche de cycle sélectionné s'allume pour indiquer quel cycle est programmé.

4. Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les cycles programmables.
5. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque le programme souhaité apparaît à l'écran. **PCYCLed** apparaît sur l'écran est activé. Sinon le premier cycle du programme apparaît. Veuillez-vous référer à la section *Tableau 11* pour la navigation avec les touches.
6. Pour chaque programme, l'écran de durée de cycle programmable peut être programmé, s'il est activé dans les paramètres de programmation généraux (voir *Affichage du temps programmable du programme PCyCtd*). Appuyez sur la touche START (démarrage) pour programmer la durée affichée.
7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse à l'écran. Les valeurs vont de 0 à 65 535. Une valeur de 0 désactive la durée de cycle programmable du programme sélectionné. Cela permet à certains programmes d'utiliser une durée de cycle programmable tandis que d'autres utilisent la durée calculée à partir des étapes activées.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La nouvelle valeur est enregistrée et **IXXXX** apparaît à l'écran. Le deux premiers chiffres représentent le numéro de l'étape et clignotent. XXXX indique le type d'étape. La machine est capable de disposer de 50 étapes personnalisées programmées pour chaque programme. Chaque étape comporte différentes options programmables. Consultez les sections suivantes pour obtenir des informations sur chaque type d'étape et ses options.
9. Une fois l'étape du dernier cycle enregistrée, **CYCEnd** s'affiche. Si 50 étapes sont programmées **CYCEnd** ne s'affichera

pas. Pour insérer une étape à la fin du cycle, commencer par aller à cet écran, puis appuyer sur la touche NORMAL 90 (NORMAL/90).

Fonctionnalité des touches dans la programmation de cycle				
Clavier	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	Niveau 6
Start (Enter) (démarrer / entrer)	Accès au niveau 4.	Si vous êtes sur un paramètre d'affichage de la durée de cycle programmable, une pression sur la touche permet d'enregistrer la valeur actuelle et de retourner au niveau 3. Sinon, la pression sur la touche charge les valeurs de paramètres par défaut pour l'étape si le type d'étape a été modifié, enregistre le type d'étape défini dans le cycle programmable et accède au niveau 5.	Accès au niveau 6.	Enregistre la valeur de paramètre actuelle programmée dans le cycle programmable.
NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ)	Aller vers le paramètre suivant.	Si vous êtes sur un paramètre d'affichage de la durée de cycle programmable, une pression sur la touche permet d'augmenter la valeur du paramètre, ou sinon d'aller vers le type d'étape suivant.	Augmenter le paramètre de l'étape.	Augmenter la valeur du paramètre.
FROID/DÉLICAT (v)	Aller vers le paramètre précédent.	Si vous êtes sur un paramètre d'affichage de la durée de cycle programmable, une pression sur la touche permet de diminuer la valeur du paramètre, ou sinon d'aller vers le type d'étape précédent.	Diminuer le paramètre de l'étape.	Diminuer la valeur du paramètre.
DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<)	Enregistrer le tableau du cycle actuel modifié dans la mémoire du système de contrôle et retourner au niveau 2.	Aller au niveau 3. Ne permet pas d'enregistrer le type d'étape actuel sélectionné.	Aller au niveau 3, pas au niveau 4	Aller au niveau 5. Ne permet pas d'enregistrer la valeur de paramètre actuelle.

Tableau 11 *suite...*

Fonctionnalité des touches dans la programmation de cycle				
Clavier	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	Niveau 6
NORMAL 90 (NORMAL/90) (Insert)	Insérer une étape de cycle avec valeurs de type d'étape par défaut à l'emplacement actuel et décaler les étapes du numéro d'étape actuel vers l'étape 49. L'étape 50 est supprimée si elle existe.	Non valide	Non valide	Non valide
PERM PRESS 60 (TIS-SU SANS REPASSAGE/60) (Supprimer)	Supprime une étape de cycle à l'emplacement actuel et décale l'étape du numéro d'étape actuel de l'étape 50 jusqu'à un emplacement. L'étape 50 est réinitialisée comme une étape non valide.	Non valide	Non valide	Non valide

Tableau 11

Programmation du type d'étape de remplissage

Le type d'étape de remplissage permet au propriétaire de programmer les étapes de remplissage d'un programme. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme sou-

haité et appuyé sur START (démarrage), **HHF ,LL** s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Écran A	Écran B	Valeurs	Description
HHF ,LL				Type d'étape de remplissage (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	En d 15	HHF ,01	EnAbLE, d 15AbL, dMod 1, dMod 2	Activation / désactivation étape Si vous choisissez dMod 1 et dMod 2 , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	StAtEUS	HHF ,02	PrEUSH, URASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	inUTE	HHF ,03	0-255	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	SECond	HHF ,04	0-59	Étape en secondes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	LEuEL	HHF ,05	Lo!, Med, H 19H 1-30	Niveau d'eau : Les niveaux d'eau Low (Faible), Medium (Moyen) et High (Elevé) sont programmés globalement. 1-30 fait de 5,4 à 8,3 pouces.
	u tENP	HHF ,06	CoLd, UR-P, HoE, tCF	Température de la soupape d'eau ; tCF = remplissage à température contrôlée sur les modèles avec un chauffage
	u tENP	HHF ,07	9 CoLd, 9 UR-P, 9 HoE (2 °C - 90 °C)	Température de l'eau
	FLUSH	HHF ,08	no, YES	Rinçage : évacue l'eau au début de l'étape pour la durée globalement programmée, ce qui permet de nettoyer la cuve et d'éviter que le surplus d'eau sale ne se mélange à l'eau propre.
	roARtE	HHF ,09	3-255	Temps d'activation du moteur (en secondes)
	PAUSE	HHF ,10	3-255	Temps de désactivation du moteur (en secondes)

Tableau 12 suite...

Type d'étape	Écran A	Écran B	Valeurs	Description
	<i>SPEED</i>	<i>HHF, 11</i>	<i>no rot, Lo!! R9, rE9 R9</i> 10 - 50 tr/min (force G de 0,03 - 0,77)	Vitesse de rotation
	<i>rEuEr5</i>	<i>HHF, 12</i>	<i>rEu on, no rEu</i>	Inversion

Tableau 12

Programmation du type d'étape d'alimentation

Le type d'étape d'alimentation permet au propriétaire de programmer l'ajout de produits chimiques à la charge. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme souhaité

et appuyé sur START (démarrage), **HHSUPP** s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HHSUPP				Type d'étape d'alimentation (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	<i>En d iS</i>	HHSU01	<i>EnAbLE, d iSAbL, dNod 1, dNod 2</i>	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dNod 1</i> et <i>dNod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	<i>StREtUS</i>	HHSU02	<i>PrESH, URSH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in</i>	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	<i>Π inUtE</i>	HHSU03	0-255	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>SECand</i>	HHSU04	0-59	Étape en secondes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>u tENP</i>	HHSU05	<i>CoLd, URΠ, Hot</i>	Température vanne d'eau. Ce paramètre est utilisé uniquement en cas d'étape d'alimentation indépendante.
	<i>dELAY</i>	HHSU06	0-255	Le temps d'attente permet à l'eau de commencer à s'écouler avant l'introduction de produits chimiques (internes ou externes) dans la machine.
	<i>SHUtOF</i>	HHSU07	<i>t iNE, LEuEL</i>	Arrêt des alimentations externes. Cette étape peut être configurée pour le temps d'alimentation programmé ou lorsque le dernier niveau d'eau cible a été atteint.
	<i>dEtBLH</i>	HHSU 13	<i>oFF, on</i>	Détergent et javellisant
	<i>SoFtEr</i>	HHSU 14	<i>oFF, on</i>	Adoucissant Lorsque cette étape est programmée pendant un programme, le compartiment sera rincé en activant la machine pendant 10 secondes à l'heure de début programmée, puis en la désactivant pendant 15 secondes, et en la réactivant pour le reste du temps programmé afin d'améliorer le rinçage du compartiment.
	<i>oUtP 1</i>	HHSU 19	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 1
	<i>oUtP 2</i>	HHSU20	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 2

Tableau 13 suite...

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
	oUeP 3	HH5U21	oFF, on	Sortie externe n° 3
	oUeP 4	HH5U22	oFF, on	Sortie externe n° 4

Tableau 13

Les étapes d'alimentation sont uniques car elles peuvent être exécutées de manière indépendante ou être associées à une étape de remplissage. Les tableaux suivants indiquent quand l'étape d'alimentation sera active. Toutes les étapes présentées ci-dessous sont activées ; d'autres étapes désactivées peuvent apparaître entre les étapes présentées.

Lorsque l'étape d'alimentation est associée à une étape de remplissage, sa durée n'est pas prise en compte dans la durée totale du programme. Une étape d'alimentation est une étape à part entière chaque fois qu'une étape de remplissage activée ne la précède pas directement.

Étapes	En cas d'activation
Étape 2, étape de lavage intensif	
Étape 3, étape d'alimentation	Étape à part entière
Étape 4, étape de remplissage	
Étape 5, étape d'alimentation	Associée à l'étape 4

Tableau 15

Étapes	En cas d'activation
Étape 1, étape de remplissage	
Étape 2, étape d'alimentation	Associée à l'étape 1
Étape 3, étape d'alimentation	Associée à l'étape 1
Étape 4, étape de lavage intensif	
Étape 1, étape de remplissage	
Étape 2, étape de lavage intensif	
Étape 3, étape d'alimentation	Étape à part entière
Étape 4, étape d'alimentation	Étape à part entière
Étape 5, étape d'extraction	

Tableau 14

Étapes	En cas d'activation
Étape 1, étape d'alimentation	Étape à part entière
Étape 2, étape de remplissage	
Étape 3, étape d'alimentation	Actif avec l'étape 2
Étape 4, étape de lavage intensif	
Étape 1, étape de remplissage	

Tableau 15 suite...

Programmation du type d'étape de lavage intensif

Le type d'étape de lavage intensif permet au propriétaire de programmer les étapes de lavage intensif d'un programme. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme sou-

haité et appuyé sur START (démarrage), **HH99** se s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HH99 se				Type d'étape de lavage intensif (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	<i>En d IS</i>	HH901	<i>EnAbLE, d ISAbL, dMod 1, dMod 2</i>	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dMod 1</i> et <i>dMod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	<i>SEtEtUS</i>	HH902	<i>PREtISH, tASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in</i>	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	<i>MinUTE</i>	HH903	0-255	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>SECOnd</i>	HH904	0-59	Étape en secondes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>HEAt</i>	HH905	<i>no, tArGEt, nR inEtA</i>	Température de l'émetteur de chaleur
	<i>rAtE</i>	HH906	<i>no, 0,5 - 6,0 (°F/minute), 0,3 - 3,3 (°C/minute)</i>	Consommation spécifique de chaleur
	<i>rotAtE</i>	HH907	3-255	Temps d'activation du moteur (en secondes)
	<i>PAUSE</i>	HH908	3-255	Temps de désactivation du moteur (en secondes)
	<i>SPEED</i>	HH909	<i>no rot, Lo!! R9, rE9 R9</i> 10 - 50 tr/min (force G de 0,03 - 0,77)	Vitesse de rotation
	<i>rEuErS</i>	HH910	<i>rEu on, no rEu</i>	Inversion
	<i>drA in 1</i>	HH911	<i>oFF, on</i>	Évacuation
	<i>rEF iLL</i>	HH913	<i>oFF, on</i>	Remplissage : si le niveau d'eau baisse pendant l'étape, de l'eau sera rajoutée jusqu'à ce que le dernier niveau d'eau défini lors de la dernière étape de remplissage exécutée soit atteint.
	<i>oUtP 1</i>	HH915	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 1
	<i>oUtP 2</i>	HH916	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 2

Tableau 16 suite...

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
	<i>oUkP 3</i>	<i>HHR9 17</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 3
	<i>oUkP 4</i>	<i>HHR9 18</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 4

Tableau 16

Programmation du type d'étape d'imprégnation

Le type d'étape d'imprégnation permet au propriétaire de programmer les étapes d'imprégnation d'un programme. Le type d'étape d'imprégnation est identique au type d'étape de lavage intensif, mis à part qu'il permet une programmation en heures et

en minutes plutôt qu'en minutes et en secondes. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme souhaité et appuyé sur START (démarrage), **HH50RH** s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HH50RH				Type d'étape d'imprégnation (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	<i>En d i S</i>	HH5001	<i>EnRbLE, d iSRbL, dNod 1, dNod 2</i>	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dNod 1</i> et <i>dNod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	<i>StREtUS</i>	HH5002	<i>PRELISH, WASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in</i>	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	<i>HourS</i>	HH5003	0-255	Étape en heures : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>MinUTE</i>	HH5004	0-59	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	<i>HEAt</i>	HH9005	<i>no, tArGEt, nR inEtA</i>	Température de l'émetteur de chaleur
	<i>rAtE</i>	HH9006	<i>no, 0,5 - 6,0 (°F/minute), 0,3 - 3,3 (°C/minute)</i>	Consommation spécifique de chaleur
	<i>rotAtE</i>	HH5007	3-255	Temps d'activation du moteur (en secondes)
	<i>PAUSE</i>	HH5008	3-255	Temps de désactivation du moteur (en secondes)
	<i>SPEED</i>	HH5009	<i>no rot, LoU R9, rE9 R9</i> 10 - 50 tr/min (force G de 0,03 - 0,77)	Vitesse de rotation
	<i>rEuErS</i>	HH5010	<i>rEu on, no rEu</i>	Inversion
	<i>drR in l</i>	HH5011	<i>oFF, on</i>	Évacuation
	<i>rEF iLL</i>	HH5013	<i>oFF, on</i>	Remplissage : si le niveau d'eau baisse pendant l'étape, de l'eau sera rajoutée jusqu'à ce que le dernier niveau d'eau défini lors de la dernière étape de remplissage exécutée soit atteint.
	<i>oUtP 1</i>	HH5015	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 1

Tableau 17 suite...

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
	<i>oUkP 2</i>	<i>HH5o 16</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 2
	<i>oUkP 3</i>	<i>HH5o 17</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 3
	<i>oUkP 4</i>	<i>HH5o 18</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 4

Tableau 17

Programmation du type d'étape de refroidissement

Le type d'étape de refroidissement permet au propriétaire de programmer les paramètres pendant les étapes de refroidissement d'un cycle. Après avoir sélectionné le numéro d'étape de cycle

souhaitée et après avoir appuyé sur START (DÉMARRAGE / entrer), *HHSP in* apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) pour faire défiler les options et appuyez sur START (DÉMARRAGE / entrer) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
<i>HHCLdn</i>				Type d'étape de refroidissement (XX est le numéro de l'étape, le type d'étape clignote)
	<i>En d 15</i>	<i>HHCL01</i>	<i>EnABLE, d 15AbL, dMod 1, dMod 2</i>	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dMod 1</i> et <i>dMod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	<i>SEtEUS</i>	<i>HHCL02</i>	<i>PrEUSH, UASH, r inSE 1, r inSE 2, r inSE 3, r inSE 4, SP in</i>	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	<i>U tEiP</i>	<i>HHCL03</i>	<i>9 Cool, 50 - 160 (°F), 10 - 71 (°C)</i>	Température de refroidissement
	<i>TYPE</i>	<i>HHCL04</i>	<i>PLU Co, no U r i</i>	Code de plomberie / aucun pli
	<i>rAtE</i>	<i>HHCL05</i>	<i>no, 0,5 - 12,5 (°F/min), 0,3 - 6,9 (°C/min)</i>	Taux de refroidissement
	<i>rotAtE</i>	<i>HHCL06</i>	3-255	Temps d'activation du moteur (en secondes)
	<i>PAUSE</i>	<i>HHCL07</i>	3-255	Temps de désactivation du moteur (en secondes)
	<i>SPEED</i>	<i>HHCL08</i>	<i>no rot, LoU A9, rE9 A9</i> 10 - 50 tr/min (force G de 0,03 - 0,77)	Vitesse de rotation
	<i>rEuErS</i>	<i>HHCL09</i>	<i>rEu on, no rEu</i>	Inversion
	<i>u tEiP</i>	<i>HHCL 10</i>	<i>CoLd, UArΠ, Hot</i>	Température de vanne

Tableau 18 suite...

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
	<i>drR in 1</i>	<i>HHCL 16</i>	<i>oFF, on</i>	Évacuation
	<i>oUeP 1</i>	<i>HHCL 19</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 1
	<i>oUeP 2</i>	<i>HHCL 20</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 2
	<i>oUeP 3</i>	<i>HHCL 21</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 3
	<i>oUeP 4</i>	<i>HHCL 22</i>	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 4

Tableau 18

Programmation du type d'étape de vidange

Le type d'étape de vidange permet au propriétaire de programmer les étapes de vidange d'un programme. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme souhaité et appuyé

sur START (démarrage), **HHdrA**, s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (\wedge) ou FROID/DÉLICAT (\vee) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HHdrA				Type d'étape de vidange (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	En d IS	HHdr01	EnAbLE, d ISAbL, dMod 1, dMod 2	Activation / désactivation étape Si vous choisissez dMod 1 et dMod 2 , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP</i> .
	StAtUS	HHdr02	PrE'USH, 'RASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	rotAtE	HHdr06	3-255	Temps d'activation du moteur (en secondes)
	PAUSE	HHdr07	3-255	Temps de désactivation du moteur (en secondes)
	SPEEd	HHdr08	no rot, Lo' R9, rE9 R9, d iStEn 15 - 90 tr/min (force G de 0,06 - 2,48)	Vitesse de rotation
	rEuErS	HHdr09	rEu on, no rEu	Inversion
	oUtP 1	HHdr 10	oFF, on	Sortie externe n° 1
	oUtP 2	HHdr 11	oFF, on	Sortie externe n° 2
	oUtP 3	HHdr 12	oFF, on	Sortie externe n° 3
	oUtP 4	HHdr 13	oFF, on	Sortie externe n° 4

Tableau 19

Programmation du type d'étape de vidange/d'extraction (essorage)

d'étape de programme souhaitée et après avoir appuyé sur START (démarrer / entrer), **HHSP in** apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ)** ou **FROID/DÉLICAT (V)** pour faire défiler les options et appuyez sur START (démarrer / entrer) pour sélectionner une valeur.

Le type d'étape de vidange/d'extraction (essorage) permet au propriétaire de programmer les cycles de vidange/d'extraction (essorage) d'un programme. Après avoir sélectionné le numéro

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HHSP in				Type d'étape d'essorage (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	En d i S	HHSP01	EnAbLE, d iSAbL, dMod 1, dMod 2	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dMod 1</i> et <i>dMod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	SEARtUS	HHSP02	PREtSH, tASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	Π inUtE	HHSP03	0-9	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	SECond	HHSP04	0-59	Étape en secondes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	SPEED	HHSP08	υE Lα'', Lα'', ΠEd, H tGH, υE H t, UL H t 350 - 1200 tr/min (force G de 37,40 - -439,70)	Vitesse d'essorage
	αUtP 1	HHSP09	αFF, αn	Sortie externe n° 1
	αUtP 2	HHSP 10	αFF, αn	Sortie externe n° 2
	αUtP 3	HHSP 11	αFF, αn	Sortie externe n° 3
	αUtP 4	HHSP 12	αFF, αn	Sortie externe n° 4

Tableau 20

Les essorages à haute vitesse permettent d'extraire le savon et l'eau de la charge, mais peuvent également produire une mousse plus difficile à éliminer. C'est pour cela que tous les essorages comprennent une étape progressive destinée à réduire la production de mousse.

La valeur globale d'extraction atteinte dépend de la durée de l'étape. La durée de l'étape compte pour la durée de vidange, la durée de mesure de la balance et la durée d'essorage. S'il n'est pas accordé une durée suffisante pour atteindre une vitesse programmée, l'étape avance sans atteindre la vitesse définie. Si une

limite de vitesse est définie à une valeur inférieure à 1 200 tr/min, une fois que la machine atteint la limite de vitesse, elle termine la durée restante à cette vitesse. La durée programmée inclut donc la durée de décélération, le taux de décélération par seconde étant estimé à 24 tr/min/s. Par exemple, si l'essorage s'effectue à une vitesse de 600 tr/min, la machine entame sa phase de décélération lorsqu'il reste 25 secondes dans l'étape actuelle.

Il est recommandé de ne pas réduire les durées d'essorage dans les cycles par défaut. On obtient une meilleure performance de la machine avec les durées d'essorage par défaut.

Programmation du type d'étape audio

Le type d'étape audio est utilisé pour alerter l'utilisateur au moyen d'un modèle audio pour une durée programmée au moment d'accéder à cette étape. Après avoir sélectionné le numéro

d'étape de programme souhaitée et après avoir appuyé sur START (démarrer / entrer), **HHAUD** , apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options et appuyez sur START (démarrer / entrer) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HHAUD ,				Type d'étape audio (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	<i>En d iS</i>	HHAUD 1	<i>EnRbLE, d iSRbL, dΠod 1, dΠod 2</i>	Activation / désactivation étape Si vous choisissez <i>dΠod 1</i> et <i>dΠod 2</i> , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	<i>StAtUS</i>	HHAUD2	<i>PrELiSH, iRASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in</i>	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	<i>Π inUtE</i>	HHAUD3	0-2	Étape en minutes
	<i>SEC ond</i>	HHAUD4	0-59	Étape en secondes
	<i>AUd ioP</i>	HHAUD5	1-20	Mode audio
	<i>oUtP 1</i>	HHAUD6	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 1
	<i>oUtP 2</i>	HHAUD7	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 2
	<i>oUtP 3</i>	HHAUD8	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 3
	<i>oUtP 4</i>	HHAUD9	<i>oFF, on</i>	Sortie externe n° 4

Tableau 21

Programmation du type d'étape de pause

Le type d'étape de pause permet au propriétaire d'interrompre un programme à une étape spécifique pour permettre à l'utilisateur d'interagir avec le programme, en général pour ajouter un produit

chimique. Une fois que vous avez sélectionné le numéro d'étape de programme souhaité et appuyé sur START (démarrage), **HHHoLd** s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options et sur START (démarrage) pour sélectionner une valeur.

Type d'étape	Affichage A	Écran B	Valeurs	Description
HHHoLd				Type d'étape de pause (HH correspond au numéro de l'étape ; le type d'étape clignote)
	En d iS	HHHo01	EnRbLE, d iSRbL, dNoD 1, dNoD 2	Activation / désactivation étape Si vous choisissez dNoD 1 et dNoD 2 , l'étape sera activée si le modificateur de programme est choisi et configuré pour être activé dans <i>Programmation de modification du programme CMP-</i> .
	StREUS	HHHo02	PREUSH, UASH, r inSE 1, r inSE2, r inSE3, r inSE4, SP in	DEL d'état : lors de cette étape, la DEL correspondante s'allume sur le système de contrôle.
	Π inUkE	HHHo03	0-2	Étape en minutes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	SECond	HHHo04	0-59	Étape en secondes : si l'affichage du temps de cycle programmé est activé et réglé sur une valeur supérieure à zéro, il dépassera cette durée.
	AUd ioP	HHHo05	0-20	Mode audio : le signal sonore s'interrompt lorsqu'une touche est enfoncée ou que la porte est ouverte.
	MESSAg	HHHo06	LoAd, CHEN, SoAP, bLEACH, SoFtEr, SoUr, StArCH, CUStN 1, CUStN2	Message d'affichage
	StArEtP	HHHo07	StRECY, UnLoCH	État de verrouillage de la porte
	AUrESN	HHHo08	0-255	Reprise automatique, en minutes : le programme redémarrera automatiquement après la durée programmée si l'étape a été configurée pour que la porte reste verrouillée.
	oUtP 1	HHHo 12	oFF, on	Sortie externe n° 1
	oUtP 2	HHHo 13	oFF, on	Sortie externe n° 2
	oUtP 3	HHHo 14	oFF, on	Sortie externe n° 3
	oUtP 4	HHHo 15	oFF, on	Sortie externe n° 4

Tableau 22

Dans l'étape Pause, un message s'affiche pour indiquer quelle interaction la machine attend. L'étape de pause peut être programmée pour retenir l'eau et maintenir la porte verrouillée ou pour

évacuer l'eau et déverrouiller la porte. Dans les deux cas, la touche Start (démarrer) doit être enfoncée pour permettre au cycle de redémarrer.

Cette étape est utilisée pour permettre de rincer la machine avant d'ajouter le prochain chargement. Un prix de vente supplémentaire peut être ajouté en programmant une touche de modification pour activer des étapes permettant cette fonctionnalité, en définissant les étapes sur Mod 1 ou Mod 2. Consultez la section *Programmation de modification du programme CMP-*.

Messages personnalisés du cycle de pause **CNE55-**

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine pour afficher un message personnalisé du cycle de pause lorsqu'une pause est programmée.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CNE55-** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **CNE55-** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). Il existe deux options programmables de message personnalisé du cycle de pause.

Écran	Options de message personnalisé du cycle de pause
CNE55 1	Message personnalisé n° 1
CNE55 2	Message personnalisé n° 2

Tableau 23

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'option actuelle.
6. Appuyez sur la touche START (démarrage) pour modifier le premier des six caractères programmables.
REMARQUE : Pour retourner à l'option programmable en cours sans changer la valeur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<).
7. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier le caractère actif et sur la touche START (démarrage) pour saisir la valeur du caractère et passer au caractère suivant.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Affichage du temps programmable du programme **PCYCLd**

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine pour afficher un temps de cycle choisi en minutes au lieu du temps de cycle calculé.

L'affichage du temps de cycle ne s'arrêtera pas pendant des remplissages ou un chauffage L'écran passera à **0 1** si la fin du cycle est atteinte avant que l'affichage du temps n'atteigne **0 1**. Si le temps affiché atteint **0 1** avant la fin du cycle, l'affichage s'arrêtera à **0 1** jusqu'à ce que le cycle se termine.

Pour utiliser cette option, le propriétaire doit régler le temps du cycle de programmation sur une valeur supérieure à 0. Consultez *Comment activer la programmation de cycle CyCLE-*.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PCYCLd** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **PCYCLd** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur d'affichage du temps du programme en cours apparaîtra à l'écran.

on = affichage du temps de cycle programmé

oFF = affichage du temps de cycle estimé restant (paramètre d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier la valeur actuelle.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Aucun affichage du temps du programme **nCYCLd**

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine pour que celle-ci n'affiche aucun temps de cycle plutôt que le temps de cycle affiché. Une ligne en pointillés se déplacera à l'horizontale sur l'écran pendant la totalité du cycle.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **nCYCLd** apparaisse à l'écran.

4. Lorsque **nCYCLEd** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut No Cycle Time Display (Aucun affichage du temps du programme) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Nombre de tentatives d'équilibrage sans perte de temps **bAL RE**

Cette option permet au propriétaire de programmer le nombre de tentatives d'équilibrage de la machine sans perte de temps. Si la machine a besoin d'un rééquilibrage pour l'une ou l'autre raison, le temps s'arrête pendant les tentatives d'équilibrage supplémentaires lorsque ce paramètre est supérieur à 1. Une valeur de 1 correspond à l'attribution de la durée normale. Les autres tentatives au-delà de la valeur programmée n'interrompent pas le temps de cycle. Ceci peut entraîner une durée et des vitesses d'essorage max inférieures.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RE 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **bAL RE** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **bAL RE** apparaît à l'écran, appuyez sur START (DÉMARRAGE / entrer). Le nombre actuel de tentatives d'équilibrage sans perte de temps apparaît à l'écran.
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier la valeur actuelle. Le paramètre d'usine par défaut est 3.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Reprise du programme **CYCPAU**

Cette option permet au propriétaire d'interrompre un cycle de fonctionnement lorsque la touche START (démarrer / entrer) est enfoncée 3 fois en 5 secondes pendant les 3 premières minutes à partir du démarrage du cycle. Une fois que le système de contrôle a évacué toute l'eau dans la machine, il déverrouille la porte. Pour que le cycle reprenne, la porte doit être fermée et la touche

START (démarrer / entrer) doit être enfoncée. Le cycle reprend là où il s'était arrêté.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RE 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **CYCPAU** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **CYCPAU** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Cycle Pause Resume (Reprise du programme) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 1

LPAS 1

Cette option permet au propriétaire de régler le statut Low Power/Auto Shutdown (Basse tension / arrêt automatique) sur certains jours de la semaine. La durée (en jours) des statuts Low Power (Basse tension) et/ou Auto Shutdown (arrêt automatique) est programmée à l'aide d'un périphérique externe ou du réseau.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RE 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **LPAS 1** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **LPAS 1** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). Le statut actuel Low Power/Auto Shutdown 1 Days Enable (Basse tension / arrêt automatique 1, jours actifs) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 2

LPAS 2

Cette option permet au propriétaire de régler le statut Low Power/ Auto Shutdown (Basse tension / arrêt automatique) sur certains jours de la semaine. La durée (en jours) des statuts Low Power (Basse tension) et/ou Auto Shutdown (arrêt automatique) est programmée à l'aide d'un périphérique externe ou du réseau.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **LPAS 2** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **LPAS 2** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). Le statut actuel Low Power/Auto Shutdown 2 Days Enable (Basse tension / arrêt automatique 2, jours actifs) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 3

LPAS 3

Cette option permet au propriétaire de régler le statut Low Power/ Auto Shutdown (Basse tension / arrêt automatique) sur certains jours de la semaine. La durée (en jours) des statuts Low Power (Basse tension) et/ou Auto Shutdown (arrêt automatique) est programmée à l'aide d'un périphérique externe ou du réseau.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **LPAS 3** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **LPAS 3** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). Le statut actuel Low Power/Auto Shutdown 3

Days Enable (Basse tension / arrêt automatique 3, jours actifs) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Activation des jours d'alimentation basse / de fermeture automatique 4

LPAS 4

Cette option permet au propriétaire de régler le statut Low Power/ Auto Shutdown (Basse tension / arrêt automatique) sur certains jours de la semaine. La durée (en jours) des statuts Low Power (Basse tension) et/ou Auto Shutdown (arrêt automatique) est programmée à l'aide d'un périphérique externe ou du réseau.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PROG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **HE5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **LPAS 4** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **LPAS 4** apparaît à l'écran, appuyez sur START (démarrer / entrer). Le statut actuel Low Power/Auto Shutdown 4 Days Enable (Basse tension / arrêt automatique 4, jours actifs) apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Réinitialisation de panne de courant PF

r 5t

Cette option permet au propriétaire de définir la durée de temps pendant laquelle la commande sauvegarde les informations sur le cycle précédemment en cours advenant une coupure de courant. Par défaut, la Réinitialisation après une coupure de courant est réglée à OFF (désactivée). Si la fonction Réinitialisation après une coupure de courant est à OFF (désactivée), le cycle sera sauvegardé.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr09** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R5 I** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PF r5t** apparaisse à l'écran.
- Quand **PF r5t** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). **OFF** ou un nombre apparaîtra à l'écran. Ce nombre correspond au paramètre Power Fail Reset (Récupération après panne) en cours.
- Appuyez sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour augmenter ou diminuer la valeur du chiffre actuel sélectionné à partir de *Tableau 24*.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr09** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R5 I** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **IR En** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **IR En** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut IR Access (Accès IR) en cours apparaîtra à l'écran.

on = Option activée (configuration d'usine par défaut)

OFF = Option désactivée

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Comment faire la lecture du tableau de Réinitialisation après une coupure de courant

Utiliser *Tableau 24* pour définir la durée de temps pour la Réinitialisation après une coupure de courant.

OFF met l'option à OFF (désactivée). L'état actuel du cycle sera enregistré. Lorsque le courant est rétabli, le cycle reprend à l'endroit interrompu.

En réglant cette option sur une valeur comprise entre 1 et 120, le statut du programme sans alimentation avant la perte du cycle sera configuré sur ce nombre de minutes. Une valeur à 0 provoque la perte du programme et du prix de vente à chaque panne de courant.

PF r5t	
ÉCRAN À AFFICHER À L'ÉTAPE 6	TEMPS DE RÉINITIALISATION APRÈS UNE COUPURE DE COURANT
OFF*	Position OFF (désactivée). Le cycle sera sauvegardé
0 - 120 Nombre en minutes	0 - 120 minutes sans alimentation avant la perte du cycle
* configuration d'usine par défaut.	

Tableau 24

IR Access (Accès IR) IR En

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'unité en laissant le système de contrôle communiquer avec un périphérique IR externe.

Accélération manuelle rRPdEn

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver la fonction d'avance rapide. Consulter la section Fonction d'avance rapide pour plus d'informations.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr09** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R5 I** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **rRPdEn** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **rRPdEn** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Manual Rapid Advance (Accélération manuelle) en cours apparaîtra à l'écran.

0 = **OFF** [arrêt] (l'accès nécessite un mot de passe)

1 = **on** [marche] (accès permis)(défaut d'usine)

2 = **DISABLED** [désactivé] (accès non permis)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Manual Diagnostics (Diagnostics manuels) dIRGEEn

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'option de diagnostic manuels. Consulter la section Test de la

machine et Fonctions de commande électronique pour plus d'informations.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **d iR9En** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **d iR9En** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Manual Diagnostics (Diagnostics manuels) en cours apparaîtra à l'écran.

0 = **OFF** [arrêt] (l'accès nécessite un mot de passe)

1 = **ON** [marche] (accès permis)(défaut d'usine)

2 = **DISABLED** [désactivé] (accès non permis)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Essai en usine **FÆ En**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'accès au Factory Test (Essai en usine).

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **FÆ En** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **FÆ En** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer). Le statut Factory Test (Essai en usine) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée (configuration d'usine par défaut)

OFF = Option désactivée

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Cycle chanceux **LUC -**

Cette option permet au propriétaire de programmer la machine afin d'accorder un cycle de vente gratuit ou réduit aux utilisateurs après atteinte d'un certain nombre de cycles machine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Prø9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **Æ5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **LUC -** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **LUC -** apparaît sur l'afficheur, presser le bouton START (entrée). Il existe trois options de cycle chanceux programmables. Consulter *Tableau 25*.

Écran	Options de cycle chanceux
LUC 1	Programme offert, activation / désactivation des jours de la semaine Consultez <i>Tableau 8</i> pour la programmation.
LUC 2	Nombre de cycle chanceux (0-255)
LUC 3	Activation / désactivation de l'option d'affichage de cycle chanceux ON = Prix de vente gratuit. Programme offert actif au bout de 4,25 minutes en mode Ready (veille). OFF = Le prix de vente doit être saisi. Le prix de vente restant est gratuit. Par exemple, après avoir inséré une pièce, le prix décompte la valeur de la pièce 1 jusqu'à ce que le prix de vente soit entièrement payé.

Tableau 25

REMARQUE : Lorsque les conditions du programme offert sont remplies, l'écran indique **FÆE lorsque l'option est définie sur ON.**

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Virgule d'indication du chauffage (chauffage / capteur de temp. uniquement) $H\bar{E} \ dP$

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver le point décimal de l'indicateur de l'élément chauffant sur la machine. S'il est activé, le point décimal le plus à gauche sur l'écran s'allumera chaque fois que l'élément chauffant sera activé pendant un cycle.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (∇) jusqu'à ce que $P\bar{r}\bar{o}\bar{g}$ apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et $H\bar{E} \ dP$ apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que $H\bar{E} \ dP$ apparaisse à l'écran.
- Lorsque $H\bar{E} \ dP$ apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut en cours apparaîtra à l'écran.

$o\bar{n}$ = Option activée

$o\bar{F}\bar{F}$ = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Temperature Display (Affichage de la température) $\bar{E}P \ d \ 15$

Cette option permet au propriétaire de programmer l'affichage de la température. Lorsque cette option est activée, l'utilisateur peut afficher le relevé de la température de l'eau pendant un cycle de lavage intensif ou d'imprégnation en appuyant sur la touche de cycle actif. Si le propriétaire maintient cette touche enfoncée, l'affichage bascule et s'éteint à l'annulation de l'étape.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (∇) jusqu'à ce que $P\bar{r}\bar{o}\bar{g}$ apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et $\bar{E}P \ d \ 15$ apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que $\bar{E}P \ d \ 15$ apparaisse à l'écran.

- Lorsque $\bar{E}P \ d \ 15$ apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Temperature (Température) en cours apparaîtra à l'écran.

$o\bar{n}$ = option activée

$o\bar{F}\bar{F}$ = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Speed Units (Unités de vitesse) $5U\bar{n} \ 1\bar{E}5$

Cette option permet au propriétaire de programmer les unités de vitesse à afficher en nombre de tours par minute (RPM) ou en Force G pour tous les paramètres de programmation liés à la vitesse.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (∇) jusqu'à ce que $P\bar{r}\bar{o}\bar{g}$ apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et $5U\bar{n} \ 1\bar{E}5$ apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que $5U\bar{n} \ 1\bar{E}5$ apparaisse à l'écran.
- Lorsque $5U\bar{n} \ 1\bar{E}5$ apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Speed Units (Unités de vitesse) en cours apparaîtra à l'écran.

$r\bar{P}\bar{i}$ = Option (réglage par défaut en usine)

$9F\bar{o}\bar{r}\bar{C}\bar{E}$ = Option

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (∇) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Affichage de fermeture programmable / du couvercle $P\bar{C} \ dL$

Cette option permet au propriétaire d'activer et de désactiver l'unité en laissant le système de contrôle afficher la commande correspondante pour la fermeture de la porte ainsi que le temps de cycle.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (∇) jusqu'à ce que $P\bar{r}\bar{o}\bar{g}$ apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et $P\bar{C} \ dL$ apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PCdL** apparaisse à l'écran.

4. Quand **PCdL** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrage). Le statut actuel s'affiche à l'écran.

ON = Option activée (configuration d'usine par défaut)

OFF = Option désactivée

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Affichage du démarrage programmable **PP5L**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver l'unité en laissant le système de contrôle afficher la commande correspondante pour permettre d'appuyer sur START (démarrer / entrer) une fois que le prix de vente a été payé.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RLS I** apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PP5L** apparaisse à l'écran.

4. Lorsque **PP5L** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Push Start (Démarrage) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée (configuration d'usine par défaut)

OFF = Option désactivée

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Affichage d'ouverture programmable / du couvercle **PodL**

Cette option permet au propriétaire d'activer et de désactiver l'unité en laissant le système de contrôle afficher la commande correspondante pour l'ouverture de la porte ainsi que le temps de cycle une fois que le cycle est terminé.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que

PrOG apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RLS I** apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **PodL** apparaisse à l'écran.

4. Quand **PodL** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrage). Le statut actuel s'affiche à l'écran.

ON = Option activée (configuration d'usine par défaut)

OFF = Option désactivée

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Annulation de l'affichage du prix de vente **RLS do**

Cette option permet au propriétaire de dépasser le prix de vente défini auparavant avec un écran personnalisé défini par le système de paiement. L'écran par défaut est **CRd** si le système de paiement ne le modifie pas.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **PrOG** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RLS I** apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que « AtS do » apparaisse à l'écran.

4. Lorsque **RLS do** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Vend Price Display Override (Dépassement affichage du prix de vente) en cours apparaîtra à l'écran.

ON = Option activée

OFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Paramètres de laverie sur site **oPL -**

Cette option permet au propriétaire d'activer ou de désactiver les paramètres OPL dans lesquels aucun prix de vente ne doit être réglé pour utiliser la machine.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.

- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr o 9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R 5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL -** apparaisse à l'écran.
- Quand **oPL -** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) pour accéder au sous-menu OPL (LAVERIE SUR SITE).
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options du sous-menu OPL.
- Appuyez sur la touche START (démarrage) lorsque l'option souhaitée s'affiche à l'écran.

OPL Mode Enable (Activation du mode OPL [laverie sur site]) **oPL 1**

Cette option permet au propriétaire de mettre le système de contrôle en mode OPL (laverie sur site), dans lequel le prix de vente doit être payé pour que la machine puisse démarrer. Si le système de contrôle est en mode Start (démarrer), le temps de cycle s'affiche. Si vous appuyez sur la touche START (démarrer), le cycle de la machine sera lancé. Une fois que le cycle de la machine a démarré, chaque pression supplémentaire de la touche START (démarrer) ne permettra de passer à l'étape de cycle suivante que si le paramètre de programmation Rapid Advance (avance rapide) est activé.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr o 9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R 5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL -** apparaisse à l'écran.
- Quand **oPL -** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrage) pour accéder au sous-menu OPL.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL 1** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **oPL 1** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut OPL (Laverie sur site) en cours apparaîtra à l'écran.

o n = option activée

o FF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.

- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

OPL Delayed Start (Départ différé en laverie sur site) **oPL 2**

Cette option permet au propriétaire d'activer le mode de départ différé qui peut retarder le cycle de 72 heures maximum.

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr o 9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R 5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL -** apparaisse à l'écran.
- Quand **oPL -** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrage) pour accéder au sous-menu OPL.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL 2** apparaisse à l'écran.
- Lorsque **oPL 2** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut OPL (Laverie sur site) en cours apparaîtra à l'écran.

o n = Option activée

o FF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

- Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
- Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

OPL Display Power Save (Économiseur d'énergie de l'affichage en laverie sur site) **oPL 3**

Cette option permet au propriétaire d'activer la fonction d'économiseur d'énergie de l'affichage en laverie sur site. Lorsque cette fonction est activée, si l'utilisateur n'a fait aucune saisie au bout de 255 secondes, le système de contrôle désactive toutes les DEL ainsi que l'écran jusqu'à ce que l'utilisateur saisisse une commande. La fonction d'économiseur d'énergie de l'affichage en laverie sur site ne se désactive que si la commande est en mode Start (démarrer).

- La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr o 9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **R 5 1** apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL -** apparaisse à l'écran.

4. Quand **oPL** s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrage) pour accéder au sous-menu OPL.
5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oPL 3** apparaisse à l'écran.
6. Lorsque **oPL 3** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut OPL (Laverie sur site) en cours apparaîtra à l'écran.

oN = Option activée

oFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

7. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
8. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce qu'**oUt** apparaisse à l'écran.
4. Lorsque **oUt** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Out of Order (Hors service) en cours apparaîtra à l'écran.

oN = Option activée

oFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier le statut en cours.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Drop Off Mode (Mode dépôt) **droP**

Cette option permet au propriétaire de limiter l'utilisation de la machine à un technicien sans devoir insérer de monnaie. Consultez *Mode Dépôt* pour plus de détails.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **ProS** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **droP** apparaisse sur l'écran.
4. Lorsque **droP** apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). Le statut Drop Off Mode (Mode dépôt) en cours apparaîtra à l'écran.

oN = Option activée

oFF = Option désactivée (configuration d'usine par défaut)

5. Presser les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour modifier l'état actuel.
6. Appuyez sur la touche START (démarrer / entrer) lorsque la valeur correcte apparaît à l'écran. La nouvelle valeur est enregistrée et l'option suivante apparaîtra à l'écran.

Out of Order (hors service) **oUt**

Cette option permet au propriétaire de désactiver l'utilisation de la machine en affichant un message indiquant que la machine est hors service.

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **ProS** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RL5 1** apparaîtra à l'écran.

Collecte des informations d'audit

Cette fonction permet au propriétaire de récupérer les informations sur l'état de la machine stockées dans cette dernière en tapant une séquence de touches sur le système de contrôle.

Comment sélectionner la fonction d'audit

Le propriétaire dispose de deux méthodes pour accéder à la fonction Audit.

Accès à la fonction Audit en mode Manuel

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **AUDIT** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE) et **CYCLES** apparaîtra à l'écran.

Accès à la fonction Audit lorsque la caisse à monnaie est ouverte

1. Ouvrez le tiroir à monnaie. Veillez à ce que la porte de service soit bien fermée.
2. Appuyez sur la touche START (démarrage) (entrée).

Comment lire des données d'audit

1. Appuyez sur NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options programmables. Consultez *Tableau 26*.
2. Lorsque l'option souhaitée apparaît à l'écran, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). La valeur en cours apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (DÉLICAT). L'écran reviendra à la liste des options d'audit.

Options programmables

CYCLES	Nombre total de cycles de la machine
Co in 1	Nombre total de pièces n° 1
Co in 2	Nombre total de pièces n° 2
PULSE	Nombre total d'impulsions de démarrage

Tableau 26 *suite...*

rAPCYC	Nombre total de cycles d'avance rapide
rUnHr5	Nombre total d'heures de fonctionnement
rCo in 1	Comptage de monnaie réinitialisable n° 1
rCo in 2	Comptage de monnaie réinitialisable n° 2
rCYCLE	Comptage de cycle de machine réinitialisable

Tableau 26

Comment quitter la fonction d'audit

1. Appuyer sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<) jusqu'à ce que le contrôle revienne au mode Ready (Prêt).
2. Pour quitter la fonction Audit en utilisant la méthode Coin Vault Open (Tiroir à monnaie ouvert), le propriétaire doit fermer le tiroir à monnaie. Le système de contrôle revient ensuite en mode Ready (veille).

Réinitialisation manuelle

Cette fonction permet au propriétaire de réinitialiser les données de programmation du système de contrôle du lave-linge selon les réglages par défaut en usine en appuyant sur une série de touches sur le système de contrôle.

Comment sélectionner la réinitialisation manuelle

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (V) jusqu'à ce que **Pr o 9** apparaisse à l'écran. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) et **RE 5 1** apparaîtra à l'écran.
3. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options programmables jusqu'à ce que **RESEt** apparaisse à l'écran.
4. Appuyer sur la touche START [marche] (entrer). **GL o b AL** s'affiche à l'écran.
5. Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de réinitialisation manuelle. Voir *Tableau 27*.
6. Appuyer sur la touche START [marche] (entrer). **no** [non] s'affiche à l'écran.
7. Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour changer la valeur à **YES** [oui].
8. Appuyer sur la touche START [marche] (entrer) lorsque la valeur correcte s'affiche à l'écran.

Options programmables

GL o b AL	Paramètres de programmation généraux
REYC -	Sous-menu cycles individuels
REYC 1	Cycle 1
REYC 2	Cycle 2
REYC 3	Cycle 3
REYC 4	Cycle 4
REYC 5	Cycle 5
REYC 6	Cycle 6
ALLCYC	Tous les cycles
ALL	Tous les cycles et paramètres de programmation généraux

Tableau 27

Test de la machine et des fonctions de commande électroniques

Cette fonctionnalité permet au propriétaire d'exécuter des essais de diagnostic sur différentes fonctions du lave-linge sans devoir procéder à son entretien. Les essais suivants sont disponibles :

- Essai du numéro de version du logiciel du système de contrôle frontal
- Essai de la version n° 1 du logiciel du panneau du lecteur
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de la porte de maintenance
- Essai d'alimentation de l'interrupteur du tiroir à monnaie
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1
- Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2
- Essai d'alimentation de la connexion entre la conduite et le système de paiement
- Essai d'alimentation pour l'impulsion du démarrage
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de la porte*
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de verrouillage de la porte*
- Test d'affichage du temps de remplissage
- Test d'affichage du temps de drainage
- Essai d'affichage du capteur de température (chauffage / capteur de temp. uniquement)
- Essai d'alimentation de l'interrupteur de déséquilibre
- Essai de résultat externe*
- Essai de purge d'eau*
- Essai de détection de fuite d'eau*
- Essai du niveau d'eau
- Essai de tension du bus CC
- Essai de tension du courant principal CA
- Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine

- Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine
- Test de l'écran de la configuration n° 5 de la machine

* Les essais ne peuvent être réalisés qu'en entrant le mode Start (démarrer) ou Ready (veille).

Pour un aperçu général de l'entrée en mode manuel, consulter l'organigramme sur la page suivante.

Comment activer la fonction de test

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **dI A9** s'affiche à l'écran.
3. Presser le bouton START (entrée). L'affichage change pour **d I**, indiquant le test de numéro de version du logiciel de commande.
4. Appuyer sur les touches NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (V) pour faire défiler les options de tests de diagnostics.

Comment démarrer les tests

1. Pour démarrer un test de diagnostic, consultez le tableau de référence rapide ci-dessous.
2. Appuyez sur START (démarrer / entrer) lorsque le nombre de tests souhaité s'affiche. Si vous souhaitez en savoir plus sur chaque test, lisez la description appropriée.

Comment quitter la fonction de test

Appuyez sur DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<) jusqu'à ce que l'écran revienne au mode de fonctionnement précédent.

Mode Diagnostic (Test) – Tableau de référence rapide

Numéro du test	Mode Diagnostic	Écran
d I	Test de numéro de la version du logiciel de la commande	5 ---
d 3	Essai de la version n° 1 du logiciel du panneau du lecteur	db
d B	Test d'ouverture de la porte de service	5 oP ou 5 LL
d 9	Test d'ouverture de la caisse à monnaie	u oP ou u LL

Tableau 28 suite...

Numéro du test	Mode Diagnostic	Écran
<i>d 10</i>	Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 1	<i>C1 --</i>
<i>d 11</i>	Test d'entrée d'impulsion de la fente à monnaie n° 2	<i>C2 --</i>
<i>d 12</i>	Test d'état présent de l'en-tête de vente	<i>CH oP</i> (Open [Ouvert]) ou <i>CH CL</i> (Closed [Fermé])
<i>d 13</i>	Test de l'impulsion de démarrage	<i>St --</i>
<i>d 15</i>	Test d'entrée d'impulsion du commutateur de la porte	<i>dr oP, dr CL</i>
<i>d 16</i>	Test d'entrée d'impulsion de verrouillage de la porte	<i>CLoSE door</i>
<i>d 17</i>	Test d'affichage du temps de remplissage	<i>FL ---</i>
<i>d 18</i>	Test d'affichage du temps de drainage	<i>dr ---</i>
<i>d 19</i>	Test d'affichage du capteur température	<i>---F, ---C, SHort or oPEn</i>
<i>d 22</i>	Essai d'alimentation de l'interrupteur de déséquilibre	<i>BR oP</i> ou <i>BR CL</i>
<i>d 23</i>	External Output Test (Test de sortie externe)	<i>ES -</i> or <i>ES -on</i>
<i>d 24</i>	Test de purge d'eau	<i>CLoSE, door, PURGE</i> ou <i>FLUSH</i>
<i>d 25</i>	Test de détection de fuite d'eau	<i>PASS, E Ld, E LF</i> ou <i>Ld</i> <i>CLoSE, door</i>
<i>d 26</i>	Essai du niveau d'eau	<i>L ---</i> ou <i>L ---.</i>
<i>d 27</i>	Essai de tension du bus CC	<i>---.-</i>
<i>d 28</i>	Essai de tension du courant principal CA	<i>---.-</i>
<i>d 29</i>	Test de l'écran de la configuration n° 1 de la machine	<i>A ---</i>
<i>d 30</i>	Test de l'écran de la configuration n° 2 de la machine	<i>b ---</i>
<i>d 31</i>	Test de l'écran de la configuration n° 3 de la machine	<i>C ---</i>
<i>d 32</i>	Test de l'écran de la configuration n° 4 de la machine	<i>d ---</i>

Tableau 28 suite...

Numéro du test	Mode Diagnostic	Écran
d 33	Test de l'écran de la configuration n° 5 de la machine	E ---

Tableau 28

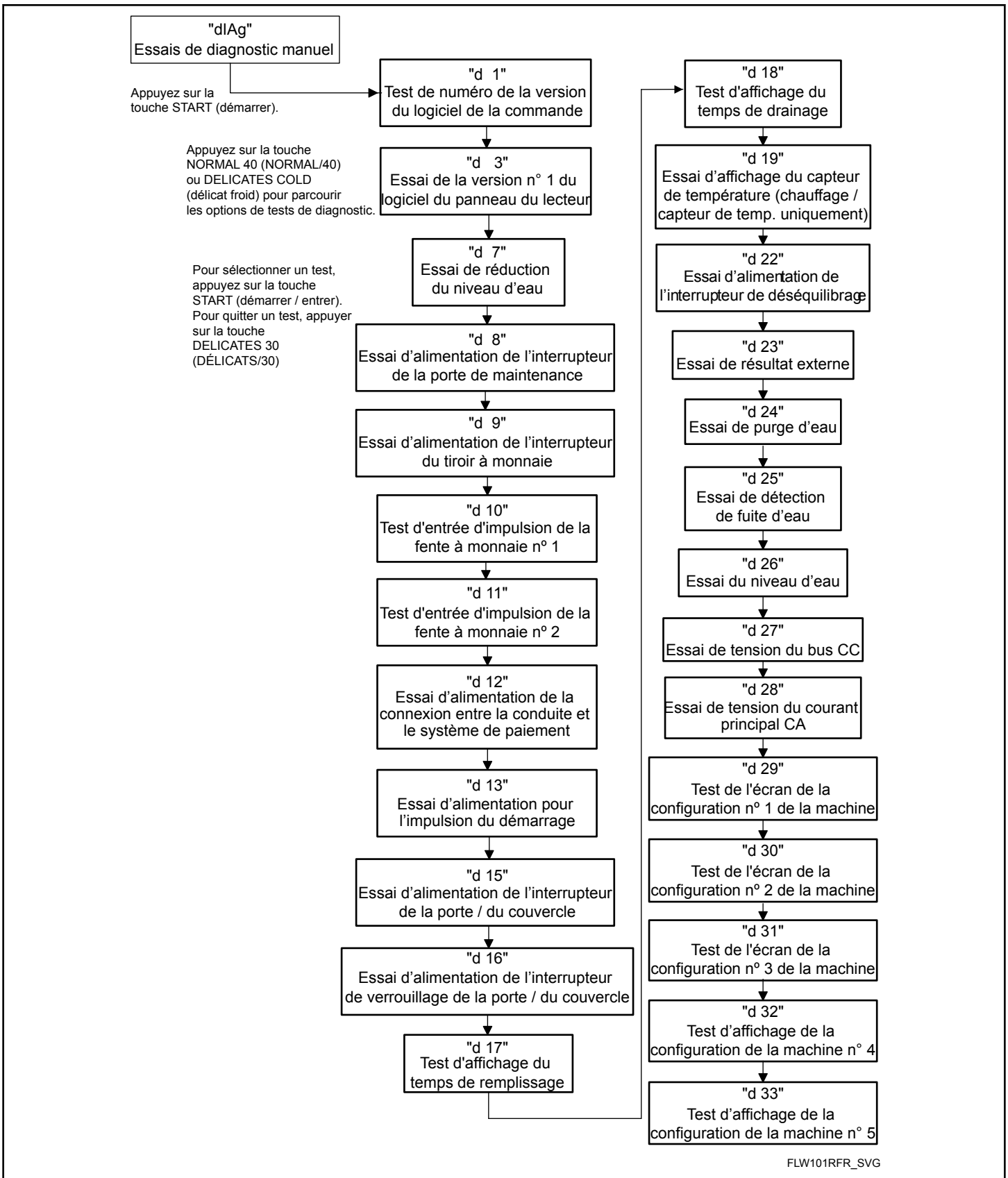


Figure 15

Descriptions des tests de diagnostic

Test du numéro de version du logiciel du système de contrôle *d 1*

Cette option affiche le numéro de la version du logiciel de la commande. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyer sur la touche START (démarrer / entrer). L'écran affiche **5 HH**, où **HH** correspond au numéro de version du logiciel.

Pour quitter le test de numéro de version du logiciel, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Test du logiciel de la carte du circuit d'entraînement no 1 *d 3*

Cette option affiche le numéro de version du logiciel du panneau du lecteur. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'écran affiche **db IHH**, où **HH** correspond au numéro de version du logiciel.

Pour quitter l'essai de la version n° 1 du panneau du lecteur, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de réduction du niveau d'eau *d 7*

Ce test permet de vérifier la valeur de réduction du niveau d'eau. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'écran affiche **Er IHH** où **XX** correspond à la valeur de réduction à une précision de 0,1 po. sachant qu'une valeur de **05** est égale à 0,5 pouces. Si la virgule la plus à droite est allumée, la valeur de réduction est négative.

Pour quitter l'essai de réduction du niveau d'eau, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Test d'ouverture de la porte de maintenance *d 8*

Cette option teste le commutateur de la porte de service. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour saisir, appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée). L'affichage indique **5 oP** lorsque le commutateur de la porte de service est ouvert et **5 LL** lorsque le commutateur de la porte de service est fermé.

Le commutateur de la porte de maintenance doit être fermé pendant au moins une seconde et ouvert pendant au moins une seconde pour que l'affichage change. Ce test ajoutera un comptage au compteur d'ouverture de la porte de maintenance pour l'audit et sauvegardera la date / l'heure de chaque ouverture.

Pour quitter le test d'ouverture de la porte de service, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Test d'ouverture du tiroir à monnaie *d 9*

Cette option teste le commutateur de la caisse à monnaie. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **o P** lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie sera ouvert et **LL** lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie sera fermé.

L'interrupteur du tiroir à monnaie doit être fermé pendant au moins une seconde et ouvert pendant au moins une seconde pour que l'affichage change. Ce test ajoutera un comptage au compteur d'ouverture du tiroir à monnaie pour l'audit et sauvegardera la date / l'heure de chaque ouverture.

Pour quitter le test d'ouverture du tiroir à monnaie, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Essai d'alimentation de récupération de la monnaie 1 *d 10*

Cette option permet de tester la fente à monnaie n° 1. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **L I HH**. Le **HH** indiquera le nombre de pièces insérées et augmentera de 1 un pour chaque pièce insérée dans la zone de récupération de monnaie n° 1.

REMARQUE : Les pièces insérées en mode Test ne figureront pas au total # des pièces au compteur accessible via la fonction Audit.

Pour quitter l'essai d'alimentation de récupération de la monnaie n° 1, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Essai d'alimentation de récupération de la monnaie 2 *d 11*

Cette option permet de tester la fente à monnaie n° 2. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **L 2 HH**. **HH** indiquera le nombre de pièces insérées et

augmentera d'un pour chaque pièce insérée dans la zone de récupération de monnaie n° 2.

REMARQUE : Les pièces insérées en mode Test ne figureront pas au total # des pièces au compteur accessible via la fonction Audit.

Pour quitter l'essai d'alimentation de récupération de la monnaie n° 2, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Essai de la connexion entre la conduite et le système de paiement d 12

Cette option permet de tester la connexion entre la conduite et le système de paiement. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **CH oP** lorsque la connexion sera ouverte et **CH CL** lorsque la connexion sera fermée.

Pour quitter l'essai de la connexion entre la conduite et le système de paiement, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de l'impulsion de démarrage d 13

Cette option permet de tester l'impulsion de démarrage. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). L'écran affichera **5E HH**. **HH** indiquera le nombre d'impulsions saisies. Ce test ajoutera des comptages au nombre total d'impulsions de démarrage. Consultez *Collecte des informations d'audit*.

Pour quitter l'essai d'impulsion du démarrage, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Essai d'alimentation de l'interrupteur de la porte d 15

Ce test permet d'indiquer si la porte du lave-linge est ouverte ou fermée.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (démarrer / entrer). Si la porte est fermée, l'écran affichera **dr CL**. Si la porte est ouverte, l'écran affichera **dr oP**.

Pour quitter l'essai, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Essai d'alimentation du verrouillage de la porte d 15

Ce test indique si la porte de la machine est verrouillée ou non.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, fermez la porte et appuyez sur START (DÉMARRAGE / entrer). Le système de contrôle verrouillera la porte. Lorsque la porte est ouverte, l'écran affiche **CL o5E** et **door**. La porte doit être fermée pour que l'essai puisse démarrer.

Si la porte est déverrouillée, l'écran indique **dr UL**. Une fois la porte verrouillée, l'écran affiche **dr Lo** et la porte sera déverrouillée 5 secondes plus tard. Cette séquence est répétée chaque fois que la touche START (démarrage) est enfoncée.

Pour quitter l'essai, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Test d'affichage du temps de remplissage d 17

Ce test affiche la durée moyenne de remplissage. Cette moyenne se calcule à partir de la moyenne des 10 derniers temps de remplissage.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affichera **FL HHH**. **HHH** sera le temps moyen de remplissage en secondes.

Pour quitter le test d'affichage du temps de remplissage, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Test d'affichage du temps de vidange d 18

Ce test indique le temps moyen de drainage. Cette moyenne sera calculée en prenant la moyenne des 10 derniers temps de drainage.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affichera **dr HHH**. **HHH** sera le temps moyen de remplissage en secondes.

Pour quitter l'essai d'affichage de la durée de vidange, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai d'affichage du capteur de température d 19

Cet essai permet d'afficher la température détectée au niveau de la thermistance. Pour lancer l'essai, le système de contrôle doit

être en mode Testing (Essai). Veuillez consulter *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affiche **HHHF** ou **HHHC**, où **HHH** correspond à la température indiquée en degrés Fahrenheit ou Celsius.

Si le système de contrôle détecte une thermistance court-circuitée, **SHORT** s'affiche à l'écran. Si le système de contrôle détecte une thermistance ouverte, **OPEN** s'affiche à l'écran.

Pour quitter l'essai d'affichage du capteur de température, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Essai).

Essai de l'interrupteur de déséquilibre d 22

Ce test permet d'indiquer si l'interrupteur de déséquilibre est ouvert ou fermé. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour lancer le test, appuyez sur la touche START (démarrage). L'écran affiche **BA OP** si l'interrupteur est ouvert ou **BA CL** s'il est fermé.

Pour quitter l'essai de l'interrupteur de déséquilibre, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai des sorties externes d 23

Ce test permet de sélectionner l'une des sorties externes. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour lancer le test, appuyez sur la touche START (démarrage). L'écran affiche **ES H, X** correspondant au numéro de la sortie. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (A) ou FROID/DÉLICAT (V) pour parcourir les sorties.

Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) pour mettre sous tension la sortie externe sélectionnée. **ES HON** s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) ou sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<) pour désactiver la sortie externe sélectionnée.

Pour quitter l'essai des sorties externes, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de purge d'eau d 24

Cet essai permet à l'utilisateur de tester l'évacuation d'eau de la machine. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affichera **PURGE** et la DEL de la touche START (DÉMARRAGE / entrer) clignotera. Lancez l'essai en appuyant

sur START (DÉMARRAGE / entrer). Si la porte est ouverte, **LOSE, door** s'affiche pour inviter l'utilisateur à fermer la porte de chargement. Si vous appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) alors que la porte est fermée, la porte se verrouille et **FLUSH** s'affiche.

Le système de contrôle alimentera toutes les vannes d'eau et les sorties d'alimentation, tout en laissant les robinets de vidange ouverts ou la pompe sous tension. Appuyez sur n'importe quelle touche pour terminer l'essai. L'essai se terminera automatiquement après 2 minutes. La porte se déverrouillera et le système de contrôle affichera **PURGE**.

Pour quitter l'essai de purge d'eau, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de détection de fuite d'eau d 25

Cet essai permet à l'utilisateur de vérifier si la machine fuit. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affichera **Ld** et la DEL de la touche START (DÉMARRAGE / entrer) clignotera. Lancez l'essai en appuyant sur START (DÉMARRAGE / entrer). Si la porte est ouverte, **LOSE, door** s'affiche pour inviter l'utilisateur à fermer la porte de chargement. Si vous appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer) alors que la porte est fermée, la porte se verrouille et l'essai commence. Le robinet de vidange fermé ou la pompe hors tension, le robinet d'eau froide s'ouvre jusqu'à ce que le niveau d'eau bas soit atteint.

Après avoir marqué une pause de 10 secondes pour permettre à la pression d'eau de se stabiliser, le système de contrôle enregistre le niveau d'eau actuel à partir des données transmises par le capteur de niveau d'eau électronique et continue de surveiller le niveau d'eau pendant deux minutes. L'écran affiche une séquence de segments à DEL horizontale pour indiquer qu'il surveille le niveau d'eau.

Au bout de deux minutes, le système de contrôle compare le niveau d'eau final au niveau initial. Si le niveau d'eau a baissé ou augmenté, l'écran affiche **ELd** pour signaler une fuite au niveau de la vidange ou **ELF** pour indiquer une fuite au niveau du remplissage. Si le niveau d'eau n'a ni baissé ni augmenté, l'écran affiche **PASS**.

Le robinet de vidange s'ouvre ou la pompe se met en marche. Lorsque l'eau a été vidangée ou évacuée de la machine, le système de contrôle déverrouille la porte et affiche un message de résultat. Le message d'erreur indique au propriétaire de la machine qu'il doit concentrer son attention sur le robinet de remplissage ou le robinet de vidange ou la pompe pour déterminer l'origine de la fuite d'eau.

Pour interrompre le test en cours, appuyez sur la touche START (démarrage). Le test est interrompu, la machine évacue l'eau et

déverrouille la porte, et le système de contrôle revient au début de la séquence d'essai.

Pour quitter l'essai de détection de fuite d'eau, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de niveau d'eau d 25

Ce test affiche le niveau d'eau déterminé par le capteur de niveau d'eau. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyez sur la touche START (démarrer / entrer). L'écran affiche L HHH où HHH où correspond à la valeur de réduction à une précision de 0,1 po. sachant qu'une valeur de 05 est égale à 0,5 pouces. Si la virgule la plus à droite est allumée, la valeur de réduction est négative.

Pour quitter le test de niveau d'eau, appuyer sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). La commande reviendra au mode Testage.

Essai de tension du bus CC d 27

Ce test permet d'afficher la tension du bus CC. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour lancer le test, appuyez sur la touche START (démarrage). L'écran affiche HHHH. Cette valeur correspond à la tension avec une précision de 0,1 volt.

Pour quitter l'essai de tension du bus CC, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Essai de tension du courant principal CA d 28

Ce test permet d'afficher la tension du courant principal CA. Pour démarrer l'essai, le système de contrôle doit être en mode Testing (Test). Consultez *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour lancer le test, appuyez sur la touche START (démarrage). L'écran affiche HHHH. Cette valeur correspond à la tension avec une précision de 0,1 volt.

Pour quitter l'essai de tension du courant principal CA, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode Testing (Test).

Test d'affichage Configuration 1 d 29

Cette option affiche les valeurs de configuration de la machine. Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour l'activer, appuyer sur la touche START (DÉMARRAGE) (entrée). Pour la valeur de configuration n° 1, l'écran affichera #

HHH. HH est un nombre correspondant à la connexion ou à la déconnexion des zones de récupération de la monnaie, d'un lecteur de carte ou d'une carte réseau ou à la présence ou à l'absence du cavalier d'essai de durée. Voir *Tableau 29*.

Pour quitter l'essai d'affichage de la configuration, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Chaque colonne du tableau ci-dessous contient une combinaison unique des mots « YES » (OUI) et « NO » (NON) qui indique si la connexion de cette colonne est présente ou non.

Valeur de configuration	Cavalier de l'essai de durée de vie	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « B »	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « A »	Connexion du système de paiement	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 2	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 1
0	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
1	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
2	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
3	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
4	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
5	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
6	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
7	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
8	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
9	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
10	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
11	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
12	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
13	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
14	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
15	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
16	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
17	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
18	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
19	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
20	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
21	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
22	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
23	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
24	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
25	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
26	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
27	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
28	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
29	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)

Tableau 29 suite...

Valeur de configuration	Cavalier de l'essai de durée de vie	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « B »	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « A »	Connexion du système de paiement	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 2	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 1
30	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
31	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
32	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
33	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
34	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
35	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
36	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
37	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
38	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
39	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
40	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
41	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
42	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
43	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
44	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
45	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
46	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
47	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
48	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
49	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
50	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
51	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)
52	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
53	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
54	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
55	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)
56	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	NO (Non)
57	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)	YES (Oui)
58	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	NO (Non)
59	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)	YES (Oui)

Tableau 29 suite...

Valeur de configuration	Cavalier de l'essai de durée de vie	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « B »	Connexion entre la conduite et la carte de comm. « A »	Connexion du système de paiement	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 2	Connexion de la zone de récupération de monnaie n° 1
60	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	NO (Non)
61	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)	YES (Oui)
62	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	NO (Non)
63	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)	YES (Oui)

Tableau 29

Test d'affichage Configuration 2 d 30

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Test d'affichage Configuration 3 d 31

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Test d'affichage Configuration 4 d 32

Cette option indique à l'utilisateur quels commutateurs DIP sont réglés sur le système de contrôle.

Pour lancer le test, la commande doit être en mode Test. Se reporter à la section *Comment activer la fonction de test* au début de cette section.

Pour lancer le test, appuyez sur la touche START (démarrage).

L'écran affiche d HHH, HHH représentant une valeur de configuration comme indiqué dans le *Tableau 30*.

Si la tension d'alimentation est de 100-127 volts par phase, la configuration de la tension doit être de 120 volts.

Si la tension d'alimentation est de 200-240 volts par phase, la configuration de la tension doit être de 240 volts.

Pour quitter le test d'affichage de configuration de la machine 4, appuyez sur la touche DELICATES 30 (DÉLICATS/30) (<). Le système de contrôle revient en mode de test.

Chaque colonne du tableau ci-dessous contient une combinaison unique des mots « MARCHE » et « ARRÊT » qui indique si le commutateur DIP de cette colonne est réglé sur la position marche ou arrêt lorsque la valeur est affichée.

Valeur de configuration	Commutateur DIP 8 Pompe (ARRÊT) Drainage par gravité (MARCHE)	Commutateur DIP 7 Chauffage désactivé (ARRÊT) Chauffage activé (MARCHE)	Commutateur DIP 3 Système de paiement absent (ARRÊT) Système de paiement présent (MARCHE)	Commutateur DIP 2 Cycle énergétique	Commutateur DIP 1 Alimentation de 120 volts (ARRÊT) Alimentation de 240 volts (MARCHE)
0	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
1	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
2	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
3	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
4	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)

Tableau 30 suite...

Valeur de configuration	Commutateur DIP 8 Pompe (ARRÊT) Drainage par gravité (MARCHE)	Commutateur DIP 7 Chauffage désactivé (ARRÊT) Chauffage activé (MARCHE)	Commutateur DIP 3 Système de paiement absent (ARRÊT) Système de paiement présent (MARCHE)	Commutateur DIP 2 Cycle énergétique	Commutateur DIP 1 Alimentation de 120 volts (ARRÊT) Alimentation de 240 volts (MARCHE)
5	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
6	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
7	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
64	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
65	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
66	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
67	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
68	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
69	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
70	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
71	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
128	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
129	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
130	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
131	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
132	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
133	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
134	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
135	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)
192	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
193	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
194	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	OFF (désactivé)
195	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)	ON (activé)
196	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	OFF (désactivé)
197	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)	ON (activé)
198	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	OFF (désactivé)

Tableau 30 suite...

Valeur de configuration	Commutateur DIP 8 Pompe (ARRÊT) Drainage par gravité (MARCHE)	Commutateur DIP 7 Chauffage désactivé (ARRÊT) Chauffage activé (MARCHE)	Commutateur DIP 3 Système de paiement absent (ARRÊT) Système de paiement présent (MARCHE)	Commutateur DIP 2 Cycle énergétique	Commutateur DIP 1 Alimentation de 120 volts (ARRÊT) Alimentation de 240 volts (MARCHE)
199	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)	ON (activé)

Tableau 30

Test d'affichage Configuration 5 d 33

Cette option n'est pas utilisée sur ce modèle.

Essai en usine

Pour accéder à l'essai en usine

1. Veillez à ce que le système de contrôle soit en mode Ready (veille) ou en mode Start (démarrer) et veillez aussi à ce que le panneau d'accès ou le tiroir à monnaie soit ouvert(e).
2. Tout en maintenant la touche du modificateur C enfoncée d'une main, appuyez sur la touche PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60) de l'autre.
3. Lorsque le système de contrôle lance le Factory Test (Essai en usine), il affiche la première étape de l'essai, le type de machine.

4. Le système de contrôle progresse dans la séquence d'étapes d'essai à chaque fois que la touche START (DÉMARRAGE / entrer) est enfoncée, à l'exception de l'essai Touches et de l'essai Capteur de pression. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître tous les essais du Factory Test (Essai en usine).

Pour quitter l'essai en usine

Pour quitter une étape d'essai, débranchez la machine de l'alimentation électrique.

Tableau de référence rapide de l'essai en usine

Écran	Mode Test	Commentaires
<i>FL</i>	Type de commande	FL est le type de système de contrôle.
<i>SHHH</i>	Numéro de version du logiciel	XXX est le numéro de version du système de contrôle.
<i>RH</i>	Niveau du système de contrôle	La commande affichera le niveau de commande en tant qu'Affichage 1.
<i>drA</i> , ou <i>PUiP</i>	Type de drainage	Le système de contrôle affichera <i>drA</i> , s'il est configuré pour un drainage par gravité. Il affichera <i>PUiP</i> s'il est configuré en tant que machine à pompe électrique. Le système de contrôle reste dans ce mode jusqu'à ce que la touche Start (Démarrage) soit enfoncée.

Tableau 31 suite...

Tableau de référence rapide de l'essai en usine		
Écran	Mode Test	Commentaires
<i>HERL</i>	Élément chauffant installé	Le système de contrôle affichera <i>HERL</i> s'il est configuré pour un Chauffe-Eau. Le système de contrôle passera cette étape s'il n'est pas configuré pour un Chauffe-Eau. Le système de contrôle reste dans ce mode jusqu'à ce que la touche Start (démarrer) soit enfoncée.
<i>u oP</i> ou <i>u CL</i>	Essai du tiroir à monnaie	<i>u oP</i> s'affiche lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie est ouvert. <i>u CL</i> s'affiche lorsque l'interrupteur du tiroir à monnaie est fermé.
<i>5 oP</i> ou <i>5 CL</i>	Test du commutateur de la porte de service	<i>5 oP</i> s'affiche lorsque le commutateur de la porte de service est ouvert. <i>5 CL</i> s'affiche lorsque le commutateur de la porte de service est fermé.
<i>CHCH</i>	Test de chute de pièces	X est le nombre de pièces insérées. Coin drop #1 (Zone de récupération de la monnaie n° 1) s'affiche à gauche de l'écran et coin drop #2 (zone de récupération de la monnaie n° 2) s'affiche à droite de l'écran.
<i>CArd</i> , <i>LCSU</i> ou <i>SU</i>	Test Lecteur de carte	Le code d'erreur <i>CArd</i> s'affiche quand une lecture de carte est effectuée, mais que le lecteur ne commande pas l'affichage. Le code d'erreur <i>LCSU</i> s'affiche lorsqu'une carte de programmation/configuration est nécessaire. Le code d'erreur <i>SU</i> s'affiche lorsqu'une carte de programmation/configuration a été utilisée avec succès.
<i>PAHH</i>	Test du clavier	XX correspond au numéro de la touche à enfoncer. Vous devez appuyez sur toutes les touches pour avancer jusqu'à la prochaine étape.
<i>BBBBBB</i>	Essai de l'écran	Toutes les DEL et tous les segments d'affichage s'allument.
<i>droP</i> ou <i>drCL</i>	Essai de l'interrupteur de la porte	<i>droP</i> s'affiche lorsque la porte de chargement est ouverte. <i>drCL</i> s'affiche lorsque la porte de chargement est fermée.

Tableau 31 suite...

Tableau de référence rapide de l'essai en usine		
Écran	Mode Test	Commentaires
<i>dbHH</i>	Type de moteur et numéro de version du moteur	Affichage de la version de panneau du moteur (XX étant le numéro de version du logiciel du moteur).
<i>drLo</i> ou <i>drUL</i>	Essai de verrouillage de la porte	Lorsque cette étape est activée, le système de contrôle verrouille la porte et s'assure que la porte est bien fermée. <i>drLo</i> s'affiche si la porte est verrouillée. <i>drUL</i> s'affiche lorsque la porte est déverrouillée.
<i>CLdE</i>	Remplissage détergent / à froid	La vanne Cold Water Fill (Remplissage d'Eau Froide) et la vanne Detergent/ Bleach (Détergent / Javellisant) sont ouvertes.
<i>HoSF</i>	Remplissage adoucissant / à chaud	La vanne Hot Water Fill (Remplissage d'eau très chaude) et la vanne Softener (Adoucissant) sont ouvertes.
<i>PrSr</i>	Remplissage du capteur de pression	Cette étape permet de vérifier l'entrée de niveau d'eau. L'écran indique <i>PrSt</i> et toutes les vannes d'eau s'ouvrent. Lorsque le niveau de remplissage de l'eau est atteint, les vannes d'eau se ferment. Si la touche Start (démarrer / entrer) est enfoncée et que le niveau de remplissage de l'eau n'est pas atteint, le système de contrôle ne passera pas à l'étape de cycle suivante.
<i>HHC</i> ou <i>HHHF</i>	Chauffage	Affichage de la température de l'élément chauffant en degrés Celsius (XX est la température) ou en degrés Fahrenheit (XXX est la température).
<i>oFLo</i>	Test de débordement	Toutes les vannes d'eau et du distributeur sont ouvertes. Lorsque le niveau de débordement est atteint, les vannes d'eau sont fermées. Si la touche START (démarrage) est enfoncée et que le niveau de remplissage de l'eau n'est pas atteint, le système de contrôle ne passera pas à l'étape de cycle suivante.
<i>LoR9</i>	Lavage faible	La machine entre en phase de lavage faible.

Tableau 31 suite...

Tableau de référence rapide de l'essai en usine		
Écran	Mode Test	Commentaires
<i>rER9</i>	Lavage normal	La machine entre en phase de lavage normal.
<i>PUiP</i> ou <i>drRi</i>	Test de drainage par gravité / pompe	La pompe est mise en marche ou la vidange par gravité est ouverte. La commande ne passera pas à l'étape suivante avant que le tambour soit vide.
RPM speed displayed (Vitesse RPM affichée) <i>HHHH</i>	Test d'essorage	La machine tentera d'atteindre un régime de 1 200 tr/min.
<i>brAY</i>	Éjection	Le moteur tourne à une vitesse de lavage normal. Lorsque la porte se déverrouille, ouvrez-la pour quitter le test. Appuyez sur la touche Start (démarrer / entrer) trois fois pour avancer jusqu'à la prochaine étape. La première pression sur la touche coupe l'eau, la seconde arrête le moteur et la troisième déverrouille la porte.
<i>Pd</i>	Mise hors tension	C'est la dernière étape du Factory Test (Essai en Usine). Le système de contrôle affiche <i>Pd</i> pour préciser que l'essai en usine est terminé et que l'utilisateur peut débrancher la machine en toute sécurité. Mettre la machine hors tension puis sous tension est le seul moyen de reprendre un fonctionnement normal, et le système de contrôle restera dans cet état jusqu'à ce moment-là.

Tableau 31

Codes d'erreur

Ci-dessous figure une liste des codes d'erreur possibles pour un système de contrôle électronique. Les erreurs commençant par **E**, font référence à des erreurs de communication infrarouge avec des périphériques externes. Les erreurs commençant par **EC** font référence à des erreurs liées au lecteur de cartes. Tous les autres messages d'erreur sont des erreurs de la machine.

REMARQUE : Les erreurs fatales indiqueront **OUT OF ORDER, ainsi que l'erreur en question sur l'écran.**

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
E .01	Défaillance de la transmission	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .02	Erreur de dépassement de temps	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .03	Code de commande non valide	Communication réussie, mais la commande n'était pas valide pour ce type de machine, ou le contrôle ne pouvait pas exécuter la commande dans son mode de fonctionnement en cours. Assurez-vous que les données sont compatibles avec le type de machine en cours et que le mode du contrôle est correct.
E .04	En attente d'une requête de téléchargement	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .05	Données invalides ou hors-plage	La valeur dans au moins l'une des options de programmation est non valide ou en dehors de la plage de validité. Revérifiez la valeur de l'option de programmation et réessayez.
E .09	Erreur CRC-16	Défaillance de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .0A	Erreur d'encadrement	Erreur de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .0C	Dépassement de temps	Erreur de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer.
E .0E	Erreur de cryptage	Erreur de communication. Rerégler l'appareil externe et réessayer. Si le problème persiste, vérifiez que le code de sécurité est correct.
E .0F	Infrarouge désactivé	Défaillance de communication ou infrarouge désactivé. Activez manuellement l'infrarouge sur la commande ou ciblez à nouveau le dispositif externe et réessayez.
EC HH	Erreur du système de paiement	Le système de contrôle frontal communique avec le système de paiement afin de réaliser des transactions. Si une erreur survient et qu'elle met fin à une communication pendant une transaction, l'écran DEL affichera EC HH pour signaler une erreur générée par le système de contrôle. HH représente un code d'erreur.
EC02	Erreur de dépassement de temps	Défaillance de communication. Réessayer la carte.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
EC03	Code de commande non valide	Communication réussie, mais la commande n'était pas valide pour ce type de machine, ou le contrôle ne pouvait pas exécuter la commande dans son mode de fonctionnement en cours. Assurez-vous que les données sont compatibles avec le type de machine en cours et que le mode du contrôle est correct.
EC05	Données invalides ou hors-plage	La valeur dans au moins l'une des options de programmation est non valide ou en dehors de la plage de validité. Révérifiez la valeur de l'option de programmation et réessayez.
EC11	Pas d'initialisation du lecteur de carte	La communication est valide mais aucune initialisation de lecteur de carte. Éteindre, rallumer et réessayer.
EC18	Aucune communication	Lecteur de carte initialisé, communication coupée. Éteindre, rallumer et réessayer. Si l'erreur persiste, remplacer la commande ou le lecteur de carte.
EC19	Aucune communication du lecteur de cartes	Défaillance de communication. Éteindre, rallumer et réessayer. Si l'erreur persiste, remplacer la commande ou le lecteur de carte.
Point décimal le plus à droite allumé	Erreur de communication réseau.	Problème de communication. Attendre 1,5 minute pour que l'erreur disparaisse. Si l'erreur ne disparaît pas, éteindre la machine et la rallumer. Si l'erreur persiste, remplacer la commande et la carte réseau.
Point décimal le plus à droite allumé	Erreur de détection de fuite d'eau ou erreur de détection de vidange lente	L'essai de détection de fuite d'eau a détecté une fuite d'eau pendant un cycle ou une vidange lente est détectée pendant un cycle de vidange. La virgule restera allumée après l'expiration de l'affichage de l'erreur. La virgule peut être effacée en appuyant sur la touche START (démarrage) trois fois sur une période de 5 secondes, ou en redémarrant la machine.
Clignotement de la virgule la plus à droite	Erreur identification machine	L'identification de la machine ne communique plus avec le système de contrôle. Vérifiez le branchement de l'identification machine.
Left most decimal point blinking one second on/one second off	Erreur Échec Vitesse Max	Si l'essorage final n'atteint pas 1200 tr/min, le dispositif de commande déclenche l'Erreur d'Échec de Vitesse Max immédiatement en passant en Mode Fin de Cycle pour informer que la vitesse maximale n'a pas été atteinte lors du cycle. This error will be cleared when vend is entered, a key is pressed, the door is opened, or when higher priority errors are cleared.
ALArn	Erreur d'alarme de cambriolage	Vérifier les interrupteurs de la porte de maintenance et du tiroir à monnaie.
oFF	Erreur d'arrêt d'alarme de cambriolage	Vérifier les interrupteurs de la porte de maintenance et du tiroir à monnaie.
E FL	Erreur Remplissage	Le niveau de remplissage n'est pas atteint dans les 30 minutes (ou toute autre durée programmée) d'un cycle de remplissage.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E dL</i>	Erreur fatale de verrouillage de la porte	Porte déverrouillée pendant un programme en cours. Pour corriger cette erreur, redémarrer la machine.
<i>E dL 1</i>	Erreur non fatale de verrouillage de la porte	Si la porte ne se verrouille pas dans les vingt (20) secondes en mode Door Locking (verrouillage de la porte) après que le lecteur a été activé, le système de contrôle éteindra toutes les sorties et affichera l'erreur <i>E dL 1</i> . Pour faire disparaître l'erreur, la porte doit être ouverte ou verrouillée.
<i>E dL 2</i>	Erreur non fatale de déverrouillage de la porte	Si la porte ne se déverrouille pas dans les 20 secondes, avec un verrouillage de porte de type solénoïde, après que le tambour ait arrêté de tourner et que toutes les autres sorties ait été éteintes, le système de contrôle affichera <i>E dL 2</i> . Pour faire disparaître l'erreur, la porte doit être ouverte ou déverrouillée.
<i>E door</i>	Porte ouverte pendant un programme en cours	Le système de contrôle détecte les notifications de porte ouverte et de porte verrouillée. Une personne a peut-être tiré sur la porte alors qu'elle était verrouillée ou sur le point de se verrouiller. Corriger la défaillance du système de verrouillage de la porte. Débrancher la machine pour corriger l'erreur.
<i>E Ub 1</i>	Erreur de déséquilibre non fatale	Impossible d'équilibrer le chargement. Redistribuez la charge et exécutez le cycle.
<i>E Ub 2</i>	Erreur de déséquilibre fatale	Les câbles de l'interrupteur d'équilibrage sont endommagés ou débranchés.
<i>CLoSE door</i>	Indicateur de porte ouverte	La porte n'est pas verrouillée pendant un programme en cours. Si la porte est fermée, vérifiez si des câbles sont débranchés ou si l'interrupteur de la porte est défaillant.
<i>Co in Error</i>	Coin Error	Impulsion ou capteur de monnaie défaillant. Vérifiez la zone de récupération de la monnaie et enlevez tout obstacle. Si le problème persiste, il est possible que le système de monnaie ait été trafiqué. Envisagez des procédures de sécurité.
<i>E id</i>	Identifiant de la carte	Remplacement du système de contrôle incorrect. Remplacez le système de contrôle utilisateur ou la carte de lecture avec la pièce correspondante.
<i>E d5</i>	Configuration baisse de tension/ tension	Tension d'alimentation inattendue. Vérifiez les branchements du faisceau entre le système de contrôle utilisateur et la carte de lecture. Si le système de contrôle utilisateur a été remplacé, placez le micro-interrupteur n° 1 sur la même configuration que le système de contrôle précédent. Si vous retravaillez la machine pour qu'elle utilise une tension d'alimentation différente, il est possible que la configuration du micro-interrupteur n° 1 doive être changée. Si la configuration du micro-interrupteur n° 1 est changée, débranchez, rebranchez et réessayez.
<i>E nr</i>	Drive/Output Board Not Ready (Carte de lecteur/ sortie NOK)	Panne matérielle. Essayez de mettre la machine hors tension, puis sous tension à nouveau avant de remplacer la carte de lecture.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
E b5	Drive/Output Board Shorted (Carte de lecteur/sortie court-circuitée)	Panne matérielle. Essayez de mettre la machine hors tension, puis sous tension à nouveau avant de remplacer la carte de lecture.
En	Erreurs identification machine	
En 31	Non-concordance de l'octet produit n° 1	Non-correspondance de gamme de produits entre le système de contrôle d'identification de la machine et le système de contrôle frontal.
En 32	Non-concordance de l'octet produit n° 2	Non-concordance du type de machine entre le système de contrôle d'identification de la machine et le système de contrôle frontal (lave-linge à chargement par l'avant vs sèche-linge). Remplacer le système de contrôle d'identification de la machine et / ou le système de contrôle frontal par un système de contrôle conçu pour le type de machine en question.
En 33	Non-concordance de l'octet produit n° 3	Non-concordance du niveau du système de contrôle entre le système de contrôle d'identification de la machine et le système de contrôle frontal (A4 vs A2). Remplacer le système de contrôle d'identification de la machine par un niveau A correctement configuré pour le contrôle fixé. Suivre la procédure d'essai en usine pour déterminer le niveau du système de contrôle frontal.
En 39	Données corrompues sur le système de contrôle d'identification de la machine	Essayer de mettre la machine sous tension. Si l'erreur persiste, vérifier si des dommages sont présents au niveau du système de contrôle d'identification de la machine et du faisceau et / ou remplacer le système de contrôle d'identification de la machine par un système de contrôle d'identification de machine correctement configuré.
En 3E	Impossible de configurer le système de contrôle de la machine avec le système de contrôle d'identification de la machine dans la machine	Essayer de mettre la machine sous tension. Si l'erreur persiste, vérifier si des dommages sont présents au niveau du système de contrôle d'identification de la machine et du faisceau et / ou remplacer le système de contrôle d'identification de la machine par un système de contrôle d'identification de machine correctement configuré.
En 3F	Impossible de communiquer avec le système de contrôle d'identification de la machine	Essayer de mettre la machine sous tension. Si l'erreur persiste, vérifier si des dommages sont présents au niveau du système de contrôle d'identification de la machine et du faisceau et / ou remplacer le système de contrôle d'identification de la machine par un système de contrôle d'identification de machine correctement configuré.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
E Co	Drive/Output Board Communication Error (Erreur de communication de la carte de lecteur/sortie)	Panne de communication. Mettre hors tension, sous tension, puis essayer à nouveau. Si l'erreur persiste, vérifier la connexion entre la commande utilisateur et la carte de sortie de la machine, ou essayer de remplacer la commande utilisateur ou la carte de sortie.
E dr	Erreur Évacuation	Si l'erreur de purge est activée sur le système de contrôle, ce dernier passera en mode Machine Error (erreur machine) lorsque la hauteur d'eau est supérieure au niveau de vide, après avoir essayé de purger pendant le temps programmable (15 minutes par défaut). En cas d'erreur de purge, le système de contrôle éteindra toutes les sorties et activera le signal d'erreur machine pendant 15 secondes.
E Sd	Erreur de drainage lent	Si une vidange lente est détectée pendant un cycle de vidange, le système de contrôle de la machine allumera la virgule la plus à droite. La virgule restera allumée après l'expiration de l'affichage de l'erreur de vidange lente afin d'attirer l'attention du propriétaire ou du technicien sur ce problème. La virgule peut être effacée en appuyant sur la touche START (démarrer) trois fois sur une période de 5 secondes, ou en redémarrant la machine.
E Ht	Erreur de l'émetteur de chaleur	Si l'émetteur de chaleur est activé, mais que la température de l'eau n'a pas atteint la température sélectionnée dans les temps, le système de contrôle indiquera une erreur de l'émetteur de chaleur. Si cette erreur survient, la puissance de chauffage sera désactivée et le programme continuera. Cette erreur s'effacera lorsque la porte sera ouverte ou qu'une touche sera enfoncée.
E tE	Erreur de température max dépassée	Le système de contrôle surveillera de façon continue l'état de la machine pour détecter si la température d'eau maximale a été dépassée. Lorsque le programme est terminé et si le système de contrôle a enregistré une erreur de température max dépassée, le système de contrôle affichera l'erreur E tE pendant une minute, après l'ouverture de la porte ou si une touche est enfoncée.
E oP	Erreur du capteur de température ou de la thermistance	La carte de lecture signalera une erreur du capteur de la thermistance si elle détecte une température inférieure à 0 °F. La puissance de chauffage sera alors désactivée pendant le reste du programme. Le code d'erreur sera affiché à la fin du programme. Ce message disparaîtra après 1 minute ou dès qu'une touche sera enfoncée.
E SH	Erreur du capteur de température ou de la thermistance en court-circuit	La carte de sortie signalera la présence d'un thermistor court-circuité chaque fois qu'une température de plus de 100 °C [212 °F] est détectée. Elle éteindra alors le chauffe-eau pendant la durée restante du cycle. Un code d'erreur s'affichera à la fin du cycle. Ce code s'effacera de lui-même après une (1) minute ou en appuyant sur n'importe quelle touche.
E SUDS	Erreur de blocage pour cause de mousse	Pendant le cycle d'essorage, si le système de contrôle détermine qu'un excès de mousse est présent dans la machine après avoir exécuté toutes les routines de mousse programmées, il affichera une erreur de blocage pour cause de mousse à la fin du cycle après que la porte a été ouverte. Il continuera d'afficher ce code d'erreur pendant une minute ou jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E Hd</i>	Erreur d'eau trop chaude pour être vidangée	Si le système a détecté que l'eau est trop chaude pour être vidangée en toute sécurité, ce code d'erreur s'affichera. Il est recommandé d'ajouter un cycle de refroidissement au programme après chaque cycle de chauffage pour éviter l'affichage de cette erreur. L'erreur s'affichera après l'ouverture de la porte dans le mode End of Cycle (fin de programme). Ce message disparaîtra après 1 minute.
<i>E Ld</i>	Erreur de vidange de fuite d'eau	L'erreur s'affiche pendant 1 minute en cas de fuite après ouverture de la porte durant le End of Cycle (Fin de cycle). Disparaît au bout d'une minute ou dès qu'une touche est enfoncée. Si le niveau d'eau a baissé au-delà du niveau acceptable pendant un contrôle de la vidange à la recherche d'une fuite d'eau, le système de contrôle enregistrera un état d'erreur de fuite d'eau de la vidange et continuera le cycle de la machine. Dès la détection de l'erreur, la virgule la plus à droite s'allumera. La virgule peut être effacée en appuyant sur la touche START (DÉMARRAGE) trois fois sur une période de 5 secondes, ou en redémarrant la machine.
<i>E 5tHt</i>	Erreur de retard de chauffage	L'indication Non-Fatal Error (Erreur non fatale) apparaîtra pendant le cycle en cours sans l'affecter. Code Machine Error (Erreur Machine) est actif pendant 15 secondes. Se désactive lorsqu'une touche est enfoncée.
<i>E nFLo</i>	Erreur d'absence de flux	Si le système de contrôle n'atteint pas un niveau d'eau de 4 pouces au cours du cycle, cela peut indiquer une fuite du tuyau du capteur de pression ou l'absence d'arrivée d'eau dans la machine. Le système de contrôle passe alors en mode Machine error (erreur machine) ; il commence par vidanger pendant 90 secondes, puis désactive toutes les sorties et active le signal sonore d'erreur machine pendant 15 secondes. Pour effacer cette erreur, l'une des actions suivantes doit être exécutée : la machine doit être mise hors tension, les touches permettant d'effacer l'erreur fatale doivent être enfoncées ou une commande en réseau pour effacer l'erreur fatale doit être envoyée.
<i>E oF</i>	Erreur de débordement	La machine doit être mise hors tension, les touches permettant d'effacer l'erreur fatale doivent être enfoncées ou une commande en réseau pour effacer l'erreur fatale doit être envoyée. Cette erreur se produit lorsqu'un niveau d'eau dangereusement élevé est détecté dans la machine et qu'il est impossible de vidanger l'eau.
<i>E PS</i>	Erreur du capteur de pression	Si le système de contrôle ne détecte pas une entrée valide du capteur de niveau d'eau pendant trente (30) secondes ou si le niveau de remplissage max. (débordement) est défini sur 0 quand il est mode Run (fonctionnement), Factory Test (essai en usine) ou Overflow (débordement), le système de contrôle passera en mode Machine Error (erreur machine). Le système de contrôle commencera par vidanger pendant trente (30) secondes pour évacuer l'eau et verrouillera la porte. Pour effacer cette erreur, l'une des actions suivantes doit être exécutée : la machine doit être mise hors tension, les touches permettant d'effacer l'erreur fatale doivent être enfoncées ou une commande en réseau pour effacer l'erreur fatale doit être envoyée.
<i>E tr</i>	Erreur de réduction	La machine doit être mise hors tension, les touches permettant d'effacer l'erreur fatale doivent être enfoncées, ou une commande en réseau pour effacer l'erreur fatale doit être envoyée.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E bELL</i>	Erreur de courroie cassée	En cas de détection d'une rupture de la courroie par le système de contrôle, celui-ci indiquera ce code d'erreur. Pour effacer cette erreur, l'une des actions suivantes doit être exécutée : la machine doit être mise hors tension, les touches permettant d'effacer l'erreur fatale doivent être enfoncées ou une commande en réseau pour effacer l'erreur fatale doit être envoyée.
<i>E LF</i>	Erreur de remplissage de fuite d'eau	Si le niveau d'eau a augmenté au-delà du niveau acceptable pendant un contrôle de fuite d'eau, le système de contrôle enregistrera un état d'erreur de fuite d'eau et continuera le programme de la machine. Dès la détection de l'erreur, la virgule la plus à droite s'allumera. La virgule peut être effacée en appuyant sur la touche START (démarrage) trois fois sur une période de 5 secondes, ou en redémarrant la machine.
L'écran est sombre		Vérifier qu'il n'y a pas de broche desserrée et de câble endommagé sur le faisceau entre le système de contrôle de l'utilisateur et le panneau du lecteur.
<i>E d</i>	Erreurs du panneau du lecteur	
<i>E d 10</i>	Erreur de sélection de la tension	Mauvaise tension d'entrée détectée au panneau du lecteur 120 V vs 240 V. Commutateur DIP 1 sur le FEC mal configuré, ou possibilité de présence d'eau sur le panneau du lecteur (laisser le panneau sécher et déterminer la cause de la présence d'eau). Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 12</i>	Erreur de surtension CA – entrée principale	La tension de la machine est trop élevée. Vérifier la tension d'alimentation de la machine et vérifier qu'elle correspond aux spécifications de la machine. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 13</i>	Erreur dangereuse de panne de courant	L'entrée électrique de la ligne neutre vers la machine est détectée hors de portée. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Vérifier l'absence de dommages dans le faisceau d'alimentation électrique. Remplacer le faisceau d'alimentation électrique ou le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 21</i>	Erreur de surtension du bus CC	Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Vérifier la tension d'entrée vers la machine. Si cela ne se produit qu'au démarrage d'un essorage, remplacer le moteur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 22</i>	Erreur de température excessive du moteur	La température du moteur détectée est trop élevée. Vérifier que le tambour tourne librement lorsqu'il est vide. Vérifier que la machine n'est pas surchargée. Vérifier que le faisceau du moteur n'est pas endommagé. Réduire le temps d'agitation et le facteur de charge si les durées de rotation / pause sont très courtes et programmables. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 23</i>	Erreur fatale de shunt de surintensité IPM	Vérifier que le tambour et le moteur tournent librement. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Vérifier les bobines de phase du moteur. La continuité doit être uniforme entre les phases L1 et L2, L2 et L3, L1 et L3. Remplacer le moteur si la continuité n'est pas uniforme. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E d 24</i>	Erreur fatale de surintensité du matériel I2T	Vérifier que le tambour et le moteur tournent librement. Le rotor peut être coincé. Vérifier les bobines de phase du moteur. La continuité doit être uniforme entre les phases L1 et L2, L2 et L3, L1 et L3. Remplacer le moteur si la continuité n'est pas uniforme. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 25</i>	Erreur de température excessive IPM	La température de l'IPM détectée est trop élevée. Vérifier que le tambour tourne librement lorsqu'il est vide, vérifier que la machine n'est pas surchargée, réduire le temps d'agitation, et le facteur de charge si les durées de rotation / pause sont très courtes et programmables. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Vérifier l'accumulation de peluches sur le dissipateur thermique du panneau du lecteur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 29</i>	Erreur Moteur Non Connecté	Le moteur ou l'une de ses phases électriques n'est pas connecté. Vérifier que le faisceau du moteur vers le panneau du lecteur est complètement branché aux deux extrémités et que le faisceau du moteur ne présente pas de dommages. S'assurer d'enfoncer le faisceau du moteur aux deux extrémités au cas où il serait un peu desserré et ne serait pas inséré complètement. Si le faisceau semble correct et que l'erreur se reproduit, essayer de remplacer le panneau du lecteur ou le faisceau. Débrancher la machine pour corriger l'erreur.
<i>E d 44</i>	Erreur de panne du circuit de détection de shunt de surintensité	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 45</i>	Erreur de panne de marche / arrêt du matériel du verrouillage de la porte	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 46</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Chauffage	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 47</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Vanne Eau Chaude	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 48</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Vanne Eau Froide	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 49</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Vanne Détergent	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.

Suite du tableau...

Codes d'erreur		
Écran	Description	Cause/Action corrective
<i>E d 50</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Vanne Adoucissant	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 51</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Arrivée	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 52</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Doubleur de Ten- sion	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 53</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Choix Tension Verrouillage Porte	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 54</i>	Échec Marche/ Arrêt Code HW Pompe	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 55</i>	Erreur Grave Court-Circuit NTC	Vérifier la thermistance du chauffage et le câblage de la thermistance pour déceler tout endommagement. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 56</i>	Erreur Grave Cir- cuit Ouvert NTC	Vérifier la thermistance du chauffage et le câblage de la thermistance pour déceler tout endommagement. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 63</i>	Erreur Grave Tem- pérature IPM	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.
<i>E d 64</i>	Erreur Grave Court-Circuit Tem- pérature	Panne matérielle. Débrancher la machine pour corriger l'erreur. Remplacer le panneau du lecteur si l'erreur persiste.

Fonction Avance Rapide

Cette fonction permet au propriétaire d'accélérer un programme en cours ou de faire passer un programme en cours au mode Ready (veille). Elle est utile lorsque les essais doivent être réalisés immédiatement sur une machine alors qu'un programme est en cours. Dans ce cas, l'utilisateur peut accélérer le programme et passer au mode Ready (accueil). À ce moment, l'utilisateur peut effectuer les essais nécessaires puis reprendre le programme qui était en cours.

Comment accéder à la fonction Avance rapide

1. La commande doit être en mode Manuel. Se reporter à la section *Comment entrer en mode Manuel*.
2. Appuyez sur la touche NORMAL 40 (NORMAL/40) (Λ) ou FROID/DÉLICAT (DÉLICAT FROID) (v) pour parcourir les options programmables jusqu'à ce que **rapid** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche START (DÉMARRAGE / entrer). L'écran affichera **PUSH**, puis **START** suivi du temps de cycle, et la DEL de la touche START (DÉMARRAGE / entrer) clignotera.
4. Appuyez sur la touche START (démarrage) pour démarrer le cycle ou, si un programme est déjà en cours, appuyez sur cette même touche pour passer à l'étape de cycle suivante.

REMARQUE : La porte doit être fermée pour démarrer le cycle.

5. Continuer d'appuyer sur la touche START (démarrage) (entrée) jusqu'à la fin du cycle.

REMARQUE : L'option Rapid Advance (Avance rapide) doit être activée pour que l'avance rapide puisse fonctionner.

Comment quitter la fonction Avance rapide

Avancer dans le cycle jusqu'à atteindre le mode Ready (Prêt).

Fonction Clear Vend (annuler cycle)

La fonction d'annulation de vente permet au propriétaire d'effacer une commande en cours de règlement et de revenir au mode Prêt.

REMARQUE : La fonction d'annulation de vente ne fonctionne pas en mode Vente supplémentaire ni en appoint de cycle supplémentaire.

Comment annuler un cycle

1. Ouvrez la porte de service. Consultez la section Ouverture de la porte de service.
2. Tout en maintenant la touche du modificateur B enfoncée, appuyez sur la touche de cycle NORMAL 90 (NORMAL/90). Le système de contrôle reviendra au mode Ready (veille) et effacera le montant saisi.

Rétablissement après coupure de courant

La fonction Rétablissement après coupure de courant permet la sauvegarde en mémoire de l'état du cycle advenant une coupure de courant.

Si la panne a duré moins de 5 secondes et que la porte est verrouillée, le cycle reprendra sans que l'utilisateur doive appuyer sur la touche START (démarrage).

Si la panne a duré plus de 5 secondes, si l'option Power Fail Reset (Récupération après panne) est réglée sur **ON** (MARCHE) et si la durée de la panne est inférieure ou égale à la durée programmée dans l'option Power Fail Reset (Récupération après panne), la porte est déverrouillée et la touche START (démarrage) clignotera jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée, et le cycle reprendra là où il a été interrompu.

Si la panne a duré plus de 5 secondes, si l'option Power Fail Reset (Récupération après Panne) est sur **OFF** (ARRÊT) et si la porte est déverrouillée, la touche START (démarrer / entrer) clignotera une seconde sur deux jusqu'à être enfoncée. Le cycle reprendra là où il a été interrompu et dès que la touche START (démarrer / entrer) sera enfoncée.

Si la panne a duré plus de 5 secondes, c'est-à-dire plus longtemps que la durée programmée dans l'option Power Fail Reset (Récupération après panne), et si cette même option est sur **ON**, (MARCHE), le système de contrôle réinitialisera le cycle et perdra toutes les ventes enregistrées pendant ce dernier.

Mode Communication

Communications par infrarouge

La fonction Infra-red Communications (Communications infrarouges) permet au système de contrôle du lave-linge de communiquer avec un périphérique externe. L'utilisateur peut programmer le système de contrôle du lave-linge et lire ses données sans devoir utiliser la touche. Le système de contrôle peut aussi être utilisé pour démarrer et arrêter les différents tests de diagnostics.

Comment commencer les communications avec un périphérique externe

Le système de contrôle se vide et l'affichage indique -E- jusqu'à ce que la communication soit terminée. Si une erreur se produit et met fin à la communication, l'écran affiche *EI HH* (*HH* représente le code d'erreur).

REMARQUE : L'option Infra-red Communications (Communications infrarouges) doit être activée.

Communications avec le lecteur de carte - Modèles de carte uniquement

La fonction Card Reader Communications (Communications avec le lecteur de carte) permet au système de contrôle du lave-linge de communiquer avec le lecteur de carte. L'utilisateur peut programmer le système de contrôle du lave-linge sur un nombre d'options limité et lire ses données sans devoir utiliser la touche.

Communications réseau

La fonction Network Communications (Communications réseau) permet au système de contrôle du lave-linge de communiquer avec un réseau. L'utilisateur peut programmer le système de contrôle du lave-linge et lire ses données sans devoir utiliser la touche.

Durée du programme par défaut

Les cycles indiqués sont les cycles normaux par défaut programmé en usine (le cycle programmé par défaut est Normal 40).
L'utilisateur peut le prolonger ou le réduire en reprogrammant les

durées de lavage de remplissage / intensif. Consultez les options programmables pour modifier ces durées. Toutes les autres durées ne sont pas programmables.

Description	Numéro de l'étape	Type d'étape	Durée de l'étape (en minutes et secondes)
Vidange initiale	1	Essorage	00:10
Prélavage (actif en Mod1 uniquement pour le remplissage humide)	2	Remplissage	02:30
	3	Alimentation	0:30
	4	Agiter	01:30
	5	Refroidissement	-
	6	Essorage	2 min
Lavage (avec remplissage humide)	7	Remplissage	02:30
	8	Alimentation	0:30
	9	Agiter	Normal = 6:00 Perm Press and Delicate (Infroissable et délicat) = 3:00
	10	Refroidissement	-
	11	Essorage	Normal and Perm Press (Normal et infroissable) = 4:20 Delicate (linge délicat) = 4:05
Rinçage 1	12	Remplissage	2 min
	13	Agiter	0 min 35 s
	14	Essorage	Normal and Perm Press (Normal et infroissable) = 4:20 Delicate (linge délicat) = 4:05
Rinçage 2 (actif en Mod2 uniquement)	15	Remplissage	2 min
	16	Agiter	0 min 35 s
	17	Essorage	Normal and Perm Press (Normal et infroissable) = 4:20 Delicate (linge délicat) = 4:05

Suite du tableau...

Description	Numéro de l'étape	Type d'étape	Durée de l'étape (en minutes et secondes)
Rinçage 3	18	Remplissage	2 min
	19	Agiter	0 min 35 s
	20	Essorage	Normal and Perm Press (Normal et infroissable) = 4:20 Delicate (linge délicat) = 4:05
Rinçage 4	21	Remplissage	2 min
	22	Alimentation	0:30
	23	Agiter	0 min 35 s
Extraction finale	24	Essorage	Normal (normal) = 9:50 Perm Press (infroissable) = 8:20 Delicate (linge délicat) = 7:20
Tassement	25	Agiter	0 min 40 s
Durée totale			Normal = 39:55 Perm Press (Infroissable) = 35:25 Delicate (Délicat) = 33:40